

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



### Über dieses Buch

Dies ist ein digitales Exemplar eines Buches, das seit Generationen in den Regalen der Bibliotheken aufbewahrt wurde, bevor es von Google im Rahmen eines Projekts, mit dem die Bücher dieser Welt online verfügbar gemacht werden sollen, sorgfältig gescannt wurde.

Das Buch hat das Urheberrecht überdauert und kann nun öffentlich zugänglich gemacht werden. Ein öffentlich zugängliches Buch ist ein Buch, das niemals Urheberrechten unterlag oder bei dem die Schutzfrist des Urheberrechts abgelaufen ist. Ob ein Buch öffentlich zugänglich ist, kann von Land zu Land unterschiedlich sein. Öffentlich zugängliche Bücher sind unser Tor zur Vergangenheit und stellen ein geschichtliches, kulturelles und wissenschaftliches Vermögen dar, das häufig nur schwierig zu entdecken ist.

Gebrauchsspuren, Anmerkungen und andere Randbemerkungen, die im Originalband enthalten sind, finden sich auch in dieser Datei – eine Erinnerung an die lange Reise, die das Buch vom Verleger zu einer Bibliothek und weiter zu Ihnen hinter sich gebracht hat.

### Nutzungsrichtlinien

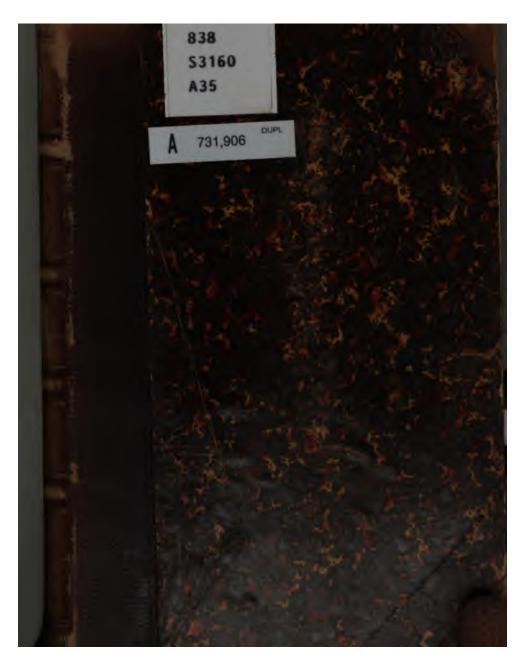
Google ist stolz, mit Bibliotheken in partnerschaftlicher Zusammenarbeit öffentlich zugängliches Material zu digitalisieren und einer breiten Masse zugänglich zu machen. Öffentlich zugängliche Bücher gehören der Öffentlichkeit, und wir sind nur ihre Hüter. Nichtsdestotrotz ist diese Arbeit kostspielig. Um diese Ressource weiterhin zur Verfügung stellen zu können, haben wir Schritte unternommen, um den Missbrauch durch kommerzielle Parteien zu verhindern. Dazu gehören technische Einschränkungen für automatisierte Abfragen.

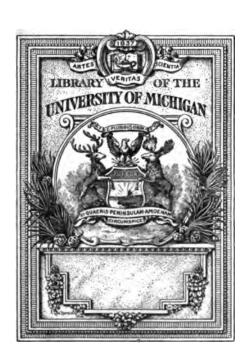
Wir bitten Sie um Einhaltung folgender Richtlinien:

- + *Nutzung der Dateien zu nichtkommerziellen Zwecken* Wir haben Google Buchsuche für Endanwender konzipiert und möchten, dass Sie diese Dateien nur für persönliche, nichtkommerzielle Zwecke verwenden.
- + *Keine automatisierten Abfragen* Senden Sie keine automatisierten Abfragen irgendwelcher Art an das Google-System. Wenn Sie Recherchen über maschinelle Übersetzung, optische Zeichenerkennung oder andere Bereiche durchführen, in denen der Zugang zu Text in großen Mengen nützlich ist, wenden Sie sich bitte an uns. Wir fördern die Nutzung des öffentlich zugänglichen Materials für diese Zwecke und können Ihnen unter Umständen helfen.
- + Beibehaltung von Google-Markenelementen Das "Wasserzeichen" von Google, das Sie in jeder Datei finden, ist wichtig zur Information über dieses Projekt und hilft den Anwendern weiteres Material über Google Buchsuche zu finden. Bitte entfernen Sie das Wasserzeichen nicht.
- + Bewegen Sie sich innerhalb der Legalität Unabhängig von Ihrem Verwendungszweck müssen Sie sich Ihrer Verantwortung bewusst sein, sicherzustellen, dass Ihre Nutzung legal ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass ein Buch, das nach unserem Dafürhalten für Nutzer in den USA öffentlich zugänglich ist, auch für Nutzer in anderen Ländern öffentlich zugänglich ist. Ob ein Buch noch dem Urheberrecht unterliegt, ist von Land zu Land verschieden. Wir können keine Beratung leisten, ob eine bestimmte Nutzung eines bestimmten Buches gesetzlich zulässig ist. Gehen Sie nicht davon aus, dass das Erscheinen eines Buchs in Google Buchsuche bedeutet, dass es in jeder Form und überall auf der Welt verwendet werden kann. Eine Urheberrechtsverletzung kann schwerwiegende Folgen haben.

## Über Google Buchsuche

Das Ziel von Google besteht darin, die weltweiten Informationen zu organisieren und allgemein nutzbar und zugänglich zu machen. Google Buchsuche hilft Lesern dabei, die Bücher dieser Welt zu entdecken, und unterstützt Autoren und Verleger dabei, neue Zielgruppen zu erreichen. Den gesamten Buchtext können Sie im Internet unter http://books.google.com/durchsuchen.

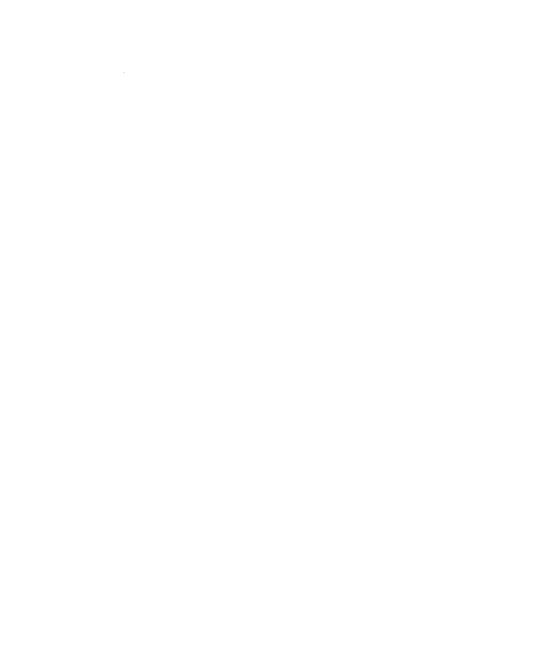






Spisteln.







Jos kise feligg



von

4325-1

# Inseph Dikton von Scheffel.

Mit dem Porträt des Perfassers.



Sentigart. Verlag von Advif Bonz & Comp. 1892 838 53160 A35

Drud von A. Bong' Erben in Stuttgart.

Pon welfchen wie von deutschen Landschaftsbildern Hielt dies und das Erinnerung zurück Gleich Blättern eines Skizzenbuchs: sie schildern Harmloser Wanderlust verstüchtigt' Glück.

	·	

# Inhalt.

Sättinger Episteln	•				Seite 1
Ein Bericht aus der Schweiz					118
Fin Bericht aus Welschland .					135
Römische Episteln					157
Benetianische Spistel					261
Ein Bericht aus Meran					321





# Säkkinger Spifteln.



•			
	·		

### Erfte Cpiftel in die Beimat.

Säffingen, ben 6. Januar 1850.

Iso in Säffingen! — Heute vor 8 Tagen um Mitternacht habe ich meinen Einzug gehalten.

Rachdem ich Sonnabend in Offenburg beim wackern Alexander, dem aber die Einquartierung und die Steuerlast schwer auf dem Herzen liegen, Mittag gemacht und abends von Langendenzlingen aus nach Waldtirch hinübergefahren war, wo ich schöne Simonswälder Strohhüte und Taillen, gutes Bier und den Rechtspraktikant Kamm\*) antraf, der mich mit germanischer Gastfreundschaft aufenahm, brachte mich der letzte sonntägliche Bahnzug

<sup>\*)</sup> Ein Mitschüler und Freund des Berfassers, derzeit Obersandesgerichtsrat in Karlsruhe.

burch die in trüber Schneebeleuchtung sich im Rheine spiegelnden Isteiner Felsen nach Efringen, und von da ward ich — ohne zu wissen wie — in verschiedenen Omnibus und Gilwagen nächt= licherweise nach Säkkingen befördert und in mitter= nächtiger Stunde auf der Landstraße vor dem Postgebäude an die Luft gesetzt.

Das erste Wesen, was ich allhier ansichtig wurde, war ein biederer Haustnecht, der sich nach einigen Pausen meiner erbarmte und mich mit dem Koffer in die Stadt Säkkingen herein auf den Marktplat vor das Gasthaus zum "Chnopf" führte.

Hier hatte ich ebenfalls wieder eine Zeit in frischer Luft zu stehen, bis des Knopfes Pforten sich öffneten. Während dieser erwartungsvollen Pause erschien, nachdem von den Glocken der Stiftskirche der zwölfte Stundenschlag dumpf erstlungen war, das zweite Wesen, das ich allhier erblicken sollte, — der schnöde Nachtwächter.

"Loset, was i euch will sage! D'Glode het zwölfi g'schlage,"

sang berselbe frahend — ober frahte berselbige singend (ich lasse euch vollkommen freie Bahl), aber den schönen Zusaß

"Un wo no in der Mitternacht E Gmüet in Schmerz und Chummer wacht, Se geb der Gott e rüeihige Stund Un mach di wieder froh und g'jund,"

biesen sang ber schnöbe Nachtwächter nicht; er schien ihm nicht in sein System bes Nachtwächterns zu passen, was ich ihm sehr verübelte. Allmählich fand sich auch noch ein ferneres Wesen, was mir ein kühles Gastzimmerchen im Knopf zur Verfügung stellte.

Wenn einer einen Tag lang bei schneis bender Kälte und vielem Schnee teils Eisensbahns, teils Omnibusweise in der Welt herumsgesahren ist, dann weiß er den tiesen Zauber des Spruches, den Marie leichtsinnigerweise auf den Oberflächen weißer Zipfelkappen anbringt, zu würdigen: — "Schlase, was willst du mehr!" — Ich that's.

Geträumt habe ich übrigens sowohl das erste Mal dahier als seithero lediglich nichts; ist auch gar nicht nötig, hab' ich doch seit dem März 1848 so viel geträumt, daß ich noch geraume Zeit an dem Vorrat zu zehren haben werde. Wenn ich hier ein Tannenbaum wäre, in diesem ungeheuer= lichen Schnee, dann würde ich es sehr passend finden, von einer Palme zu träumen im heißen Morgenland. — —

Rach dieser unjuristischen Abschweifung von Träumen komme ich in die realste Wirklichkeit zurück, nämlich aufs Amthaus zu Säkkingen. Dorthin verfügte ich mich am Montag Morgen. ward vom Oberamtmann, meinem Herrn und Meifter, gunftig aufgenommen und gleich in meinen Geschäftsfreis eingewiesen, ben übrigen Beamten vorgestellt, bestehend aus einem Affessor Losinger und einem vorsündflutlichen, uralten Rechtsprafti= kanten Gamber, der einmal hier vergessen worden und seitdem auf der Amtsftube stehen geblieben ist; übrigens ein treffliches Gemüt: - ben Reujahrs=Abend brachte ich sang= und klanglos bei ben Honoratioren aus bem Leseverein zu und zog mich bald in meine Stube zurück und las noch im alten Hebel, der mir überhaupt noch manch= mal eine Medizin sein wird.

Bon Freud' und Becherklang ist, glaube ich, in ganz Säkkingen nicht viel die Rede gewesen am Neujahrstag; die Schlußrechnung fürs Jahr 1849 war zur Hervorbringung anderer Stimmungen viel geeigneter.

Den Iten Januarii 1850 ist Neujahr gewesen. An diesem Tag hab' ich mir eine Wohnung ge= sucht und selbe auch beim Bürgermeister Leo dahier gefunden, und ist sie auch kein Salon, so kostet sie hiergegen auch nur 4 fl. monatlich und ist, wie ich von allen Seiten versichert worden, eines der "nobelften" Zimmer dahier. Alsbann hab' ich ein paar Besuche gemacht, unter andern auch beim Posthalter Malzacher, der sich Vater bestens empfiehlt, — und nachmittags in Begleitung mehrerer Biebermänner und beren Gemahlinnen einen ehrsamen Spazier= gang nach Steinen in ber Schweiz unternommen, ber zu allgemeiner Befriedigung ausfiel. Seit Mittwoch site ich nun "festgemauert in der Erden", d. h. in meiner Amtsftube, und helfe mit an der Beltverbesserung durch Vermehrung der Aften= Fascitel, und wenn mir hie und da ein Strupel fommt, so bente ich an das alte Lied:

> Borm Schreiber muß sich biegen Oft mancher ftolze Helb . Und in ben Binkel schmiegen, Ob's ihm gleich nicht gefällt

und schreibe wieber weiter und weiter im Gefühl

meiner Würde, daß die Feder knarrt und das Papier rauscht und braust. In diesen Mittelspunkt meines hiesigen Lebens, in diese Schreibsstube, wo alle Wurzeln meiner Kraft liegen, muß ich Euch aber noch des nähern einführen. Gebt mir also Euern Arm und folgt mir.

Seitab vom Marktplat von Säklingen, von der Kirche weg nach dem Rhein hin, steht eine Reihe hochgiebliger alter Gebäude mit spisbogigen Thuren, vergitterten Fenftern 2c. In diesen hauft ber Staat, das heißt: das Amtsrevisorat, Die Bezirksforstei und bas Bezirksamt. Das statt= lichste der Gebäude, ein dreistockiges Saus, ift bas Amthaus. Durch eine alte Bogenthüre tritt man ein in die Borhalle, die, mit Gewölbestel= lungen versehen und auf zwei Säulenpfosten ruhend, ben Weg nach den verschiedenen Amtsstuben er= öffnet. Wir gehen aber noch nicht so schnell weiter. sondern verweilen eine Zeitlang bei den sinnigen Inschriften der Halle. Bei den Türken ist's eine schöne Sitte, die Wände der Moscheen und öffent= lichen Gebäude mit Sprüchen aus dem Koran zu versehen. Der deutsche bureaufratische Staat kennt nur einfach geweißelte Wände. Aber der biedere

Sinn bes Volkes hat hier ergänzend gewirft und mit zarten Sprüchen aus bem Hauensteiner Koran die kahlen Mauerwände geschmückt.

Ich setze einige bei, wie ich sie aus der bunten Sammlung noch im Gedächtnis habe. Also 3. B.:

"Wenn doch nur ein heiliges Areuzdonner= wetter das ganze Amthaus verschlüge!" ober

"Allmächtiger Vater, schenk boch den Amtsherren einen besserren Verstand, daß sie bürgerliche Rechtspflege besser führen!" oder

"Lange warten müssen macht zornig" — oder "Heute ist Johannes N. von Herrischried hier

gewesen und hat dem Amtmann tüchtig die Wahr= heit gesagt!" — oder

"Eine Republik wär' halt doch das allerbefte!"
— ober

"Wenn sich alles von selbst erledigte, bann wäre gut Oberamtmann sein!" u. a. m.

Nachdem wir ben Duft aus diesen Blüten bes Volksgeistes eingesogen, treten wir links zur zweiten Thür ein. (Die Damen werden gut thun, beim Eintritt ihren Flacon vorzuhalten.) Hier ift meine Höhle. Aber ich hause nicht allein in ihr. Das Bezirks-Umt Säkkingen hat sich jene

Hauptregel der Historienmalerei, nämlich die mög= lichst "ökonomische Verteilung der Figuren im Raume" gründlich zu eigen gemacht. In dieser Stube gehört nur ein Schreibtisch, ein Aftenfach und ein geringer Flächenraum mir. In einem andern Drittel der Stube hauft der eigentliche herr und Gebieter derselben, der Amtsbiener. und im Reste berselben halten sich in Winterszeit die vorgeladenen Barteien auf, die Gerichtsboten geben ab und zu, die Gendarmen pflegen ber Brivatunterhaltung mit Seiner Hochwürden bem Amtsbiener - furz es geht hie und ba äußerst gemütlich zu. Ich bin eigentlich mehr geduldet. als daß ich etwas zu befehlen habe; im Bolfs= bewußtsein ist der Amtsdiener der Haupt-Insaffe. Wenn einer hereinkommt, fo heißt es zuerft mit einem Bückling: "'fel mich Ihnen, Berr Baufer, wie geht's?" u. s. w. Dann noch so beiläufia zu mir und bem Aftuar: "Guten Morgen, ihr Herren." Das ist übrigens von jeher die soziale Bosition des Säffinger Rechtspraftikanten gewesen - warum jollte ich's anders verlangen? Im Frühiahr hat mir ber Herr Dberamtmann eine Übersiedelung versprochen; bis dahin thut mir's

vielleicht leid, auszuziehen; denn die Gewohnheit bringt ja dahin, daß einer in einer Mühle Pan= bekten studieren kann und daß ihm etwaß sehlt, wenn er daß Geklapper der Räder nicht hört. Ebenso din ich jetzt so vollskändig in meine Um= gebung eingebürgert, daß ich meine, es könne gar nicht anders sein. Dazu hat nicht wenig der Grundsatz des Aktuars beigetragen, den ich mir alsbald angeeignet habe.

Der pflegt nämlich zu seiner Beruhigung bei jeder Tageszeit und bei jeder Gelegenheit, mag er nun ein und dieselbe Berfügung 33mal absuschreiben haben, oder mag ihm ein biederer Gaftfreund eine Flasche Rheinwein anbieten, den Spruch anzuführen: "Sei mir heute nichts zuwider!" und mit dieser Parole habe ich denn auch beschlossen, mich frisch und unbeirrt durch alles Liedsame und Unliedsame durchzusschlagen.

In dieser Höhle nun pflege ich der Ariminals und Polizeijustiz und sitze des Tags meine 7—8 Stunden, und wenn eine Untersuchung einszuleiten ist, weil einer sein Brot um 2 Lot zu leicht gebacken oder schnöders und unbesugterweise

in stiller Verborgenheit Schnaps ausschenkt — ober wenn einer seinen Hund ohne Maulkorb laufen ließ, so benke ich: Sei mir heute nichts zuswider! und untersuche frisch darauf los, als wenn sonst die Welt aus ihren Fugen gehen müßte. — —

Ist dann das Tagewerk vorüber, so geht die arme Seel ins Gasthaus zum Knopf zu Herrn Broglie, trinkt ruhig ihr Bier aus, und wenn die octropierte Polizeistunde um 10 Uhr abends eingebrochen ist, so geht sie mit ihrem Hausherrn, dem jungen Bürgermeister, nach Haus und legt sich auß Ohr, um morgen da fortzusahren, wo sie heute stehen blieb.

Bon Elementen der Gesellschaft habe ich bis jett entdeckt: einen Assessor, einen preußischen Offizier, einen Advokaten, einen Bürgermeister und ein paar Schweizer Kaufleute, die hier eine Fabrik haben. Anderes bleibt vielleicht noch fernerer Entsbeckung vorbehalten. Bon Politik habe ich noch kein Sterbenswörtchen reden hören, es denkt hier wohl mancher dabei: "Borüber, ihr Lämmer, vorsüber, dem Schäser wird's gar zu weh!" und schweigt. Dagegen bringt hie und da einer oder der andere Hebels Gedichte oder den rheinländischen Hausfreund

mit, und dann wird ein Tisch an den Ofen gerückt, und alles lauscht den prächtigen allemannischen Weisen oder lacht sich bei den Zundelfrieder= und Zirkelschmieds-Geschichten den Buckel voll, so daß sich der alte Hebel im Grab noch vor Freude um= brehen würde, wenn ihm eine Portion des un= sterblichen Gelächters daselbst zu Ohren käme.

Das Amthaus und der Gasthof zum Knopf sind bis jest die beiden Pole gewesen, um die sich meine hiesige Existenz drehte; — daß ich noch nicht weiß, wie es 100 Schritte von Säffingen in der Welt aussieht, das habe ich diesmal nicht mir selbst, son= dem ungeheuerlichen Schnee zuzuschreiben.

Wenn ich neue Entbeckungen an Land und Leuten gemacht haben werbe, bann schreib' ich Euch meine zweite Epistel. Für heute ist der Stoff erschöpft. Ich hoffe, daß Ihr mir bald einen schriftlichen Gruß sendet und alle Briefe, die etwa an mich angekommen sind, vor allem aber die Münchener.\*) Sodann bitte ich, für den langen Braun \*\*) eine italienische Empsehlung auszuwirken.

<sup>\*)</sup> Dort hatte Berfaffer aus feiner Studienzeit her gabireiche Beziehungen.

<sup>\*\*)</sup> Der nachmalige Runftichriftfteller Julius Braun.

Ich selbst bedarf vor der Hand hier nichts weiter, als dessen, was ich mitgebracht habe, und erlasse Euch jede weitere Zusendung von Kleidern und ähnlichem.

Das ganze Haus wolle sich als herzlichst von mir gegrüßt betrachten. Ich schließe mit der Versicherung meiner unveränderten Hochachtung und einem einfachen: Leben Sie gefälligst wohl! In treuer Liebe

Joseph.

## Bweite Cpiftel in die Beimat.

Säffingen, den 13 Januarii 1850.

(Bie ber Dottor Scheffel seine erste Aussahrt in ben "Balb" gehalten und babei ben Balthes Rider, mehrere Schneelanbschaften und andere Hauensteiner Biebermanner, sowie ben "Dehsenharts Joggele" fennen gelernt hat.)

eute ziehen wir ein doppeltes Paar wollene Socken an und suchen unsere wärmsten Handschuhe vor und leihen bei der Kellnerin im Knopf ein Paar Salbandüberschuhe, und der Amtschirurg Bogelbacher setzt seine alte Pelzkappe auf und zieht die großen Pelzohren daran herunter; — denn es ist giftig kalt, und das Amt muß in den Wald fahren.

Bekanntlich hat das Sprichwort "Laßt die Toten ruhen" keine juristische Bedeutung, im Ge=

genteil, wenn einer nur ein wenig auf abnorme Weise das Zeitliche gesegnet hat, so kommt er nicht eher zu seiner Grabesruhe, als dis Amt und Physikat ein riesenhaftes Protokoll über ihn aufgenommen haben, denn wozu wäre denn das viele Papier auf der Welt, wenn es nicht verschrieben werden sollte?

Diesmal war einem armen jungen Burschen von Schweighof, der von einem weiten Weg bei Racht und Nebel nach Haus wollte, auf der Grünnensbacher Höh' oben der Lebensgeist und die Kraft zum Weitermarschieren ausgegangen, und er hatte sich aufs Ohr in den Schnee gelegt, um nimmer wieder aufzuwachen.

Deswegen standen mittags 12 Uhr die Schlitten vor dem Amthause, leichte zweisitzige Fahrzeuge, und den einen bestieg das Bezirksamt, nämlich ich und mein schnöder Aktuar, und den andern bestieg eine große Pelzkappe, ein Mantel und ein paar Wasserstiefel, und das war das Physikat, nämlich der Amtschirurg Bogelbacher. (Dieser Biedermann würde eigentlich eine besondere Abshandlung verdienen; — z. B. hat derselbe die Bedeutung eines guten Schnapses zu jeder Tages-

zeit so tief erfaßt und den Kultus des gebrannten Geistes so andächtig getrieben, daß auf 6 Stunden im Umfreis der durstigste Mensch, wenn ihn Kälte oder Überzeugung zu einem ähnlichen Schritt versanlassen, nicht mehr sagt: "Bringt mir einen Schnaps!" sondern, was zugleich viel plastischerklingt: "Bringt mir einen Vogelbacher!")

Und bald knallten die Beitschen und raffelten die Schellen, und fort sauften Amt und Physikat durch die glatte Schneebahn; und fuhren den Rhein entlang bis Oberfäffingen, bann ging's links ab, bergan in den Wald hinauf, und noch ein paar schöne Durchblicke durch die Baumgruppen nach dem Rheinthal und den glatt abgeschnittenen Schweizerbergen gab's; dann fuhren wir einem duftigen Nebel entgegen, und bald war die Ferne verhüllt, und das Auge sah nur noch die weiten Schneeflächen, die unvermerkt und ohne bestimm= bare Grenzlinie in den Horizont übergingen (gang basselbe Bilb in Weiß und Grau gemalt wie bei Meer und Himmel in Blau), und nur hie und ba ragten ein paar schweigsame Tannen, deren Nadeln vom Reife so fein beeist waren wie der Bart meines Aktuars, zwischen durch,

oder es tauchte ein einsam zugeschneites Strohdach auf, um zu erinnern, daß außer den Füchsen, Raben und Rehen, an die uns die Fußspuren im Schneefeld gemahnten, auch noch der homo sapiens Linnäi in diesen Gesilben existiere. So ging's oburch Rüppolingen und Harpolingen nach Willaringen.

Dort stund ein stattlich Wirtshaus und "Balthes Nicker baut' mich" über der Thür geschrieben, und heraus trat er selber, der alte Balthes, eine Gestalt wie aus Erz gegossen, in dem roten, mit Sammet ausgelegten Hauensteiner Tschoben, mit dem seingefältelten Hemdfragen, kurzen Hosen und Strümpfen und breiten, geschnallten Schuhen. Und er lupste sein schwarzes Käpplein und fragte nach der Herren Begehr.

Und als wir ihn des Wegs nach dem Schweigs hof befragten, um den in sein elterliches Haus versbrachten Verunglückten dort zu besichtigen, da lächelte der alte Valthes und sprach: "Da hätten die Herren früher kommen müssen, heut früh hat ihn der Pfarrer von Rickenbach begraben." Und der Stabhalter von Willaringen bestätigte es. Da wurde denn hier Halt gemacht und dem Stabs

halter die Weisung erteilt, den Bürgermeister von Schweighof und die Angehörigen des Verunglückten hieher bestellen zu lassen.

Wir traten in die Wirtsstube. Nach altem Brauch kam der alte Balthes zu jedem heran, schüttelte ihm kräftig die Hand und sprach: "Willskommen!" Und das kam mir so herzlich vor, daß ich mich fast veranlaßt fand, es mit dem herzlichsten Gruß aus meiner Sammlung, nämlich einem kräfstigen "Leben Sie gefälligst hoch!" zu erwidern; ich bedachte mich aber zur rechten Zeit, daß diese germanische Redensart vielleicht ebensowenig Anstlang sinden würde als der griechische Gruß Xaupz, den jener Storch auf dem Halsband geschrieben dem Schwarzwälder in Nordamerika zubrachte, und den dieser als "Kaibe" interpretierte.

Und dann stand das "dunderschießige Maible", das am Fenster beim Spinnrad saß, des alten Balthes Tochter, auf und kam ebensalls mit "Gottwilche!" zu fragen, was uns gefällig sei; — und wenn sie auch nicht sylphidenartig durchs Zimmer schwebte, sondern handsest auftrat, und wenn auch ihres Mieders Taille keineswegs, um mit Dahlmann zu reden, auf Grund und Maß

ber gegebenen Zustände zurückgeführt",\*) sondern viel zu hoch war, so war doch die kurz aufgesichürzte Erscheinung mit ihren zwei langen, kasstanienbraunen Zöpfen so ansprechend, daß selbst Bogelbachers, des Amtschirurgen Antlitz sich verskärte, als wenn er ein altes Kirschenwasser von 1822 vor sich geschaut hätte.

Nachbem eine Herzstärkung genommen und mit dem alten Balthes mancherlei über schlechte Zeiten und Ariegsläufte und Schneebahnschlitten gesprochen worden war und sich dabei heraus= gestellt hatte, daß er kein leidenschaftlicher Versehrer der Gothaer Partei und ihm der Reichstag zu Ersurt ziemlich "Burst" war, kamen durch den Schnee die anher vorgeladenen Männer ansmarschiert; die Gäste verzogen sich aus der Stube, das Maidle nahm sein Spinnrad und verzog sich auch, und das Verhör begann.

Zuerst der Bürgermeister von Schweighof. Er hatte es so natürlich gefunden, daß man einen Toten auch begrabe und nicht zu warten brauche,

<sup>\*)</sup> Anspielung auf den Titel des Dahlmannschen Bertes: "Politit, auf Grund und Daß der gegebenen Zustände zurudgeführt" (1835).

bis Amt und Physitat ihn besichtigt haben, — er tannte weber die betreffenden Ministerialversüsgungen im Regierungsblatt vom so und so vielten noch die einschlagenden §§. auß Rettigs Polizeisgestzgebung, die das Gegenteil vorschrieben, daß alle Versuche, ihn eines Unrechts zu überzeugen, an ihm abpralten. Alter Bürgermeister, wenn du gewußt hättest, wie groß meine Freude über deine Gesetzesübertretung war, und was du mir damit selbst für einen Gesallen erwicsen, — der amtsliche Verweis, den ich erteilen mußte, hätte noch einige Lot von seinem ohnedies nicht schweren Gewicht bei dir verloren!

Dann der alte Vater des Verstorbenen. Sein Bub war fortgegangen, um die in anderen Ortschaften wohnenden Mitglieder der Familiensippschaft zum Begräbnis eines Verwandten einzusladen, — denn das Unterbleiben dieser Einladung, auch an den Entserntesten, gilt im Hauenstein als ein großer "Uffront", — und wie er am selben Abend noch mit den Eingeladenen heimgehen wollte, verließen ihn die Kräfte oben auf der Höh' bei Egg, und er blieb im Schnee liegen, und ehe seine Vegleiter mit dem Schlitten zu Hilfe

kamen, war er schon erstarrt. 's war ein braver Bursch von 24 Jahren, und dem Alten rann manche Thräne die Wange herunter, bis er die Geschichte zu Ende erzählt hatte.

Dann die übrigen Angehörigen besselben.

Nachbem ich sie mit gutem Trost und Zuspruch entlassen hatte, wurde beschlossen, die Untersuch= ung in Egg fortzuseten, wo die Leute waren, die den Erstarrten vom Berg herabgeholt und wieder zu beleben versucht hatten. Und der alte Balthes Nicker meinte, wann ich einmal wieder zu ihm komme, dann werden die Matten grüner und die Einquartierungssteuern kleiner sein, und dann werde mir's besser im Wald oben gefallen. So hab' ich auch gedacht; — aber der Mensch benkt und der Menschharts Joggele senkt!

An letzteren hatten wir beibe nicht gedacht. Und wieder fuhren die Schlitten in gutem Trabe des Weges weiter und durch Duft und Nebel und weite Schneefelder in den alten Willaringer Tannenwald; das war eine Waldeinsamfeit, der Boden hoch mit Schnee bedeckt, und die Schwarzwaldtannen, gebückt und traurig unter ber Schneelast, ließen ihre Üste hängen, und man sah's ihnen an, daß sie einen schweren Traum träumten, und ich hätte viel darum gegeben, wenn ich ein paar Minuten so ins innere Mark einer Tanne hätte hineinschauen und die Gedanken, die da langsam auf= und niedersteigen, herauslesen und entziffern können. Es muß eine eigene Welt sein, so ein "harziges Tannenbewußtsein". — Ob der Amtschirurg Vogelbacher, als wir durch den Willaringer Tannenwald fuhren, dieselben Winsche und Gedanken gehegt wie ich, habe ich nachmals nicht in Erfahrung gebracht. —

In Egg ließen wir ihn ruhig weiter fahren und stiegen zur Fortsetzung der Untersuchung im Wirtshaus des Fridolin Thoma ab, wo die Eissapsen Mann an Mann vom Dache bis auf den Boden herabhingen. Es ließ sich jedoch Bahn durch dieselben brechen, und die warme Wirtsstude nahm uns auf. Hierher wurde nun männigslich vorgeladen, wer über den Unglücksfall Ausstunft geben konnte, und ein paar Stunden insquiriert. Dann blieb ich noch eine gute Zeit bei den Leuten sitzen und trank und sprach mit ihnen über dies und das. Es war eine Hauenssteiner Stube wie auf dem Kirnerschen Bilde,

um ben großen Porzellanofen eine Ofenbank, die man sonderbarerweise "Kunst" nennt, und die auch während der Winterszeit den Mittelpunkt der Thätigkeit manches Biedermannes bildet, indem er darauf den edlen und freien Künsten des Schnapstrinkens und Schlafens gleichmäßig obeliegt.

Darauf sagen nun die Mannen, die Glen= bogen fräftig auf den Tisch gestütt, und erzählten mir, "bem Herrn Amtmann", allerlei Geschichten. und es sprach sich ein so inneres mit sich und ber Welt Imreinensein in allem aus, bak mir's recht behaglich zu Mut wurde. So viel ward mir ebenfalls flar, daß wenn Broudhon ober Leroux oder irgend ein anderer Apostel bes Sozialismus in eine Hauensteiner Stube einträten. sie fünf Minuten später Bombenähnlich hinaus= fliegen, beziehungsweise gefuhrwerkt würden. Zum Entseten für jeglichen humanisten stellte einer von ben Leuten den Sat auf: "Bei uns hat's eigentlich ber Bettler am allerbesten, er braucht für nichts zu sorgen, geht durch alle Weltläufte ohne Furcht, etwas dabei zu verlieren, wo er hinkömmt, friegt er ein Obdach und bort wieder

eine Speckseite oder einen Schnaps, und wenn's ein alter Knabe ist, von dem man weiß, daß er sein Teil Leben schon gelebt hat, so genießt er noch hohe Achtung, und sein Rat wird von alt und jung gesucht."

Ein anderer erzählte, wie er einmal in Basel bei einem reichen Herrn gewesen und habe einen schweren Kartoffelsack in den Keller getragen, und da sei er ihm gefallen und er habe den Herrn gebeten, ihm den Sack aufzulupfen, und da sei dieser so krumm und schwach und steif gewesen, daß er sich kaum habe bücken können, und habe vergeblich an dem Kartoffelsack sich abgezappelt, und da habe er zu dem Kausmann gesagt: "Ihr seid ein armer Mann und ich bin ein Freisherr!!"

Solche und ähnliche Retereien wurden viels fach aufgestellt, und es wurde mir dabei klar, daß man nicht nötig hat, mit Fallmerayer\*) bis auf den Berg Athos zu gehen, um bei den Hagion Oros-Mönchen Friede und Weltüberwindung zu finden — daß dies auch noch anderswo als

<sup>\*)</sup> Befannt als Geschichtsforscher und Reijenber. Geb. 1791, geft. 1861.

"hinterwärts von Trapezunt" gefunden werden fann.

Der Hauptgegenstand der Unterhaltung war natürlich der im Schnee Verunglückte, und da erzählten sie mir, daß es vielsach vorkomme, daß einer bei Nacht im Schnee aus der Bahn verlaufe und so lang herum irre, bis er liegen bleibe; — und daß es auch sonst passiere, daß einer, auch ohne getrunken zu haben, eine ganz falsche Wegrichtung einschlage und hie und da, wenn er drei oder vier Stunden gelausen, wieder da ankäme, von wo er ausgegangen — ohne zu wissen, warum und wie. Das habe aber seinen Grund gewöhnlich darin, daß es an solchen Orten "nit sufer sei" und daß dort "Einer umgoht." In der Nähe von Egg geht auch so ein Geist nm, der die Leute irreführt.

Da dies unbefugte Irrführen von Leuten im Polizeistaat unmöglich geduldet werden kann, so inquirierte ich alsbald genauer in betreff dieses in meinem Amtsbezirf umgehenden Geistes, konnte aber nur so viel erfahren, daß derselbige den geistershaften Namen "Mensenharts Joggele" führe, und daß seine amtliche Stellung im Geisterreiche

barin bestehe, mit ben Leuten von Egg und 11m=
gegend — um einen Stettenschen\*) Ausdruck zu
gebrauchen — "Schindluder zu treiben." Der=
selbe scheint also in der nämlichen Branche an=
gestellt zu sein wie der Poppele von Hohenkrähen
und der Rübezahl in Schlesien — ob er aber
Unterstaatssekretär oder bloß vortragender Rat
oder gar nur Assessor oder Bolontär in diesem
Departement ist, und woher er überhaupt stammt,
und warum er seine soziale Position gerade da=
hier gesunden hat, darüber schwieg die Geschichte. —

Gegen 8 Uhr abends nahm ich von den Hauensteinern unter Versicherungen gegenseitiger Hochsachtung Abschied. Der Schlitten fuhr luftig von dannen; furz vor Egg rasselten wir zwar an einen Feldstein an und brachen ein Stück von der Deichsel entzwei, allein das war bald repariert, und ich sah es als einen Tribut für den Mensensharts Joggele an.

Allein das war dem schnöden Geist nicht genug. — Immer weiter fuhr der Schlitten in die nebelgraue Schneenacht hinein, und immer ging's

<sup>\*)</sup> Studiengenosse bes Berfassers; nachmals babischer Legationsrat.

gleichmäßig eben fort, und der Postillon meinte, es gehe etwas lang, bis die Straße bergabwärts nach Säkkingen führe, — und immer geisterhafter ragten die Tannen da und dort und knarrte die Schneedecke, aber es ging immer noch nicht bergsabwärts, und Säkkingen erschien nicht. Und immer kälter pfiff die Abendluft, und selbst dem Postillon ward etwas problematisch zu Mut, wie jenem Mann an der Kanderer Straße:

"Er chunnt vom Beg, er trummlet huft und hott, Er bfinnt si: "Bin i echterst woni sott?"

und ich selber dachte verdammt wenig mehr an Elsen und Schnecgeifter und an das Rauschen der Schwarzwaldtannen und die Poesie einer nächtlichen Schlittenfahrt, sondern vielmehr an ein warmes Rest und einen Schluck Bogelbacher zum Schutz gegen Erfältung. Und nach beinahe zweistündiger Fahrt war's noch immer nicht bergab gegangen! Endlich schimmerte ein fernes Licht.

Columbus fann nach der Küfte von San Salvador nicht sehnsüchtiger geschaut haben als wir nach dem Licht. Wir kamen vor der Be-hausung an, der Postillon trat heraus und randa-lierte, und wer kam hervor? Wer frage ich!

Das war der nämliche rote Tschoben und die nämliche Gestalt wie heute mittag, — das war der ganze leibhaftige alte Balthes Ricker von Willaringen; und wir hatten durch gütige Versmittelung des Mensenharts Joggele das Kunstsstück aufgeführt, von Egg in einem weiten Umskreis statt nach Säktingen wieder nach Willaringen zu sahren, und die Watten waren noch nicht grüner und die Steuern noch nicht kleiner geworden, als uns der alte Balthes sein zweites "Willkommen" entgegen brachte.

Mir aber war's, als ob der Mensenharts Joggele mit stillem Gesicher sich auf der Deichsel unseres Schlittens aufrichtete und solgende Standerede hielt: "Ersehet hiemit, hochweiser und gesahrter Doktor, wie weit ihr Menschen-Gezieser mit all eurer Weisheit kommt; da kutschiert ihr mit aller Sicherheit durchs Leben, und nach langer Iresahrt kommt ihr doch wieder dort an, von wo ihr ausgegangen seid; da macht ihr Revolutionen, aber während das Ziel gerade vor euch liegt, sahrt ihr den Weg links, und nach ein paar Iahren Irrsahrt seid ihr wieder am alten Fleck und habt euch höchstens noch eine gelinde Erkäls

tung zugezogen. Ersehet hieraus ferner, daß es noch viel zwischen Himmel und Erde giebt, wovon nichts in euren Kompendien steht, z. B. mich, den Mensenharts Joggele, — und wenn euch eure Lebensbahn, was noch öfter vorkommen wird, wieder einmal ganz anders wohin verschlägt, als wohin euer Dichten und Trachten war, so denkt an mich und an die Logik von uns kleineren Geistern und jungen Teufeln, die auch ihre Berechtigung hat. Im übrigen nehmt jetzt ein Glas Kirschenwasser zu euch und gehabt euch wohl, Herr Doktor!"

Ich meinerseits ließ mich auf den ersten Teil dieser Mensenharts Joggele'schen Standrede im Gefühl meiner Sonveränität nicht weiter ein, fand jedoch seinen schließlichen Rat so vernünftig, als wenn ich mir ihn selbst erteilt hätte, trant in stillem Grimm einen Bittern, sagte dem Bürger Postillon noch einige Grobheiten, sieß mir vom alten Balthes noch den germanischen Trost erteilen, daß es so trop alledem besser gegangen sei, als wenn der des Weges unkundige Postillon uns den Verg hinab nach Säkkingen gefahren hätte, da er auf der neuen Straße noch leichter

hätte aus der Bahn kommen und uns das Bersgnügen eines Sturzes in die Tiefe bereiten können;
— und nach kurzem gedachte ich der weißen Zipfelkappe und des "Schlafe, was willst du mehr?", legte mich samt dem Actuario auß Ohr und entschlummerte.

Des andern Morgens fuhren wir bann bei guter Stunde wieder weiter, mußten abermals zum Erstaunen unserer Freunde von gestern Abend burch Egg, fanden diesmal den rechten Weg und hielten wohlbehalten nach herrlicher Bergfahrt unsern Einzug in der "getrewen und festen Waldstadt Säkfingen."

Wie wir aber bes Abends im Wirtshaus zu Säkkingen unsere Fresahrten erzählten und sämtliche Gäfte einverstanden waren, daß das ledigslich dem Bürger und Geist Mehsenharts Joggele zuzuschreiben sei, da schmunzelte der Amtschirurg Bogelbacher, der trot seines Kultus der gesbrannten Geister ein großer Rationalist ist, pfiffig und sagte: "Ach was Joggele! Was den Herrn Rechtspraktikanten nach Willaringen zurückgeführt hat, heißt nit Joggele, sondern Brenesi, und ist dem alten Balthes seine Tochter. Er hat sie

am Mittag schon mit so großen Augen angeguckt samt ihren kastanienbraunen Zöpfen, — mir geh ein Licht auf wie eine Pechsackel. Herr Knopf wirt, noch ein Glässein!"

Und seit der schnöde Amtschirung diese Hypo these aufgestellt hat, mag ich sagen, was ich will so giebt's allerhand Biedermänner, die mit schlauen Lächeln die Achseln zucken, wenn von der Doppel fahrt nach Willaringen die Rede ist.

Auch daran ist noch ber Mensenharts Joggel schuld!" —

## Pritte Cpiftel in die Heimat.

Säffingen, den 2. Februar 1850.

(Wie der Dottor Scheffel auf die Entdedung eines Betters, beziehungsweise einer Cousine auszog, selbe aber für diesmal nit finden tonnte. Ein Kapitel, worin auch einiges von sauren Gurten und von Jena vorkommt.)

enn der Mensch so eine Woche lang nicht aus seiner Höhle herausgekommen ist, in welcher er zur Ehre des modernen Staates Polizei= und Kriminal-Akten zusammenschmiert, so stellen sich hie und da ganz seltsame Gedanken bei ihm ein, die kommen unangeklopft und ohne daß ihnen der Amtsdiener Hauser ein Herein! zugerusen; und es steht von ihnen weder im badischen Strasedikt noch in Rettigs Polizeigesetzgebung eine Silbe.

So sit' ich neulich bei meinen Aften und Sheffel, Episteln.

benk' über einen schweren Kall von Rollbefraubation nach, und wie ich weiter benke, wird mir selber irgend ein fremdes Bündel Gebanken in ben Schädel eingeschmuggelt, und wie ich mich recht umsehe, denk' ich nimmer an Boll und Accise. sondern an meine verschiedentlichen Coufinen! Und da dacht' ich mit sonderbarer Hochachtung an die blonde Dame von Baris, bericham Bolfsbrunnengu Heidelberg im Rauschen des Quells und der Linden erklärt hatte, was das germanische Gemüt sich unter bem Begriff "träumen" für eine unendliche Welt vorstelle, und die mir darauf höchst naiver Beise geantwortet: "oh que je puisse rêver avec vous!" und dachte ferner an die fleine Coufine Ida mit großen, blauen Augen und jo weiter und hätte schließlich beinahe folgenden Beichluß zu den Akten geschrieben:

"In Erwägung, daß in Großlaufenburg ein Onkel meiner Cousine Ida wohnt; — in Grwägung ferner, daß dieser Biedermann zwar Fürsprech und Großrat, mir aber völlig unbekannt ist; — in Erwägung jedoch, daß dieser Mann notwendigerweise eine schöne Tochter besitzen muß; in Erwägung, daß die Bekanntschaft dieser Tochter, die derselbe notwendigerweise besitzen muß, wesent= lich zur Erweiterung meines Cousinensystems bei= tragen wird: beschließt der Respicient für Krimi= nalsachen, heute nachmittag nach Großlaufenburg zu gehen, um die Tochter zu entdecken, die der Fürsprech Heim notwendigerweise besitzen muß."

Diefer Beschluß wurde alsbald ausgeführt. Es wölbte fich gerade ein prächtiger, dunkelblauer Himmel über Berg und Thal und wehte ein halbes Frühlingslüftlein, daß selbst der gestrenge Oberamtmann die Verfäumnis der Rangleiftunden für entschuldbar fand. Ein Begleiter mar auch bei der Hand, nämlich der rotbärtige Militärarzt aus Westphalen, und also wanderten wir am Mittag des "schmutigen Donnerstags" über die alte hölzerne Rheinbrücke hinüber gen Großlaufen= burg, er, um chirurgische Instrumente zu kaufen, und ich, um eine helvetische Cousine zu suchen. Und marschierten frisch zu, durch allerlei Mas= fensput im Dorfe Sifflen und durch einen großen Tannenwald, und sprachen allerlei über deutsche Politik, wobei sich herausstellte, daß unsere Un= sichten so gleichartig waren wie die Awecke, die uns gen Laufenburg führten!

Und nach zwei Stunden hatten wir die Türme des Städtleins vor uns, und liegt dasselbe gar stattlich in der Höhe des Rheinstrudels und bietet mit der alten gotischen Kirche oben auf dem Felsen und einem alten Stadtwall und mehreren Thorstürmen einen gar stattlichen Anblick, von dem sich mein Stizzenbuch seinerzeit eine Abschrift nehmen wird.

Nun haust aber in Großlausenburg außer ben mir unbekannten Größen auch noch eine mir bekannte, nämlich der Prosessor auch noch eine mir bekannte, nämlich der Prosessor an der Realschule, Clemens,\*) mit dem ich so manches Stübchen Lichtenshainer in Jena getrunken, und der ein so kamms frommes Gesicht machen kann, daß ihm's niemand ansieht, daß er der Verfasser der samosen "Geschichten, wie man sie in Thüringen erzählt" in den Fliegenden Blättern ist. Diesen wollt' ich zuerst aussuchen, auf daß er mir wie ein Joshannes in der Wisse die Wege bahne zum Herren Fürsprech.

Einen Biebermann, der drei Jahre in Jena studiert hat, sucht man, und wenn er in dem

<sup>\*)</sup> Bgl. Jahrbuch des Scheffelbundes für 1892, 3. 18: Sanitätsrat Dr. Chr. Fr. Clemens in Dortmund.

entserntesten Nest von Europa wohnte, am sichersten zu jeder Tageszeit im besten Wirtshause dieses Nestes auf. Ich dämmere also in die Post. Richtig sitzt mein Krauskopf Clemens hinter seinem Schoppen. Ich stelle mich vor ihn hin und sehe ihn ruhig an, da macht er zuerst sein ernstes, lammfrommes Gesicht, als wenn er einen Generalssuperintendenten vor sich hätte, aber die Mienen ziehen sich immer normaler und jenischer, und zuletzt schüttelte er mir mit einem herzlichen: "Ach so, du bist's, alte Jacke? wo führt dich der Teusel her?" die Hand.

Und nun ging's los, und war ein förmliches Fenerwerk von Frag' und Antwort, und mußte mancher Schoppen den Weg seiner Bestimmung wandeln, und wer das alte Lied einmal gessungen hat:

Richts Schönres kannst du haben Und was das Herz mehr freut, Als wenn zwei alte Knaben Sich sehn nach langer Zeit!

der weiß, wie's uns zwei beiden zu Mut war. "D Lichtenhain und Jena, o Zeiten wundersiam!" wer einmal auf dieses Thema kommt, der

verläßt es so bald nicht mehr, und wenn ein Faß Bier in der Nähe steht, wo zwei Gesellen von Jena sprechen, da hat selbiges Biersaß hundert Prozent mehr Wahrscheinlichkeit, leer zu werden, als voll zu bleiben; zumal, wenn die Gesellen vom Schlag sind wie der biedere Clemens, von dem die Sage geht, daß er einstmals auf dem Markte zu Jena mit nur einem Genossen sich ein Fäßlein Rudolstädter Braunes angeschrotet hatte und einem unsschuldigen Füchslein, das auch um einen Schluck bat, zur Antwort gab: "Geh zum Teusel, Fuchs; siehst du nicht, daß wir hier sch on zu zweien sind?"

Da stieg sie wieder auf in ihrer alten Pracht, die Zeit burschenschaftlichen Schwärmens und zertrümmerter Stacketen, die Zeit der Bummelslieder und geraubter Gänse, die Zeit riesenhafter Entwürse und noch riesenhafteren Durstes; und eine stille Wehmut, die aber dennoch ein solides Trinken nicht ausschloß, stellte sich ein beim Gesaufen: wo sind sie hingeweht vom Sturm der Zeit, all die stolzen Hinmelsstürmer, die damals den Schläger und den Steinkrug schwangen?

Die einen, die weinen; Die andern, sie wandern; Die britten noch mitten In strubelnber Flut; — Und manche gestorben Und manche verdorben! —

— — Ach, lieber Gott! und auch er war gestrorben, Zottel, der Teutonenpudel, der so stolz einst auf dem Markte zu Jena seinem Herrn die Pfeise nachtrug und mit den Hunden der Corpssburschen sich herum biß; — und auch ihm weihten wir ein stilles Glas! —

Und kaum waren wir über die ersten Einleitsungen hinaus, und kaum hatten wir der Erinnerung an Jena nur das geringste Maß von pietätvollem Tribut gezollt, als schon die Sternlein am Himmel aufzogen, und wie mir allmählich der ursprüngliche Zweck der Laufenburger Fahrt wieder aufdämmerte und ich dem Bürger Clemens sagte, er solle mich jest zum Fürsprech Heim führen, und den Rheinswirdel wolle ich auch noch sehen, da machte er wieder sein lammfrommes Gesicht und sprach: "Dies kommt später!" Und der Drion war schon ziemlich hoch über der Rheinbrücke, und der große Bär trieb sich auch schon am Himmelszelt seit geraumer Zeit herum, als wir die Post verließen.

"Fest gehen wir zum Fürsprech Heim," sprach Clemens, "bort gilt keine Visitenstunde, — aber vorerst muß ich dir meine Bude zeigen." Und wie ich mit ihm heraufstieg, da war ein Tischlein in seiner Behausung gedeckt, und paradierte darauf ein germanischer Schwartenmagen und zwei große Flaschen Rotwein und — was bei einem spezisischen Fenenser Frühstück nie fehlt, aber auch außerhalb dieses Kulturkreises nicht in Deutschsland vorkommt — ein paar kürdisartige, riesenshafte, eingemachte Wassergurken.

"Wassergurken! 's ist das einzige Trümmersstück Jenaischer Kultur," sprach Clemens, "was ich nach der Schweiz verpflanzt habe. Lichtenshainer giebt's nicht, Köstriger giebt's nicht, — da hab' ich wenigstens eine Erinnerung groß gezogen und mir ein Quantum Wassergurken nach Jenaischen Rezepten eigenhändig eingemacht."

O biese Wassergurken! es lag ein weltgeschichtlich erschütternder Inhalt in diesen Wassergurken. —

Was blieb übrig, als in stiller Rührung bieses Jenaische Frühstück zu verzehren; — benn wer auf dortiger Hochschule seine Studien gemacht,

ber frühstückt zu jeder Tageszeit; — und der Rotwein lag auch nicht überzwerch in den Flaschen, und wieder stieg die Zeit von Jena in ihrer alten Pracht auf, und mit verhülltem Antlitz entsslogen die verschiedentlichen Cousinen aus den Prachtsalons meiner Gedanken.

Wie wir aber endlich wieder hinabgestiegen waren, da sprach der wassergurkeneinmachende Clemens ganz trocken: "Wenn es dir jetzt genehm ist, so will ich dich jetzt zu deinem Fürsprech führen." Aber da kamen mir die Häuser so wacklig und der Boden so sonderbar vor, und der Mondschein war so grell, und der Rhein rauschte bergan und jene Stetten'sche\*) Stimmung, wo dem Menschen klar wird, daß es keine Ideale giebt, bum! bum! ergoß ihren Zauber über mich, so, daß ich erwiderte: "Dies kommt später! vorserst führ mich nach Kleinlausendurg zum Militärsarzt mit dem roten Bart, und führe mich sorgsiam, mein Sohn Hadubrand, und halt in allem Wechsel der Zeiten nur das eine fest, daß der

<sup>\*)</sup> Jugendfreund des Berfassers; nachmals badischer Legationsrat.

"Weltgeschichte faustisch prometheisch Ringen nur ein Funke aus dem großen Lavastrom des Absoluten ist."

Der wassergurkeneinmachende Clemens führte mich treu und sorgsam zu meinem Reisegefährten, der inzwischen einen Leiterwagen behufs der Heimsfahrt ausgetrieben hatte. Wie's aber ans Absahren ging und die Peitsche des schnöden Kutschersknallte, machte Clemens wieder sein lammfrommes Gesicht und sprach: "'s ist übrigens ein Glücksür die schöne Tochter, die der Fürsprech Heim notwendigerweise besitzen muß, daß er keine hat, denn in deinem absoluten Zustand heut abend hättest du ihre Eroberung doch schwerlich gemacht. Aus Wiedersehen!" —

Und also rasselte ich im Leiterwagen durch die mondhelle Nacht über Rhein und Murg nach Sätstingen zurück und hatte zwar keinen Better, aber doch auch keine Cousine entdeckt. Der rotbärtige Wilistärarzt auß Westphalen aber, der in seinen Wusesstunden Hebels Schatkfästlein zu lesen pflegt, sprach im Ton des rheinländischen Hausfreunds:

Merke erftens: Du mußt in der Schweiz feine schöne Cousine aufsuchen, wenn keine ba ist.

Merke zweitens: Wenn du sie aber, tropdem sie nicht existiert, doch aufsuchen willst, so besuche vorher keinen alten Bekannten, mit dem du in Jena\*) studiert hast, zumal, wenn selbiger einges machte Wassergurken besigt.

Merke brittens: Ein Glas frisch Wassermorgen beim Aufstehen wird gut für den Ratensjammer sein.



<sup>\*)</sup> Studiert hatte Verfasser zwar nicht in Jena, wohl aber zweimal zum Besuch seines Heidelberger Freundes Schwanit bort geweilt.

## Pierte Cpiftel in die Beimat.

Sättingen, den 14. Februar 1850.

(Wie ber Doktor Scheffel nicht von Amts wegen, sondern Bergnügens halber nach Herrischried in Bald gefahren, und was mancherlei Gestalt von Bergnügen er dabei zu genießen bekommen.)

n der Fastnachtszeit treibt der Mensch allershand Absonderliches und meint, es sei ein Bergnügen; — das Säkkinger junge Volk treibt sich in einem von Kunst wie von Schönheit gleichsmäßig entsernten Maskenkostum in den Straßen herum; der Honoratior wandelt bedachtsam nach Obersäkkingen zum herkömmlichen Schinkenkeskesen, arbeitet sich durch riesenhaste Barrikaden von Kalbskeulen, Zungen und Schinken durch, singt mit hundertsachen Variationen neben, unter

und auf dem Tisch das Lied "Freut euch des Lebens" und begräbt die Sorge um Belagerungssussand und um den nahen Krieg mit der Schweiz im Grenzacher und Markgräfler Weißen.

Ich meinerseits war durch all diese Herrlichsteiten noch nicht vollständig beruhigt und beschloß beshalb, mit einer amtlichen Kommission, die am Fastnachtdienstag weit hinten auf dem Wald zu Rütte nach ein paar Biedermännern fahnden wollte, die dem Staat bei dem schweren Geschäft des Münzsprägens in liebevollem Anteil durch eigene Arbeit nachgeholsen hatten, als Volontär zu fahren.

Also saßen bes Morgens um acht Uhr wir brei, ber Amtsverwalter Gamber, ber Aftuar Steinmann, ber ben Spruch "Sei mir heute nichts zuwider!" erfunden hat, und ich im großen Eliaswagen und suhren walbeinwärts.

Der Eliaswagen ist unter seinen Mitwägen seiner Abnormität halber fast ebenso berühmt wie der Amtschirurg Vogelbacher unter seinen Mitmenschen. Bei der Konstruktion anderer Equipagen geht der sachkundige Meister von dem Grundsatz aus: das Fahren ist die Regel, das Umwersen ist die Ausnahme. Der Erbauer des Eliaswagens

aber, der wohl wußte, welcher Unterschied zwischen einer Kunststraße im Berliner Tiergarten und den Vizinalwegen im Wald besteht, baute seinen Wagen nach dem Grundsaß: das Umwersen ist die Regel, das ungehinderte Fahren nur Außenahme. Deswegen legte er als Gegengewicht gegen das Umwersen alle Schwere in die Are und die Räder des Wagens, und damit kein Gewicht von oben drücke, spannte er seitwärts und oben nur ein Sprisseder über, und des Gleichsgewichts halber richtete er keine gewöhnlichen Size ein, sondern versah ihn mit einem sattels förmigen Bock, auf dem die Insassen wie die vier Haimonskinder sizen können.

Wer einmal zwischen Merseburg und Treuenbriegen ober bei Zwickau in einer Extraposichaise gefahren, kann sich von der sonstigen eleganten Ausstattung unseres Eilwagens eine annähernde Borstellung machen.

Durch diese lobenswerten Eigenschaften aber hat sich der Eliaswagen den Ruhm erworben, daß, wie der Postillon sagte, zehntausend Teufel ihn nicht "umkeien" können.

In sothanem Wagen ging's also walbeinwärts,

und zwar zuerst ben alten Weg nach Willaringen, und nach ber ersten Viertelstunde wurde das Wetter so gemütlich, daß wir sämtliche Sprigsund anderen Leber aufzogen und wie die Familie Roah durch die sündssutlichen Regen weiterssteuerten.

Bor Willaringen war mir's fast, als sei ber Mensenharts Joggele unter einer Tanne gesessen und hätte gekichert: "Wart, du vermaledeiter Doktor, wenn du dir einen Fastnachtsspaß machst, so mach' ich mir auch einen; — und mit dir habe ich ohnedies noch darüber abzurechnen, daß du mir in deiner Epistel II so viel Spott angesthan und mich beim Karlsruher Stadtvolk ins Geschwäß gebracht hast. Und trozdem, daß dir dein biederer Vater, der mich übrigens auch nicht umsonst ins Lateinische übersetzt und den daemonibus malignioridus beigerechnet haben soll, einen vermeintlichen Schußpatron\*) gegen mich übersendet, werd' ich heut noch und in der Zuskunst ein Wörtlein mit dir reden."

<sup>\*)</sup> Mit Bezug auf die in Ep. II. geschilberte Irrsahrt hatte des Berfassers Bater demselben eine Landkarte mit humoristischer, lateinischer Widmung übersandt.

Diesmal fuhren wir aber, ohne uns um ben Mensenhart und meinen Freund Balthes und sein Breneli zu fümmern, weiter, und erst in Ricenbach ward Halt gemacht. Und hat mir's allba schier noch beffer gefallen wie beim Balthes; benn der Rößlewirt von Ricenbach schüttelte uns grad so freundlich zum "Willkomm" die Hand, hatte aber andrerseits nicht nur ein Maidli im Saus, sondern drei, und war das Kostum vons Balthes Tochter ohne konstitutionelles Gleichmaß, so war es das vons Rößlewirts Maidlin noch viel weniger. Die waren nämlich schon im Ballanzug. Der bestand aus einem schwarzen Bechkäppli als Saube, einem gestickten furztailligen Mieber und einem ins unendliche gefältelten Roce, der aber ben roten Strümpfen noch fo viel Raum zu felb= ftändiger Entwicklung gestattete, daß baraus her= vorging, wie der Begriff eines "Volants" noch nicht nach Rickenbach gedrungen fei. Dazu tam ein Snftem von unendlich aufgebauschten, reichfaltigen Urmeln bis an den Ellenbogen, die wie eine Baubaniche Sternschanze ben übrigen Urm dectten.

Durch die Anerkennung diefes Roftums habe

ich Unglückseliger mir leiber keine Lorbeeren er= worben. Wie ich in wohlgesetzter Rede das eine Maibli um die Ehre ersuchte, mein Stizzenbuch burch eine getreue Abschrift ihrer ganzen Erschei= nung bereichern zu dürfen, und zufügte, es ge= ichehe dies meiner Schwester zu lieb. Die weit hinten am Landgraben wohne und heute mahr= scheinlich auch tanzen werde, damit sie ersehen könne, wie man im Wald zu Balle gehe, ba fielen die Aftien meines Aredits unter Null. Das aute Kind glaubte, ich wolle sie verspotten, und als ich ihr mein Stizzenbuch zeigte, in welchem bis jett leider nur ein flowafischer Mausfallen= händler, ein baffgeigenspielender Bürgermeifter und zwei Bettelbuben varadieren, wurde diese Überzeugung noch befestigt, und nachdem die fämtliche Damenwelt im Rößle noch einen Rriegs= rat in der Rüche gehalten, wurde einstimmig be= ichlossen: "Es sei sothanes Gesuch des Doktor Scheffel angebrachtermaßen zu verwerfen."

Nachdem ich hier auf dem Weg Rechtens abgefahren, fuhr der Eliaswagen auf dem Weg nach Hottingen allmählich auch wieder ab. Mühsfam zogen uns die zwei Füchse und das Schimmele,

bem ber Postillon aus ber reichhaltigen Regi= ftratur seiner Rernflüche die liebevollsten angebeihen ließ, noch die Hottinger Steige hinauf. Dort oben aber hieß es immer mehr und mehr. wie einst der hauptumwickelte Bhylax gesungen: "Schwieriger ftets wird ber Weg, und in ber That choleratisch." Da lag noch ein fußtiefer Schnee, und an manchen Stellen war er ganz mauerartig zusammengeweht, und war öfters nur noch ein Tannenreis ausgesteckt, um anzudeuten, wo in anderen Zeiten ein Fahrweg geführt; und oftmals wurde das Verhältnis des Eliaswagens zur Erdoberfläche noch viel schiefer als das des Königs von Preugen zur Demofratie. Wie's nun jo mühsam durch den Totenbühl nach dem Wirtshaus zum durren Aft hinging - für einen foliden Rebel und Schneegestöber hatte der Menfenharts Joggele auch geforgt — vergaß ber Gliaswagen auf einmal, daß er uns nicht, wie weiland ben Propheten, gen Himmel, sondern vorderhand nur nach Herrischried führen sollte - er wandte fich. er knarrte, ein Fluch des Bostillons, - pladdera= bautich! lagen wir seitabwärts im Schnee und ber Eliaswagen wie ein toter Wallfisch auf bem Ruden.

"Sei mir heute nichts zuwider!" fprach zuerst der Aktuarius und schüttelte sich auf, und allmählich sammelten wir andern unsere Anochen auch wieder zusammen — und der Postillon zählte die Säupter feiner Lieben, und siehe, es fehlte fein teures Saupt. selbst der Pfeifenkopf des alten Amtsverwalters war ganz geblieben; — und es war uns pudelwohl, daß ber Mensenharts Joggele an unserem homerischen Gelächter wohl ersehen konnte, wie wir an seiner Fastnachtbescherung selber unser Wohlgefallen In einer halben Minute war ber Elias= wagen wieder auf die Beine gebracht; aber ber Mensenharts Joggele badite: "Wenn die Herren noch nicht genug haben, fonnen sie's noch besser bekommen; mir kommt's nicht darauf au" und setzte sich an den Kreuzweg beim dürren Aft und bedte ben Weg nach Herrischried zu mit seinem Rebel, und allmählich gerieten wir nach Segeten statt nach Herrischried, und allmählich sag ber Bagen in pfablosem Felde fest, und mochte ber Bostillon auch die saftigsten Flüche aus seiner Registratur hervorholen, es half nichts mehr; er mußte zurückfahren, und wir mußten zu Fuß nach Herrischried hinüber. Das Veranügen dieses fleinen Spaziergangs war aber wirklich ein auß=
gesuchtes. 3000' über der Meeresfläche am Fast=
nachtsdienstag pfeift die Natur eine andere Melodie
als im kühlen Thal. Bor uns eine Schneefläche,
ins Gesicht ein mit Regen untermischtes Schnee=
gestöber, dazu ein Sturmwind, der ganz katen=
musikalisch in den Tannen herumheulte, — der
Mensenharts Joggele hatte seine Satisfaktion, trot=
bem der Aktuarius den Hebelschen Bers sang:

"Minen Auge g'fallt Herrischried im Walb. Woni gang, so benk i dra, 's chunnt mer nüt uf d' Gegnig a 3' Herrischried im Walb."

Ich vergaß bei diesem Spaziergang wirklich, baß ich mich "vergnügenshalber" auf dem Wald befand; auf die Gegend kam mir's ohnedies nicht mehr an, und die Gedanken schweiften ganz polizeis widrig nach dem goldnen Knopf zum warmen und herzstärkenden Wein des braven Herbergsvaters Broglie.

Item, die Füße trugen uns noch über hohe, hohe Berge und tiefe, tiefe Thäler und durch allerhand Schnee= und Bergwasser=erfüllte Matten

bis nach Herrischried. Dort aber "imme chleine Huns, wandlet i und uns" — nicht wie beim Hebel ein wundernettes Maidli, denn auf eine solche wäre es unseren Augen so wenig als auf die schönste Gegend damals irgendwie angekommen, sondern ein fürtrefflicher Pfarrer, dem dereinsten vergolten werden wird, was er an uns Geringen dieser Erde gethan hat.

Neben der im März vorigen Jahres abge= brannten Kirche, die jest als Ruine dasteht, erhebt sich das Pfarrhaus, und als wir die hohe Stein= treppe, die ebenfalls mit fußtiefem Schnee zugedeckt war, mehr hinauftrochen als schritten und ich zulett noch, vergessend des Burgfriedens um den geweihten Ort, meinen Dankbarkeitsgefühlen gegen die Berrischrieder Natur mit einem Fluch Luft machte, der unserem Postillon zur Ehre gereicht haben würde, erschien das hochwürdige Pfarramt an der Thüre und nahm uns mit einer Gaftfreundschaft in seiner Behausung auf, wie sie nur auf germanischem Boben porkommt. Da ersetzte bes Pfarrers Schlafrock den durchnäßten Mantel des Amtsverwalters: und des Pfarrers Bantoffeln traten an die Stelle der feterischen Stiefel des Rechtspraktikanten, und der große Steinkrug mit Bier, den der Pfarrer aus seinem Keller holte, und der den Gästen und dem Gastwirt gleich trefflich mundete, war ein Symbol dafür, daß es Punkte im Absoluten giebt, in welchem sich die feindlichen Kategorien von Kirche und Staat auflösen und ihr Versöhnungsfest feiern.

Über die Stelle des geweihten Pfarrhauses hatte der bose Mensenharts Joggele keine Gewalt mehr, - und wenn er durchs Fenster hereinge= schaut hat, mit welcher Behaglichkeit das Bezirksamt Säklingen sich beim Pfarramt Berrischried atte und labte, so sind ihm gewiß in seinem Geisterschädel verschiedene Strupel barüber aufgestlegen, ob er seinen Zweck, "uns einen Tuck anzuthun," auch wirklich erreicht habe. - Nach erfolgter Auffrischung der Lebensgeister fuhr die amtliche Kommission noch nach Rütte und brachte natürlich nichts heraus. Ich aber verblieb in traulichem Gespräch beim gastlichen Pfarrer, und bei ber Erinnerung an seinen warmen Dfen und an seine warmen Pantoffeln und seinen noch mehrmals gefüllten Steinfrug mit Bier wird mir's so behaglich zu Mut, daß ich gar nicht mehr be= schreiben mag, wie auf unserer nächtlichen Heimsiahrt der Meysenharts Joggele abermals einige Beranlassung zu zufriedenem Kichern fand; wie wir im Rennschlitten bei Nacht und Nebel nach Hottingen suhren; wie der Eliaswagen vom dürren Ust die Hottingen, aber ohne uns, die wir schon beim Kienspanseuer des Accisors in Hottingen saßen, noch zweimal umwarf; wie es unterwegs einmal scharf am Horizont gebligt hat, und wie wir über Hännen und Laufenburg endlich müd und durchstoren nachts um 1/211 Uhr in Sästingen ankamen.

Darüber, daß ich in selber Nacht trot alles bem noch in Frack und Handschuh auf den großen Ball im Schützen ging und mit Sr. Wohlgeboren bes Herrn Amtsrevisors Gemahlin pflichtschuldigst eine Polka getanzt, schweigt ohnehin die Weltsgeschichte.

## Junfte Cpiftel in die Beimat.

Säffingen, ben 24. März 1850.

(Worinnen vom Sankt Fridolinifest zu Sättingen und bessen Musgang, sowie von eplichen anderen Dingen bie Rebe ift.)

iesmal seid Ihr aber selbst schuld, liebwerte Frau Mutter, daß Ihr bis jett fein Schreiben und keine solenne Gratulation zum Josephstag samt obligatem Dank von mir ershalten habt.

Unter ber Woche habe ich feine Zeit zum Briefsschreiben; ber praktische Jurist muß vor allem bie Kanzleistunden einhalten (hat er ja sogar für die Liebe, wie's in jenem Liebe heißt, nur Zeit von abends sechs Uhr an, und nachmittags von eins bis zwei); — und auf den schwen Feiertag am

19., wo ich Euch einen tiefgefühlten Gruß verfassen wollte, schickt Ihr selber mir eine wohlbestellte Wildsbretpastete und schreibt dazu, ich solle sie mit einigen guten Gesellen zusammen verzehren.

Was bleibt mir übrig? Getreu dem Winf meiner Mutter, organisiere ich ein solennes Frühstück, lasse ein Fäßlein Bier dazu anschroten, und ein Wort gab das andere, und das Frühstück verlängerte sich bis tief in den Abend auf gründslich germanische Art, denn der weise Mann, sagt Börne, frühstückt zu jeder Tageszeit. Da war's mit dem Schreiben wieder nichts, sonst hätte ich an jenem Tag Dich versichert, wie diese zarte und einem tiefgefühlten Bedürfnis abhelsende Sendung mich von neuem nötige, Dir den Aussbruck meiner vorzüglichen Hochachtung zu Füßen zu legen.

Zum Glück für die Fortsetzung meiner Episteln ist aber heute gerade ein so epistolarisches Wetter draußen, daß ich mich ganz behaglich in meinen vier Wänden dem Schreiben ergeben kann; der Winter, der vor ein paar Wochen geträumt und sich den Frühling mit Schneeglöcklein und Schmetsterlingen ganz hat über den Kopf wachsen lassen,

ift wieder wisd geworden und schüttelt die Schnee-flocken ganz stürmisch durcheinander. Drum will ich hent Euch wieder etwas erzählen, und da weiß ich für diesmal nichts Besseres, als Euch den letzten Sonntag vor 14 Tagen, wo in der hiesigen Stiftstirche und außerhalb das große Fest des Schutheiligen Sankt Fridolin gefeiert wurde, vor den Augen vorüberzuführen.

Es war ein heller, blauer Sonntagmorgen übers Rheinthal aufgegangen, als ichon in der Frühe Böllerichüffe und Glockengeläute das Feft bes Schutpatrons verfündeten. Und allmählich füllten sich die Straßen von Säkkingen und vor allem der Platz vor der Stiftsfirche; vom Bald herab famen die Hauensteiner und andere Balbler geftiegen, und mas im Rheinthal unten wohnt, und aus der Schweiz drüben, vom Frickthal und aus dem Margauischen fam's herbeigeströmt, und in der fremdartigen Tracht manches Maidli's ober Biedermanns war zu erschauen, daß auch entferntere Bezirfe, Lörrach, Müllheim zc. ihre Mannichaft stellten. Und in buntem Gewimmel woate da die Menge auf bem Marktvlak auf und ab; - feine Offenburger Berfamm= lung \*) mit Bassermannischen Gestalten, Heckerbärten und die schwanke Hahnenseder auf dem Schlapphut, lauter friedliches Landvolk im Sonntagsgewand. Da waren meine guten Freunde, die Wäldler im roten Tschoben und schwarzen Sammtrock, und mancher schmucke Bursch war drunter, wie selbiger beim Hebel:

"Aber schöner als er isch Kein dur's Wiesethal gewandlet, Chrusi Lödli hat er g'ha un Auge wie Chole, Bade wie Milch und Blut un rundi, chräftige Glieber."

Denn der Wälber sett seine Ehre drein, wenn er bei festlicher Gelegenheit auswärts erscheint, sich auss feinste herauszustafficren; und der elegante Mann im Hauensteinschen hat außer dem Werkstags und Sonntags-Kostüm noch ein drittes, welches in der merkwürdigen Sprachweise das "Näumeshingewand" heißt, — das "Frgendwoshintostüm," resp. das, was er anzieht, wenn er irgend wohin in die Stadt geht und sich sehen

<sup>\*)</sup> Unspielung auf die am 13. Mai 1849 zu Offensburg abgehaltene Bolfsversammlung, welche die Anerstennung der Reichsversassung seitens der Bundesregierungen forderte und das Signal zum badischen Aufstand wurde.

läßt; und der "Näumeshinrock" ist gewiß vom besten Sammt und darf kein Stäublein darauf sigen, und das "Näumeshinhemd" ist am seinsten gefältelt und der krause Hemdkragen schmucker als alle andern.

Und auch die Maidlin vom Wald schauten gar vergnüglich mit ihren Pechkäpplein, den langen Jöpsen, kurzen Miedern und vielfarbigen, vielfaltigen Röcken in die Welt hinaus und haben gewiß manche malitiöse Bemerkung über das abnorme Kostüm der andern Damen gemacht, denn da waren auch noch Müllheimerinnen und Frickthälerinnen mit der großen Bandschleise an der Haube, von welcher, sowie von den Jöpsen aus, ein ganzes System von langen Bändern im Wind herumflog, wie bei einem Admiralsschiff, das alle Flaggen aufgezogen hat.

Zwischen all den Gestalten ragte aber auch manche im verzwickten halbstädtischen Kostum hersaus, im ehrwürdigen, vorsündslutlichen Spizfrack und im cylindersörmigen Filzhut, an denen ich mein Wohlgefallen weniger hatte.

11m 9 11hr läutete es mit allen Gloden, und ba ftromte bie ganze Menge in bie Stiftskirche,

und Kopf an Kopf gedrängt stand alles in der weiten Fridolinikirche, und kaum merkte man, daß die Gesellschaft, die noch draußen hin und her wogte, abgenommen hätte. Als frommer Mann ging ich auch hincin auf die Emporkirche, wo die ganze Stadtmusik zum musikalischen Hoch= amt bereit war und mein guter Freund, der Bürger= meister von hier, gar schön die Orgel spielte.

Buerft tam eine gewaltige Bredigt - bagu hatten sie einen eigenen Festredner von weit= her verschrieben — ber donnerte und blitte gegen das Treiben der Welt und die Hoffart und Freischärlerei und zeigte am Exempel Fridolini, der seinen irländischen Brinzentitel und allen Ruhm und heibnisches Wissen an den Nagel gehängt hatte, um ju Sätfingen bas Evangelium zu predigen, was mahre driftliche Größe sei, und polterte und lärmte und schlug die Ranzelbretter schier entzwei und sprach sich zulett gang heiser; o Fridolinus, Friedensprediger, zu beinen Chren ward mit Bauken und Drommeten Krieg gepredigt! Aber die Menge lauschte lautlos; der Redner wußte wahrscheinlich besser als ich, was man hiezulands für eine Sorte geistlichen Tabak rauchen muß.

Dann kam das feierliche Hochamt, und gar lieblich rauschten die Töne der alten Kirchenmusik und der Gesang durch die hohen Käume; — und mancher verklungene Klang aus der alten Zeit ward wieder wach in mir; — trop alledem und alledem bleibt's wahr, daß der katholische Kultus etwas Mark- und Beindurchschütterndes hat und behalten wird bis ans Ende der germanischen Weltgestaltung.

Und gegen 11 Uhr wurde in feierlicher Prozessisch der Sarg mit den Reliquien Fridolini über den Plat und um die Stiftskirche herumsgetragen, voraus die weißgekleideten Mägdlein von Säkkingen mit der großen Madonna-Fahne, dann die Kirchenältesten und die Geistlichkeit in Pontificalibus, und der Bürgermeister, trothem er auch ein halber Ketzer ist, trug auch gar frömmiglich die weiße Kerze, und sogar die preussische Militärgewalt hatte 30 Fäger in Paradesanzug mit großem, schwarzem Reiherbusch auf der Pickelhaube zur Begleitung der Prozession beisgeordnet.

Und langsam bewegte sich ber Zug burch bie bichtgescharten Massen bes Bolts, bie so

gedrängt auf dem Plate standen, daß man auf den Köpfen hätte spazieren gehen können; — und an der alten Fridolinselinde vorüber, wo sich einst Fridolinus trübselig unter freiem Himmel schlasen gelegt hatte, weil ihn der damalige Wirt zum goldenen Knopf, ein schnöder Heide, zur Herberge hinausgeworsen hatte, um die Kirche herum, und feierlich war's auzuschauen, wie alles mit entsblößtem Haupte die Kniec bog, als schließlich der Segen erteilt wurde. Dann aber ward ein fröhlicher Tusch geblasen und man zerstreute sich.

Wie sich die versammelte Menge die Weltsentsagung zu Herzen genommen hat, die ihnen der gewaltige Prediger gepredigt, wird später noch erhellen; vorerst ging's nach germanischer Sitte nach allen Seiten in die Wirtshäuser.

Ich selber seierte den Fridolinitag noch weiter. Den deutschen Grundrechten gemäß, welche die Kirche freigegeben haben, habe ich mir meine eigene Kirche gebaut und meinen eignen Kultuß gestiftet, und der haust nicht innerhalb vier gesweihter Wände allein, sondern weiter. Aus allem Menschengewimmel und thörichtem Treiben gehe ich, wenn mir's zu bunt wird, hinaus in den

Tannwald ober steig' auf Bergeshöhen und hör' bem Moos zu, wie es wächst, und der Lerche, wie sie in blaue Lüste schmetternd steigt, und wer die Augen am rechten Fleck hat, der sieht in der Natur, in dem "Geist in seinem Anderssiein" gar manches, wovon nichts in den Kompendien der Theologen geschrieben steht, und es kommt wieder Harmonie und ein Hauch des Absoluten ins zerrissene Herz.

Und man braucht kein Nibelungen-Siegkried und mit Lindwurmblut gefeit zu sein, um zu versstehen, was die Tannen rauschen und die Bögel miteinander sprechen; das A-B-C kann jeder lernen, und wer mir's leugnet, den würde ich an einem blauen Abend von hier auf den Eggsberg führen, wo die ganze Kette der Schweizer Alpenriesen vom Säntis an bis in die Berner Alpenhörner und Gedirgsstöcke hinein in glührotem Dust vor ihm steht und tief unten der grüne Rhein in ewig gleichem Rhythmus die Wellen weiter trägt — wer das gefunden hat, kann vieles missen, was andere zum Seelensheil sür unentbehrlich halten!

So ging ich alfo am Sonntag Mittag wieber

hinaus in den Wald; und am Fuß des Eggbergs liegt, im Tannendunkel versteckt, ein gar stiller, lauschiger Bergsee; an dessen Usern setze ich mich auf ein Felsstück und ließ die Gedanken allerhand träumerische Sprünge machen. Jedoch, die Poesie hat ihre Zeit, das Biertrinken hat aber auch seine Zeit. Es kam des Wegs daher der biedere Aktuarius, der den Spruch "Sei mir heute nichts zuwider!" auf seinem Wappenschild führt, und meinte, das sei ein sonderbarer Ort, um den Nachmittag des Fridolinisestes zuzubringen; erstens sei's noch seucht, zweitens quakten die Frösche; — er seinerseits wallsahre nach Wehr in den großen Vierkeller.

Der Aktuar ist ein realer Mann; ich sprach beshalb: "Sei mir heute nichts zuwider!" und ging mit ihm nach Wehr.

D bu schöne Landstraße am Abend des Fridolinifestes! Die lebte und wimmelte von heimwallenden Fridlinspilgrimen. Aber wehe! wehe! wo war die Weltentsagung? wo die christliche Askesis?

Mancher war unter ihnen, der basisslos und frumm nach Hause wankte, und von manchem hieß es wie in Schillers Glocke:

Wehe, wenn er losgelassen, Wackelnd ohne Widerstand Durch die volksbelebten Straßen Wälzt den ungeheuren Brand.

Alber alle waren sie noch erbaut von der gewaltigen Predigt. Der alte Schmied von Nicberschwörstadt, der sich uns anschloß, und bei dem der Begriff auch ein weniges verwirrt war, meinte, das sei ein strenger Prediger, der könne es gut verkausen, was er studieret habe (damit meinte er den energischen äußeren Bortrag), der nen Vikari in Sästingen habe zwar des Nachmittags auch noch gepredigt, aber da habe ihn "ein bizzele Schlaf überchommen."

Ilnd im Bierkeller zu Wehr erst! Da saß der alte Defan von Wehr, ein Wessenbergianer, der mit den nenen Eiserern und Missionsstiftern nicht auf bestem Fuße steht, und herein kam gewankt — der leibhaftige Hilbebrand und sein Sohn Hadubrand, ein alter Gemeinderat von Wehr mit seinem Sohne, die sörmlich auf allen vieren heimkrochen: aber der alte Hilbebrand setze sich zum Defan und erzählte ihm die ganze Predigt wieder und gab ihm gute Lehren, "so müsse er auch werden, und eine Mission müsse er in Wehr ab-

halten, und ein anderer Lebenswandel müsse gestührt werden in der Gemeinde;" und der Alte sprach sich mit solchem Feuereiser wieder haldswegs nüchtern und erbaute noch die übrigen, sein Sohn Habubrand aber saß in stiller Würde steifsgetrunken da, und vergebens thaten der Altuar und ich das Gelöbnis, beim ersten Wort, das dieser fromme Pilgrim spräche, einen halben Schoppen zu trinken, — der Eindruck des Festes hatte seine Zunge gelähmt, er konnte nur noch durch Nicken aussprechen, daß er seinem Vater in allem beistimme.

In unserer Art ebenfalls erbaut, verließen wir die Stätte. Aber unterwegs steht noch ein ander Wirtshaus, wo ich nie vorübergehe, ohne nachs zusehen, wie's mit dem Grenzacher steht. Das ist das alte Vrennetwirtshaus bei Öflingen, eine geschichtliche Aneipe, wo schon seit Jahrhunderten die Fuhrleute einsehren, wo schon vor Jahrhunsberten, wie ich aus alten Aften ersehen habe, Nachtwächter geprügelt und fremde Bursche beim Tanz hinausgeworfen wurden.

Für solche Räume habe ich eine angestammte Pietät —, in ihnen ist beim guten Trunk auch

manch autes Volkslied gewachsen und in die Welt hinausgejauchzt worden. Heute wollten wir auch dort noch die Friedenspilger schauen und Studien an Lebenden machen. D du schönes Brennetwirtshaus am Abend des Fridolinifestes! Da sagen sie in langen Reihen und freuten sich, wie homerische Helden, des Trunks und lieblich duftender Speisen; - und eine Prämie vom besten Kaß Norsinger auf 10 Nüchterne gesett, man hätte sie so wenig finden können als der Engel die 10 Gerechten in Sodom. An einem Tische sagen drei wackere Fuhrleute. — Fuhrleute, ein Schlag Menschen, die nächst den Sausfnechten sehr hoch in meiner Achtung stehen! Brächtiges Leben, so auf der Heerstraße landauf landab fahren, einen Strauf am hut und bei den Rellnerinnen wohlgelitten und manchem Sausfnecht innig befreundet; und des Abends in der Schenke, wenn sie's einander zubringen:

> Stallbruder mein! Du bift wohl wert, Daß man bich auf'm Altar verehrt, Saft ein paar Bängclein Bie ein Rubin, Nugen wie Schwarzenstein, Zähne wie Elfenbein,

Bift ein gar kluger Rerl, -

Wie gesagt, ich liebe die Fuhrseute! Und wie germanisch die drei ihren Abendimbiß verzehrten! Den Ellenbogen auf den Tisch gestützt, vor ihnen eine Schüssel, riesenhaft mit Koteletts gefüllt, da stach jeder mit der Gabel hinein und sich ein ganzes Rippenstück heraus, und zum Mund gesführt, die Gabel weg und am Knochen das Stück gehalten und abgenagt: — was ist alle Kultur und Form gegen diese primitive Fuhrmannssursprünglichseit?

Am andern Tisch saßen die ledigen Bursche mit den Maidlin, und da wurde gesungen, daß es eine Freude war, und aus viel modernem Geleier schaute da und dort noch eine rechte Metallstuse von Volkslied heraus, und mein polizeiliches Gemüt ward nicht bös, als einer sang:

> "Hab' all mein Tag kein gut gethan, Hab's auch noch nicht im Sinn; Die ganze Freundschaft weiß es ja, Daß ich ein Unkraut bin."

Und die andern dachten bran, daß nächstens die Ziehung zum Militär sei und sie vielleicht im

nächsten Jahr in Prenzlau ober Neu-Ruppin sigen mussen, wo es kein Fridolinisest und kein Brennetwirtshaus, keinen Grenzacher Weißen und keine kurzaufgeschürzten Wäldermaidli giebt, und ein anderer sang:

Und mein Bater hat's g'jagt Und mein Mutter hat's denkt Und Solbat muß i werden Beim ersten Regiment — Und zwei Kreuzer ben Tag! Daß ein Kreuzdonnerwetter Bom himmel brein schlag! —

Daß es bei Fuhrleuten und ledigen Burschen mit Sang und Trunk hoch herging und mancher sich ein gedoppeltes Selbstbewußtsein antrank, war erklärlich, troß des Fridolinitages. Aber wer saß am dritten Tisch? wer brummte auch ganz vergnüglich zu all den Schelmenliedlein drein und blies ein Schöpplein Grenzacher nach dem andern troß des Fridolinitages? Wehe! wehe! es war unser würdiger Freund, der Herr Pfarrer von Öslingen; und auch er hatte dem heiligen Fridolin zu Ehren des Guten zu viel gethan! Der See und der Fridolinitag muß seine Opfer haben! Und er wollte uns noch eine Sage

vom Harpolinger Schloßfräulein erzählen, — aber er brachte sie nimmer zusammen, die Schloß= mauern schwantten, die Verge bewegten sich — es blieb beim schwachen Versuch. —

Was Wunder, daß am End' auch das Bezirksamt Säkkingen etwas angeheitert nach Hause ging, und wenn durch die mondhelle Nacht noch manch helles Judzen heimkehrender Pilger vom Eggberg herab und weit hinten vom Wald her schallte, so hielten der Aktuar und ich es für unsere Schuldigkeit, den Gruß mit gleichem Juhumu —!! zu erwidern; was wir vielleicht an einem andern als am Fridolinitag nicht ebenso energisch gethan hätten.

Also verklang mit hellem Juhuum! der 10. Märzen 1850, der Tag des heiligen Fridolinus.

Als wir aber ein paar Tage später mit dem Pfarrer von Öflingen zusammentrasen und ihn baten, die Geschichte vom Harpolinger Schloßsträulein sertig zu erzählen, und als er am schiessgezogenen Mund des Fragenden merkte, daß das ein Stich auf seinen Seelenzustand am Fridlinssssest sein sollte, da erwiderte er ernst und würdig: "Sie werden mir doch keinen Vorwurf machen wollen, bin ich doch weder mit der Fridosinipros

zession gegangen, noch hab' ich eine so gewaltige Predigt gehalten wie einst der Herr am Sinai unter Sturm und Gewittern; aber daß der Sätstinger Festredner selber, der noch am selben Tag heimfahren wollte, sich in Kleinlaufenburg sestrunken hat, das kommt mir ein bissel arg vor!"—

Soviel vom Fridolinisest. Was bleibt auch viel anderes übrig, um sich daran zu erquicken, als unser Bolk, wie es leibt und lebt, und die Natur draußen. Ober hätt' ich Euch erzählen sollen, wie die langweiligen Bürgermeister und Staatsbeamten hier zusammenkamen und so einsmütig und stillzusrieden nach Ersurt wählten, als wenn dort der Lebensbalsam für Altdeutschsland geschaffen würde? oder wie ich selber, eine wahre Ironie auf mich, in meiner Höhle hause und im Namen des Rechts und der Ordnung Leute einsperre? — das behalte ich lieber für mich und sag's niemand weiter. —

## Sechste Cpiftel in die Beimat.

Säffingen, den 28. April 1850.

(Worin von einem sonderbaren Thema, nämlich von der Poefie der Polizei die Rede ist.)

sterei und Poesie nach verschiedenen Weltteilen hin auseinanderlägen; Jakob Grimm aber hat schon nachgewiesen, wie viel Poesie im Recht liegt, und wer die altdeutschen Rochtsbücher und Weißstümer liest, der stimmt mit ihm überein. Über die Poesie in der Polizei dagegen hat bis jett die gelehrte Welt keine Aufschlüsse nach eicht nichts davon geahnt; ich benutze den nebsligen Sonntag heute, um diese fühlbare Lücke in der Litteratur auszufüllen, — cs dient zusgleich als nähere Aufslärung über meine "gesellsschaftlichen Umgangssund sonstigen Verhältnisse,"

für die sich Vater in seinem heutigen Schreiben näher interessiert.

Ich hab' schon oft darüber nachgedacht, welcher Fronie des Schicksals ich antipolizeiliches Gemüt es zu verdanken habe, daß ein Hauptteil meiner hiesigen Thätigkeit in der Besorgung der Bolizei= geschäfte besteht, - und hab' mich zulett da= bei beruhigt, daß es eine diesseitige Nemesis giebt, und daß mir dadurch der große, polizeiwidrige Unfug vergolten wird, den ich als Beidelberger Student mit Nachtschwärmen, Laterneneinwerfen, Kirchhofmauerndemolieren, Leuteerschrecken u. j. w. verübt habe. Wie ich aber neulich am Schluß des Vierteljahres die Tabelle über jämtliche Polizeiuntersuchungen aufstellte, da ward mir flar, daß auf der Schaubühne meiner Amtshöhle schon manches Stück realer Poesie an mir vorüberge= gangen ift, und warum follte es nicht? Bolizei und Boefie find eigentlich in ihrem Gegenstand identisch, - beide haben es mit den Abnormitäten des Lebens, mit dem über die breite Beerstraße des Gewöhnlichen Ausschweifenden zu thun; nur ist die Behandlungsweise etwas verschieden; ein und derfelbe Gegenstand fann vom polizeilichen Standpunkte bei Wasser und Brot in den Turm gesteckt und vom dichterischen mit lyrischen Flöten= tönen verherrlicht werden.

Wenn ich Euch ein paar Gestalten aus meinem offiziellen Umgang vorführe, so wird Euch deutlich werden, in welch gewählter, poesiereicher Gesellsschaft ich mich bewege. — Also —, was bringt der Gendarm heute für ein "Subjekt?" Ach Gott, wie klaffen die Schuhe, wie ungeniert sehen die Zehen durch die Lücken des Schuhs und die Ellsbogen durch die unfreiwilligen Öffnungen des Ärmels in die Welt hinaus! Und was für ein stillvergnügtes Gesicht macht das Subjekt!

Was ist sein Verbrechen? "Zweckloses Umherstreiben!" Landauf, landab ist er gesahren und hat eigentlich selbst nicht gewußt, warum, — die weite Welt ist eben so schön — und wo unser Herrsgott an einem Wirtshause mit dem Arm winkt, da ist er eingefehrt, und einen Heimatschein hat er nicht, den hat er dem schnöden Wirt als Pfand für die letzte Zeche, die er nicht zahlen konnte, zurücklassen müssen. Und was kann er dafür, daß ihm das Trinken besser schmeckt als das Arbeiten, und daß er dem Spruch solgt:

"Lieber ein' leeren Darm als einen müben Arm!"
— Jweckloses Umhertreiben! Wie oft hat sich der Polizeirespicient als sahrender Schüler selber auß zweckloseste umhergetrieben und möchte jetzt lieber die Aussagen des Inkulpaten so zu Protofoll diktieren, wie es jenes liederliche Brüderslein ins Knaben Wunderhorn gesungen hat:

Und weil ich nun gegessen hatt', da sollt' ich auch bezahlen, Da fragt' ich, was die Mahlzeit kost', da sprach der Wirt: Sin Thaler!

Ei Mutter Gottes ja,
Maienblümlein bla —
Da hat ich keinen Thaler. —
Der Wirt der zog mein Röckle aus
Und jagt mich in die Scheune.
Ei Mutter Gottes ja,
Maienblümlein bla,
Wie lang ward mir die Weile!
Und als ich gegen Worgen kam, da träufelt's von dem Dache
Ei Wutter Gottes ja,
Maienblümlein bla —
Da mußt ich selber lachen.
Und als es gegen Wittag kam, da zog der Wirt mein
Räpple aus

Und jagt mich auf die Stragen. Und als ich auf die Straße fam, — die Schuh war'n febr gerbrochen.

Ei Mutter Gottes ja, Maienblümlein bla — Da lief ich auf den Socken. — Leiber muß das biedere Subjekt bei Wasser und Brot in den Turm, — die Poesie verhüllt ihr Antlit und trauert. — — Krrr — ein ander Bild! Ein anderes "Individuum" wird vorgeführt.

Berbrechen? — Widersetlichkeit gegen die öffentliche Gewalt. Das "Individuum" ist auf bem Markt zu Säffingen gewesen, - und woau ift benn ber Markt in Saffingen anders da, als daß man sich vor dem Nachhausegehen einen ungeheuren Brand trinkt? Und was kann bas "Individuum" bafür, daß sich aus diesem Vordersat die logische Konsequenz entwickelte, daß es im Stragengraben "ungern zwar, doch weichend bem schwarzen Berhängnis" liegen blieb? Und wie das "Individuum" vom Gendarmen heraus= gezogen ward, da hat es vom Gendarmen ver= langt, jest solle er die Wohlthat auch vollständig machen und ihm die Stiefel ausziehen, benn die feien voll Baffer, und mit Stiefelausziehen befasse er sich ebensowenig als mit Marschieren in burchnäßten Stiefeln. Und wie der Gendarm biefe gerechte Anforderung mit Indignation abwies, da ward das "Individuum" auch von Indignation erfüllt und schlug seinem Lebenseretter mit dem Stechpalmstock "eines" herüber: D weh, auch dieser trunkene Logiker muß ab in Turm und brummen! —

Wer kommt jett? Da wimmelt's mit Gestalten: Männer und Franen, ehrliche Bagasbunden, Kesselstlicker, Korbslechter, Geschirrhändler, Trödler, Jundelfrieder, Bürstenbinder und andere Strolche, die wollen ihre Paßbüchlein visiert haben und Bewilligung zum Hausieren. Die haben so eine scheinbare Legitimation zum zweckslosen lumherziehen, eigentlich fahren sie auch, ohne zu wissen warum, in der schönen Welt herum. Und wenn sie erst ein Fuhrwerf bei sich haben, v ehrwürdiger Schimmel,

Ei du bift noch wohlgestalt, Bist nit zu jung, bist nit zu alt, Du bist mit meinem Beib geboren, Sast erst den zehnten Jahn verloren, Bieh, Schimmel, zieh!

Alb mit ench! Jest wird wieder einer vorsgeführt. D du Gestalt voll Abgerissenheit und Durstes, voll chemaliger Landstraßenpoesie und moderner, schiefgewickelter, sozialer Demokratie,
— deutscher Handwerksbursche, alter

Bruder Straubinger, müssen wir uns so wiederssehen?! Bin ich nicht dereinstmals mit dir auf gleicher Heerstraße gezogen, hab' mit dir gesungen und getrauken, — und jest muß ich dein böser Dämon sein! Aber dir geht's wahrhaftig tragisch.! und die Lyrik hört auf! Warum hast du dich ins politische Drama hineingeworsen und statt Rosen und Gelbweigelein die rote Feder an den Hut gesteckt? Warum bist du in der Schweiz bei den Arbeitervereinen gewesen? Du erliegst einem tragischen Geschief. Aus der Schweiz haben sie dich ausgewiesen, und aufs badische Gebiet läßt man dich nicht herein ohne gehörigen Ausweis; jest wirst du von Gendarmen wieder auf die Rheinbrücke zurückgeführt. —

Aber das Drama hat mehrere Afte. Nach einer halben Stunde bringt dich der Schweizer Landjäger wieder und setzt dich auf der badischen Brückenseite abermals auß; — und der Gendarm wartet nur, bis es dunkel geworden, dann führt er dich abermals hinüber und setzt dich im Kanton Aargau an die Luft, — und so kann's bis an den jüngsten Tag gehen, du kommst nicht herüber und nicht hinüber, — armer Bursche, sie haben dich

einmal von China bis Breslau auf dem Schub heimtransportiert, aber das ist eine Kleinigkeit gegen diese Situation! —

Noch ein Arrestant! Auch der Wald liefert sein Kontingent. "Unter den hauensteinischen Sitten, deren Heimat freilich nur noch das Hoch-land ist, trägt noch manche das Gepräge der mittesaltersichen Symbolik" (Badenia I, 28). Da bringen sie so einen Wälder Symboliker. Johann Frommherz ist's, des grauen Hansen Langer von Bergalingen. An ihm kann man halt wiederum sehen, was falsche Liebe thut.

Auf dem Wald oben wachsen die Prügel wild, wie die Rosen des Feldes. An jedem Sonntag wird geprügelt; wenn der Sohn heimkommt, fragt ihn der Vater: "Ist etwas gegangen," d. h. hat's ordentlich Schläge abgesett? und wenn der antwortet: "Es ist nit gegangen," so schüttelt der Alte das Haupt und sagt: "Zu meiner Zeit war's anders!" — Dies trägt allerdings das Gepräge der mittelalterlichen Symbolik, und Sosham Frommherz ist ein Wälder von altem Schrot und Korn — auf der Amtsregistratur liegen Verge von Atten von ihm; seider haben sie nicht

ben Titel "Des Johann Frommherz symbolische Bücher," sondern "In Untersuchungssache wegen Mißhandlung, Verwundung 2c."

Was hat benn ber alte Streithahn jett wieder gefrevelt? Ach, es ist so einfach, so homerisch, daß nur die Poesse, die in der Polizei steckt, seine Arretierung veranlaßt haben kann. Da sind die ledigen Bursche von Altenschwand alle Augenblicke nach Bergalingen gekommen und haben den dortigen Waidlin viel Schönes gesagt, und ein Altenschwander Paris hat eine Bergalinger Helena auf dem Tanzihrem einheimischen Menelaus abspenstig gemacht:

Was ift natürlicher, als daß auf dem Wald ein Trojanerfrieg ausbricht? Da hat der alte Frommherz wie einst der gerenische Reisige Restor die Bergalinger Burschen gesammelt, und mit Prügeln wohl bewaffnet zogen sie aus und lieferten den Altenschwandern eine Feldschlacht, an der die Götter im Olymp ihr Wohlgefallen haben mußten; — und keiner prügelte so wie der lanzenstundige Frommherz, und die Altenschwander entsliefen, einige aber waren so zugerichtet, daß sie auf der Walstatt liegen blieben. Johann Frommherz — warum hast du nicht vor 3000 Jahren gelebt?

Du hättest dann statt den Polizei-Inquirenten am Bezirksamt Säkkingen einen Homer gefunden! — Fortsetzung, den 2. Mai 1850.

Rach diesem Stück Epos vom Wald kommt ein Stud Lyrik, ein Dorfgeschichtlein. Da steht ein Bürschlein von Wieladingen, das schaut jo schüchtern brein, als wenn es eine Zentnerlaft auf dem Herzen hätte; aber es "weiß von nüt." es hat nichts gefrevelt. Wart, Bürschlein, man nimmt eine Konfrontation vor und stellt dir einen Zeugen zu beiner Überführung gegenüber! Und was für einen schmucken Zeugen; - ein rotwangiges Balbermaibli mit furzem Mieber und schwarzem Bechkäpplein. ..So. Maidli. jag's ihm selber ins Gesicht, was er gethan hat!" Und das Maidli schlägt die Augen nieder und wird rot, und will nicht recht mit ber Sprache heraus. "Frisch, sag's ihm!"

"Bist du nicht in der Nacht vom Fridlinsfest vor mein Fenster gekommen und haft mir einen gar schönen Gruß heraufgerufen, und bist du nachher nicht heraufgeklettert und hast zu meinem Fenster hereinsteigen wollen? Und hab' ich dir nicht gesagt, du sollest drunten bleiben, bu böser Bub? Und wie du halt doch haft hereinsteigen wollen, hab' ich's Fenster zugesmacht und dir die Finger eingeklemmt, so daß du hast müssen "abi keien" wie ein Mehlsack. Und hast du nachher nicht geflucht wie ein Türke und einen Bengel genommen und alle Scheiben am Haus eingeschlagen?" —

D weh, o weh, das ift auch wieder eine Sitte, die noch ärger ist als mittelalterliche Symbolik! 's ist verdammt unchevaleresk von dem Burschen, aus gekränkter Liebe seinem Schatz alle Fenster einzuschlagen; — aber das Pärlein ist so schön, und das Maidli selber hat gar keinen Jorn auf den bösen Buben — wie soll ihn der Polizeisrichter strafen? Die Liebe geht ihren eigenen Weg, die Liebe sollte von Rechts wegen auch an den Wänden hinaufklettern und Scheiben einsschlagen dürsen! Zum Glück ist auch die deutsche Beweistheorie gasant.

Ein Zeuge liefert keinen vollen Beweiß; folgslich wird der Fenstereinschlager für klagfrei erstärt; und wie ihm der Richter das Urteil ersöffnet, fügt er noch die strenge und gemessene Beisung bei, daß er hinfürd seinen Schatz nur

bei Tag besuchen solle, und beruhigte sich bei bem Gedanken, daß er einen Schuldigen weniger in den Turm gesteckt hat, dadurch, daß sein Spruch vielleicht im Herzen eines Wälder Maidlisteinen dankbar frommen Glauben an die Gerechtigsfeit der Polizei besessigt.

Auch ein paar Bursche aus dem Rheinthal stehn als arme Sünder vor den Schranken bes Gerichts; 's sind sonst seltene Erscheinungen vor dem polizeilichen Forum, die Rheinthäler, ein fischblutiges, philisterhaftes Geschlecht im Beraleich zu der waldursprünglichen Robeit der Hauenfteiner. Aber die drei langen Gesellen von Oberichwörstadt sind diesmal dem schwarzen Berhängnis verfallen. Streng inquiriert ber weise Doktor Josephus nach ihrem Verbrechen und fie bemerken nicht, daß er manchmal frampfhaft auf die Lippen beißt oder seitwärts schaut, um nicht hellauf zu lachen; - nein, sie erzählen ganz schwermütig ihr Unrecht und meinen am Ende felber, es fei eine Gunde gewesen. - Bu größerer Erbaulichteit der Gemüter haben die Militarbehörden im Verein mit den Bezirfsamtern alle öffentlichen Aufzüge, Masteraden zc. am Afcher=

mittwoch aufs strengste verboten, und was haben biese Bummler zu Schwörstadt gethan? Vom Fastnachtdienstag abend bis Aschermittwoch früh find sie gar nicht zu Bett gegangen, sondern haben getanzt und gejubelt wie die Lerchen, und am Alchermittwoch haben sie den Frühschoppen für permanent erklärt, und wie allmählich des Katenjammers schönste Macht über sie kam und moralische Betrachtungen aus den vielfach geleerten Schoppen aufstiegen, da haben sie beschlossen, bem Aschermittwoch und seinem Memento mori einen wehmütigen Rultus zu veranstalten, und haben einen Strohmann angefertigt und haben sich lange Leintücher umgehängt und sind mit leeren Schoppengläsern unter Trauergefängen hinausgezogen durchs Dorf und haben dort den Strohmann, "die alte Fastnacht," begraben ober verbrannt, und der Hauptschalf hat noch eine ergreifende Leichenrede dazu gehalten. Ihr armen Teufel, da giebt's keinen Pardon; ihr habt nicht gewußt, daß der Dienst der Fastnacht wie der ber Freiheit ein harter ist; der Buchstabe will fein Recht, und Anoblauch, der Gefangenwärter, muß fein Opfer haben. Ab in Arrest! Möge

euch der Gedanke versöhnen, daß um die Lippen des Richters, der euer Urteil sprach, ein gewisses Etwas schwebte, woraus ein sachtundiger Mann den Bunsch herauslesen konnte: "O wäre ich lieber bei euch und dem Begräbnis der alten Fastnacht und bei dem mir in Säktingen fast zum Mythus gewordenen Frühschoppen gewesen, anstatt auf meiner Amtshöhle zu sitzen und geduldiges Papier mit schnöden Beschlüssen zu quälen!" —

In bunten Reihen folgen die wechselnden Gestalten auseinander. Jett hab' ich's wieder mit ein paar sinsteren, trotigen Gesellen vom Wald zu thun, bei denen jeder Blick und jedes Wort ein Protest gegen den Staat Baden im allgemeinen und die Polizeigewalt insbesondere ist. Das sind Salpeterer, die wie eine Erinnerung aus alter Zeit in die preußisch gefärbte Gegenwart hereinragen; — ein Stück fossil gegewordener Bauernfrieg. Die Wälder haben harte und zähe Schädel; was sie einmal gesaßt und sich zurechtgelegt haben, das bleibt Jahrhunderte lang sitzen. Deshalb sind ihre Vorsahren auch lange Zeit versteinerte Heiden gewesen, wie St. Fridolinus schon lange unten im Rheinthal das

Arenz aufgepflanzt hatte, und beshalb geben jest noch ihre alten Traditionen von der reichsun= mittelbaren Grafschaft Hauenstein und dem Grafen Hannes von Hauenstein, der seiner Zeit wieder erstehen und die alte goldene Zeit, wo sie niemand über sich haben werden als den Raiser im Beltlichen und den Papft im Geiftlichen, her= ftellen würde, leibhaftig auf dem Wald herum, und die echten Salpeterer, so genannt vom ehemaligen Salpeterhans Fridolin Albieg, dem Unführer im Rampf gegen bas Stift St. Blasien, erkennen die badische Staatsgewalt, Umt und Pfarrer nicht an; 's ist ihnen alles lediglich provisorischer Zustand! Freilich fechten sie nicht mehr in hellen Haufen wie in ihren früheren Salpeterfriegen, z. B. anno 1739, wo zum Schluß mancher harte Schädel am Wald bei Albbruch vom Scharfrichter abgeschlagen und auf ben Galgen gesteckt, und manches Dugend anderer ins Banat verbannt wurde; aber die Lehre vom vaffiven Widerstand hat noch heutigentags auf dem Walde ihre Unhänger, und hie und da wetter= leuchtet's auch wieder wie ein Blit aus den Bewittertagen der alten Salpeterer=Beit.

Im Jahre 1815 haben sich die Epigonen der Salpeterer wieder zusammengethan um den alten Ügid Riedmatter von Kuchelbach und in nächtlichen Versammlungen wieder an den alten Hoffnungen auf Gott und den Kaiser gebrütet und der Staatsgewalt den Gehorsam gekündigt. Und um sie von ihren hartgesottenen Ansichten abzubringen, sind damals und später scharfe Vervordnungen ergangen, Strasen angedroht und ausseschührt worden, und unter anderem sind auch die Pfarrämter angewiesen worden, keiner Salpeterersleiche ein christliches Begräbnis zu gestatten.

Diese Verordnung ist schuld, daß ich auch noch ein paar Salpeterer vor mir habe. Da ist im Jänner eine alte Salpeterin gestorben, die alte Malzacherin, und wie nach Hauensteiner Brauch die ganze Familiensippschaft zum Begräbnisschmaus beisammen war, und wie der Pfarrer den Segen weigerte und das Glockengeläute bei der Beerdigung, da ist der alte Jorn über die Mannen gekommen, daß man ein christlich Salpeterweib begrabe "wie einen Hund," und die Salpeterer Maidli haben die Bursche noch angeseuert, daß sie dem Unrecht steuern, und da sind die verwegensten nach der

Kirche gezogen und haben den Glockenturm mit Gewalt aufgesprengt und haben alle Glocken gesläutet, daß sie hell und lustig zusammentönten, bis die letzte Schausel Erde auf den Sarg der alten Malzacherin geworfen war — und dem Pfarrer und Sigrist, die Einsprache erhuben, haben sie viel Schimpf gesagt, und nach ordnungssmäßiger Beerdigung haben sie noch ein gar unschristlich Schnapsgelage gehalten. —

Es ist ein schwer Stück Arbeit, diesen trotzigen Gesellen eine ordentliche Antwort abzuringen — und der Stoff ist ein Gutteil ernster als das Besgräbnis der alten Fastnacht zu Schwörstadt. — —

Damit schließlich auch noch ein Stück Humor in ben verschiebensten Arten polizeilicher Poesie vertreten sei, kommt auch noch der preußische Hauptmann und Platkommandant dahergerannt und macht ein Gesicht, als wenn er eine Kreuzspinne gefressen hätte. Donnerrrwetterrr, was ist jetzt los? Haben sie etwa in Paris losgesichlagen? Ist der Kaiser Nicolaus über die preussische Grenze? Hat Österreich den Krieg erklärt? Ist in Erfurt durch Nast und von Gerlach die Republik proklamiert worden? — Nichts von

allebem, aber das Unerhörte, Himmelschreiende ist geschehen, daß ein hiesiger Kaufmann Tabakspäckchen verkauft hat, die auf der Innenseite das Bild des großen, kanonenbestiefelten Schutheiligen aller Freischärlerei, das Bild — Heckers trugen!

"Schleunige Untersuchung! Dem Kerl den Laden schließen!! Meldung ans Generalkommando!!! In die Kasematten abführen!!!" — D du lieber Gott! und der beispiellose Frevler ist ein so gutmütiger konservativer, von Reaktion und Anarchie gleich entsernter badischer Staatsbürger und so unschuldig als ein neugeborenes Kind zu der Heckervignette gekommen.

Er hat einfachen Portorifoknaster in Ulm bestellt, und der Ulmer Fabrikant hat, wahrscheinlich weil auch in Ulm der Heckertabak der Polizei etwas zu scharf war, die Etiketten mit Heckers Bild umdrucken und mit der Portorikovignette versehen lassen, so daß nur im tiefsten Innern, auf der Rückseite, von des Anasters Wellen begraben, das Heckerbild sein kümmerliches Dasein fristete, — und hat ein paar von diesen verwandelten Tabakspäcken seinem Geschäftsfreund in Säkkingen gesichieft und nicht daran gedacht, daß ein preußischer

Soldat sothanen Portoriko rauchen und das Päckschen einmal umwenden würde, um die grauenhafte Entdeckung zu machen, daß dieser Hecker unversmeidlich ist und sogar im Innern von schlechten Tubakspäckchen noch im Jahre 1850, bei vollsendeter Restauration, wiederhergestelltem Papst und von Österreich zusammenberusenem Bundesstag zum Vorschein kommen muß!

Schmerz, laß nach! 's ist schade, daß ich nicht Zeit genug habe, um Euch noch ein paar Dutend weitere Stücklein aller Art zu erzählen, zum Bele dafür, welche reiche Quelle von Poesie jeder Art in der schnöden Polizei sleußt. — Troß dieses poetischen Duftes aber, der meine Polizeishöhle umschwebt, ist mir's nie wohler und melosdischer zu Mute, als wenn ich ihr Balet sage und hinausziehe in den grünen Tannenwald oder an den alten Bater Rhein. Und es giebt Mosmente, wo der Polizeirespizient sich lediglich in Poesie auslöst, und wo sich dann doch zeigt, daß Poesie und Polizei nicht ganz identisch sind, indem er sich dann durchaus polizeiwidrig ausführt.

Ein solcher Moment war neulich am ersten Mai. Da find wir junges Bolf von Säffingen

hinausgezogen an den stillen Bergsee im Tannenwald und haben — dem tiefinnersten Zuge germanischen Wesens getreu — ein paar Stücksaß Bier mit hinausgenommen, dann einige tüchtige Züge Hechte und Karpsen gesischt und uns auf einer prächtigen Felskuppe gelagert, um dem Frühling und seinem geliebten Sohne, dem Mai, ein frisches Fest zu feiern.

Und ein großes Maiseuer ist angezündet worden, darin wurde der Fischsang gebraten, und ein jeder verzehrte seinen Anteil an selbst vom Gezweige der Tannen geschnitzter Gabel, und die Lieder und die Gläser klangen, und die Frühslingssonne schien so innerlich und warm drein, als könnte sie nicht genug ihr Wohlgefallen an diesem häusein getreuer Frühlingsjünger ausdrücken, — und zuletzt ward ganz vergessen, daß Volksversammlungen, Reden und Demonstrationen im Kriegszustand verboten sind, und sogar er, der Wächter des Gesches, der Respizient in Polizeisachen, stieg auf einen Felsblock und hielt, an eine alte Tanne gelehnt, eine Frühlingspredigt über den Tert:

Darum lob' ich ben Sommer, Dazu ben Maien gut, Der wendet allen Kummer Und bringt viel Freud und Mut. Der Zeit will ich genießen, Dieweil ich Pfennig hab', Und den es thut verdrießen, Der fall' die Stiegen herab!

Und wenn auch diese Standrede lediglich den Prinzipien der Ordnung — in der Natur — und der legitimen Erbsolge auf den Thron — in betreff der Jahreszeiten 2c. gewidmet war, so weiß ich doch nicht, ob die ungebundene Heitersteit derselben den Beifall sämtlicher Zivils und Wilitärpolizeibehörden gefunden hätte, wenn sie dabei gewesen wären.

Ich tröste mich aber damit, daß andere sachstundige Leute sie anhörten, die lediglich davon erbaut waren, — wenigstens haben am Schluß die alten Schwarzwaldtannen in ihren Wipfeln beifällig gerauscht, und der Bergsee unten murmelte, und hinten am Fels stand mein werter Freund, der Mensenharts Joggele, und lachte ganz seelensvergnügt und drohte mit dem Finger: "Wart, du vermaledeiter Doktor!!"

## Siebente Sakkinger Cpiftcl.

Säffingen am Rhynstrom, den 11. Mayen 1851.

Myn lieb und frumm Schwesterlin Maria!

ermalen dir ein sunderbarlicher Bruder durch unserer lieben Himmelskunigin Maria und dyner Eltern Fürsicht bescheeret worden, mueßt du's auch hinnehmen, so er dir sunderbarlich Brieff und Zügs gen Carlesruhe schrybt.

Und war es neulich ein fuehler Mayentag, und war allerhand Gruenes an Strauch und Studen hervorgebrochen, und es rauschete der alte Rhyn vergnueglich durch's wite Land und sprach zue sich selbsten: "Sintemal Fruehling heryngezogen neber Gottes wite Welt, ist's ein fein lustig Geschäft, die Wellen und Wasserstroemung thalab zu suehren, und fümmert's mich nit eines Nixen-

haares Breyte, was der Schwyzer im Aargane schimpfirt und der Saekkinger Burgersmann fuer Späne hobelt: Hui-joh! vorwärts," und trieb syne Wellen, als wär er von altersher ein Floßknecht von Basel gewesen.

Stand dazumalen der Dr. Scheffel an synem Fenster, von wannen er schon oftmalen in den Rhyn gelueget und syne Gedanken als wie enn Fischrenher über die Wasserfluet hinfliegen und frenschen gelassen, und sprach auch zue sich selbsten: "Menschenkind, du bist wiederumb zu lang by bynen rauhen Frynden, den Waelbern gewesen und haft dir entel Schnee um den Bart wehen laffen und bnm biedern Pfarrherrn ze Herrischried viel kuehlen Biers getrunken und manch rechtschaffenen Auerhahn, so auch noch lieber im Tannenwald syner Liebsten nachgezogen waer und sich an Tannzapfen muehsamblich geletzet haett', ohn Erbarmen zum Besperimbiß aufgezehret, und haft nit vermerket, daß im Thal der Hollunder luftig Blattwerf und Anospen getryben, und es sich sonder Gefachrde auf Heerstraßen spazieren lasset. Bon dessentwegen, altes Menschenfind, das zu Inten als fahrender Schueler in bütschen Landen vagabundiret, nimm bynes Stechspalmstocks und zeuch aus, daß dir die Maienssonne des Schaedels erwärme."

Also zog selbiger Dr., so angentlich enn Schryber bym Ambt gewesen und selbigen Mittages von Rechts wegen uff syner Canzeleyen des Dienstes haett pflegen sollen, von Säkkingen us, ohne zu wissen, warum und wohin.

|: Selbiges ist eben die wunderpreißliche Kraft des Fruehlings, daß mit Sonnenschyn und warmen Lenz des Menschen Trachten gelenket wird, ohne zu wissen, warumb und wohin :

Und kam derselbige gen Wallbach und zum alten Brennetwyrtshus, so an der Heerstraß gen Basel stehet, und wo ein biederer Fuhrmann sont Alters her noch niemalen vorüber gefahren, ohne Augenschyn zu nehmen, ob der goldgelb Grenzsacher Wyn noch im Faß liegt oder nit. Und wann es nit im wunderschoenen Mayen gewesen, so waer benomster Dr. an selbiger Trintstube nit vorüber gezogen. So aber sprach er zue sich selbsten: Hent sollt du nur by dir selber eintehren, so lang die Sunnen schynet, und wann dir's by dir selber langwylig wird, so ist am Abend noch

lang Byt, umb in ein christlich Wirtshaus ynzubrechen und anderwyt Kurzwyl zu suchen. zog ber Dr. mannhaft am Brennet vorüber, und zog mit gliecher Mannhaftigfeit durch Wehr durch. wo nit nur die Fryfräulein von Schoenaw hausen, fonbern auch an mannigfalt Schenken enn Arm herausgestreckt wird, umb bes Wanderes que Ram endlich in enn gruen Wiesenthal, jo sich gen Hasel hin ziehet, und war dort viel Rraut und Gras in den Wiesen aufgesproffet. und war ein nit gewaltiges Hngelland und sang der Guguf im Wald, als wenn er von des Doctoris leerer Geldtasche Runde und noticiam gehabt. An eynem Plat aber, wo etliches Gefels mit allerhand Spalt und Riß sich ins Wiefenthal hervorgeschoben, und wo der wense Dr. kecklich durch Staud und Gestrüpp marschiret, trat berjelbige auf was Wenches, als wann er ennen Eibechsen oder salamandrum beruehret, oder auf einen Gansfuß gestoßen waere. Und rief es unter ihm: "Ihr Flegel kunntet auch besser zuschauen, so ihr in unserem Geland herumtappet, ohne zu wissen warumb und wohin!" Der Dr. aber, so ben Schimpfreden auch ennen scharpfen Trumpf 7 Edeffel. Epifteln.

auszuspielen weiß und by synen Fründen ze Willaringen und Hogschür voll grauser Flüche mit
"Gott strof mi" und "Gott verdamm mi" gelernet,
wollte dem Auser mit Reden und Stechpalmstod
ennige Bildung benbringen, als es in dem Buschwerf zue synen Fueßen merksam raschelte und
enn klenn Geschöpf herauskam.

Ilnd ward dasselbige von Figur nit übel anzuschauen, und wie wohl es seyner Hoehen nach
kenne zwen Schueh vom Erdboden entwachsen war,
doch sauber proportioniret und hatte ehn grauen
Capuzen an, so ihm bis über die Fueße reichte, zog
anch selbige zimpserlich zusammen, also daß vom
Fueßwert nüt ans Sonnenlicht hervorluegte, und
schnitt dazue ehn grimmig Gesicht, also wie der edle
Dr. sich erinnerte, selbiges am Hostrat Gervinus zue
Franksurt gesehen zu haben, wann andere Menschensind von der dütschen Republik anhueben zu spintisieren. : So aber auch schon lang her vorgefallen.:

Wie der Dr. aber des seltsamen Gesellen ansichtig geworden, verdruckte er die Schimpfreden, so ihm auf der Zunge gelegen, und redete fründ: lich zu ihm und sprach: "Gi so leben Sie ge= fälligst hoch, beutscher Reichsbürger!" Sothanermaßen verzog sich bes Männleins Antlit etwas heiterer und antwortete: "Erstens leb ich nicht gefälligft hoch, sondern zum guten Glück enn lütel tiefer, als ihr mit eurer Nasen schon gefahren, und zweitens bin ich fein beutscher Reichsbürger, fonst haett ich am gruenen beutschen Erdboben noch weniger Freud als iett, wo ich an frischen Manentagen hinaus Inege, ob die himmelsbläue noch so fern ist, wie heut vor 6000 Jahren. Inzwischen schennt ihr mir enn guet Gesell, so inner Red enn bessere Wendung zu geben verstaht, als syner Fueßsohl, und erschau auch an eurem Sabitus und durftigen Mundwinkeln, daß ihr in leichter Jugendant wohl moeget enn fahrender Schüler senn, wie sie von Halle ': allwo myn menschlicher Better, der groß Erdmann die philosophiam dociret :! und Jena zum Knffhäuser aufsteigen, und wie fie zue Alltheibelberg auf unserer Frau Hertha Bühel den Maidlin viel Lueg und Trueg zuschwaßen. Und ift das kein schlecht Glück für euch, sonst könntet ihr jeto für euern groben Fußtritt allhiero zu enner Tropfsteinsaulen versteinert im Hasser Thal stehen — gerad wie das Eheweib Lots des Gerechten, so myne Collegen, die Salzmännlein, bei Sodom neulich zu eyner Salzfäulen praepariret, dieweil sie sich sonder Gebühr aufgeführet."

Auf das hin hat der Dr. zwar kein abson= derlich Hochachtung vor dem Graumännlein gespüret, dieweil er sich noch bei frischen Anochen und nichts Tropfsteinfäuliges an ihm fühlete. auch parlamentarische Drohungen baß verachten gelernt hat; gedachte vielmehr, um syner Wander= fart enn vernünftigen Zweck zu geben, wo ihm enn aut gehopfter Trunt Bieres geschenket werden fonne, brummte in Bart und sprach: "Schon quet, graues Insekt, so ihr mir aber nit in furzer Frist enn rechtschaffen Berberg anzeiget, wird unser Bekanntschaft enn schnell End nehmen." Sprach das Erdmännlein: "Enn fahrend Schueler findet überall Unterschlupf, ohne zue wissenwarumb: schüttelt den Saekinger Staub von euren Sohlen und folget mir, und so ihr mir nimmer auf ben Fueg tretet, könnt ihr noch allerhand erschauen. wovon euch der Bater Bobel bei der letten Mission nichts gepredigt hat."

Also flopfte bas Erdmännlein an enn mächtig Felsstück, so ennem Spalt vorgeschoben war, und wich bas Felsstück zurück, und that sich ein Bang auf, von dem kenn End abzusehen war. Sintemal der Dr. schon solche Gaena maniafalt beobachtet, wie sie von wysen Herbergsvätern an kuehle Berghalden eingehauen werden und man fie Kelsenkeller nennet, fassete er ein merklich Zutrauen und folgete dem Männlein. Selbigesaber schleppete zween großer Rienspane ben, und zundeten sie an, und fuhren schwygsam in den Gang yn. Und war der Gang kaum von des Dr. Hoehen, und stieß selbiger bas Haupt oftmals an. so oft er an dem Felsgestein seinem Schädel Weh zufügete, lachte das Männlein und sprach: "Ihr wisset halt nit, wozu bas Haberbrod und der kleine Rostets aut ift." (Bader p. 18.) Waren schon tief nngefahren, und wurde dem Dr. der Gang bald zu eng, und ftieg mehrmalen der boes Gebanken in ihm auf, ob er nit mit synem Stechpalmstock dem Männlein eyn ansehnlich Tracht Sättinger Brügel als Recompens für sothane Führung aufmessen wollte, da wich wiederumb enn Felsstück auf des Männleins Klopfen zurück und kamen in enn groß fürnehm Hallen. war es enn majestätisch Pracht, wie das Gefels übereinander gefüget war und im Rienspanlicht erglänzete; und war wie enn Bald von Säulen, so das schwere Gestann an der Decken gar zierlich stüteten, und wann das Männlein an die Säulen flovfete, gab jedwede enn hell luftigen Ton von sich und stimmeten allineinand, so daß es ein fein zart harmoniam zusammentoenete als wie von enner Meolusharfen oder Maultrommel. Und von der Hallen giengen zwen wyte, wyte Gaena nach rechts und links ab, und außerdem vie! Spalt und Rig in des Erdrychs Tiefe. wie die Hallen im großen von Tropfstein uffgerichtet war, so war jedwed Spältlin im Boden auch conftruiret, und giengen fleine Tropfitein= roehrlin, wie enn Schnydersnadel so fyn, von oben nach unten, und an viel Orten war bas Gebäud noch gar nit fertig uffgericht't, und war erst ein Ansatz zu einer Säulen oben an ber Decte und ein glocher Unfat unten am Boben. und waren aber noch nit zusammengetroffen zu ennem Ganzen, sondern luegten jehnsüchtiglich ennand zu, und die Thränlin, so bas ober Stannrohr waynete, fielen auf das untere an, und sasten sich fest und wuchsen in die Hoeh — also daß es alle 100 Jahr von den Thraenentropfen um eines Fingers breit nach der Decke ausschießt. Und dieweil sie am End doch zusammenkommen, ist nit ohne Grund anzunehmen, daß die Tropfstein länger umb einand weynen als die Menschenskind, so eynand lieb haben und nit bensamen syn können; — und serners, daß ein lang und hartsnäckig Weynen untereinsmalen auch zu was guet ist.

Und dem Doctori so jetund merkete, daß er nit in eyn Felskeller, sondern in eyn groß untersirdisch Prachtwerkstatt gefahren, zogen viel schöne Gedanken im Kopf herum, dieweil es ihm von der Decke auf den Schädel getropfet und er eynen Hauch Tropfsteingeist verspüret. Das Erdmännslein aber sprach: "O homo sapiens Linnäi, nit wahr, an myner Kienfackel und dieser Höhlen Gewaltsamkayt ist euch eyn Licht uffgegangen, daß ihr Gesellen da draußen das Groß in der Welt nit allyn gepachtet, — und was ist aller Lärm und Rumorens und Himmelsstürmens, so fürnehmlich ihr sahrende Schueler in die Welt gebracht, gegenüber der stillen Herrlichkayt, der

wir Erdmännlein im tiefen Bergschacht thenshaft sind! Und was in unserer Hoehlen schafft und waltet, und dem Stann die Thraenen schenket. und den Bach aus unterirdischen Klüften vorbrausen und die Säulen erklingen laffet. und wir graue Männlein selber sind all ein Stud der Gotteskraft, und in jedwedem, es mag von Stein und Bein, oder von Fleisch und Blut acnaturet senn, arbeitet der Weltgedanke, und ihr habt nit allayn mit Löffeln bavon gefressen. Und weil ihr vernagelte Doctores da draußen eure Menschen= und Buchweisheit für's höchst gehalten und euch in eure lebernen ideas so hineingelebet, daß ihr der Natur fremd geworden, und nit mehr zu lesen versteht, was in tiefen Erdrigen und auf Bergeshöhen und an ben Psgletichern wie in des Besuvii Lava geschrieben staht. und weil ihr dadurch eure so nah anverwandten Schöpfungsgenoffen, den Fels im Berg, ben Bach im Thal, den Tannenbaum auf der Hoeh jo granfamblich vernachlaessigt habt, und weil diese guten Gesellen auch enn gut Wartung und Pflege und Rurzweit haben müffen, so sind wir kleine Männlein und unfere gange Bunft, die Robotd

und Zwergen und Nixen und Essen und Gnomen und Irrlichter nachgewachsen, und ist unser Dienst und Aufgab, die Lück' wieder auszufüllen, die ihr Menschenkind in eurer Einseitigkeit in die Welt habt einreißen lassen. Wer würd' die Hoehl' da innen sauber halten und den Tropfsteinen ben ihrem langen Weynen auf ihren klingenden Säulen hie und da ein lustig Liedel vorspielen, wenn nit wir Erdmännlein hingesaßet waeren? Und so lang ihr nit da draußen zum ganzen und vollen Verstandnuß der Natur zurücksehret, so lang send ihr nit allein Manster in der Schöpfung und müßt euch gefallen lassen, wenn ihr den Schaedel noch manchmal da anstoßet, wo ehn bieder Erdmännlein besserbeschand wanß, als ihr."

Und wie das Erdmännlein sein Sermon volslendet, da kicherte es aus allen Bergspalten hersfür, und aus den Tropssteinsänlen kam ein geswaltig Getön, wie spöttisch, und die Tropsen an der Decke erglänzeten und zwinkelirten in allen Regenbogenfarben, und der Dr. hörte unter ihm was munkeln, wie wenn ein ander Erdmännlein spräche: "Der hats dem großen Menschenkind ordentlich gesagt!"

Des Doctoris fleiner Führer aber zündete enn newen Kienspan an und führte denselben wyters und zangete ihm die ganz Hoehlenpracht. Und kamen in ennen Gang, da verengete sich bas Gefels jo merklich, daß der Dr. auf allen Vieren bes Weges froch und doch noch mannigfach Kopfund Rippenstoeße vom Tropfgestein zu erlnden hatt. Dann aber traten fie wieder in enn hoch gewölbten Raum, wo die Säulen mächtig an die Decke aufstiegen, und war hier alles gefüget als wie in enner Kirchen! Und war deutlich an enner Säule eine wohlgestaltet Kanzel wahrzunehmen, und war am Boden enn groß vierectig Felsplatten, wo an vier Seiten regelmäßig feine Säulen standen, als wie ein fürnehmb Grabbentmal von ennem Erdmannsfönig, und war an ennem andern Plat der Tropfstein also merkwürdig in einander gewachsen, daß es nit ander's darftellete als enn groß steinern Standbild ber himmelskönigin Maria mit dem Heiland auf dem Schoof, jo wie frumme beutsche Maister und Stannmeten an alten Kirchen oftmals sie ausgemeißelt.

Und schritten fürbaß und erschaueten noch allerhand sonderbare Gestaltung. Und war ein

Tropfsteingeäst, so beim Kienspanschein eynem alten Kriegsmann glich, so sich auf sein Schwert stütztete und das Haupt wie zue ewigem Schlaf an den Felsen neigete. Und waren noch viel solche comparationes anzustellen.

Hernachmals stiegen sie viel Stusen hernieder und kamen an ein still klar Bergwasserlyn, so zu eynem See zusammengerunnen ist. Und war in dem Wasser viel wunderseines Gebild wie von Corallen und steinernen Moosen, so zart und fleißig erschaffen, als wenn es aus eyner Juweliererswerkstatt von Augsburg oder Nürnberg herfürgegangen waer.

Und sprach das Erdmännlein: "Hier holen wir unsern Kindern manch anmutig Spylzüg."

Und lag eyn groß ausgehöhlt Tropfsteinhorn am Boden, daraus schöpfete das Männlein dem Doctori eyn kuehlen Trunk Bergwassers, und dieser trank ihn auf einen Zug aus — und versmerkete daran wohl, daß er im Erdmännleins Revier war, wo alles anders ist denn oben, dieweil ihm zu Säkkingen im güldenen "Chnopf" und landauf landab im Rhynthal eyn solcher Trunk Wassers zeitlebens nit gelungen waer.

Krochen sobann mannigfalt herum und wieder zurück und stiegen auch noch in den andern Gang, jo rechts von der großen Hallen sich ins Tiefe ber Erd ennstrecket. Und war dort von zierlichem Tropfgestein nit mehr viel wahrzunehmen. viel= mehr enn groß Wildniß von aufeinand gestürztem Felsgestein, und tief unten rauschete und brauste ein Bach; von wannen er in diese Sohlen einfleußt, wenß Niemand, und funnt auch das Erdmännlein, so ihm schon went nachgetrochen war, nit befunden; behauptet aber, daß er unten im Rhynthal bei Riedmatt, wo die fürnehmb Comthuren berer beutsch Ordensritter que Beuggen in der Raehe steht, ans Tageslicht hervorbreche und in Rhyn fließe. — Und in selbigem Hoehlenthaul war viel Schlamm und Erdreich bis an die Decke hinaufgeschwemmet und alles Tropfgeftein darmit überzogen, und erzaehlete bas Erdmännlein, daß newlich, als drauß im Thal die Bewässer wild geworden und die Wehra die gang schoen steinern Straß, so von der heiligen Mutter Gottes von Todtmoos gen Wehr führet, zusammengeriffen, auch fothaner Hoehlenbach angeschwollen und eyn ungattig Rumoren begonnen, und viel

Erdreichs emporgewirbelt haette, so daß ein Donner und Gebraus in der Hoehlen gewesen, wie es den ältesten Erdmännlyn nit gedenket; — seyen auch ein Erdmännleyn und ein Weyblein, so in eynem Riten zärtlich geplauderet und der Wassersluch nit rechtzytig wahrgenommen, elendiglich verstrunken.

Am End von selbem Gang kamen sie in eyn groß hoch Gelaß, von wannen ein tief Schlund hinabgieng, und sah es dorten im fahlen Kienspanschein schauerlich aus, als wenn die Welt eyn End haett' oder mit Tropsstein zugenagelt waer. Und sagte das Erdmännleyn, daß hier das Höhlenverließ sey, wo sie schon manchen von ihren Feinden, den Eggberggnomen, so hie und da in die Hoehl einzubrechen trachten, in sicheren Gewahrsam verbracht.

Dann führete das Männlein den Dr. wieder in die erst Hallen zurück, und als es ihm befrembolich vorkam, daß er kenn von synen Gefaehrten erschauet, sintemal der Dr. auch gern eynem rechtschaffenen Erdweyblein etzlich Schmeychelei gesaget und nit darwider gehabt haett, so ihm eyne eyn schoen Tropfstannbluemlin verehret, befragete er das Männlein. Der sprach: "Du leichtsinniger sahrender Schueler, der du von denner Canzelenen durchgebrennet, vermannest du, daß wir Erdmännlyn auch die schlecht Kunst des Blaumontagsmachens tryben oder an Werktagen dem Bummeln nachziehen? Myne Genossen, die Erdlyt, sind all' ties unter uns in die Schachten eingesahren, wo kein Raum für eyn groß Lümmel wie dich ist, und pochen und schaffen viel koestlich Gold und Silber heraus, so sie aber nit, wie du, wenn du's haettst, vertrinken!"

Da neigete ber Dr. son Haupt zur Erben und hoerte enn merkwürdig Hammern und Pochen tief unten, das Männlein aber fuhr auch in enn Spalt pn und rief ihm zue:

"Wann du mich nit uf den Fuß getreten, so haettest du mich auch nit so lang zu ennem Fuehrer in unserer Hoehlen gehabt. So dir's aber gefallen, so hoff ich, daß du als Dank auch Niemand verlautbaren wirst, wasmaßen der Fueß, auf den du getreten, beschaffen ist. Und wozu das Haberbrod und der kleine Rostets gut ist, hab ich dir auch nicht gesagt. Fahr wohl!"

Da verschwand das Männlyn, und ber Dr.

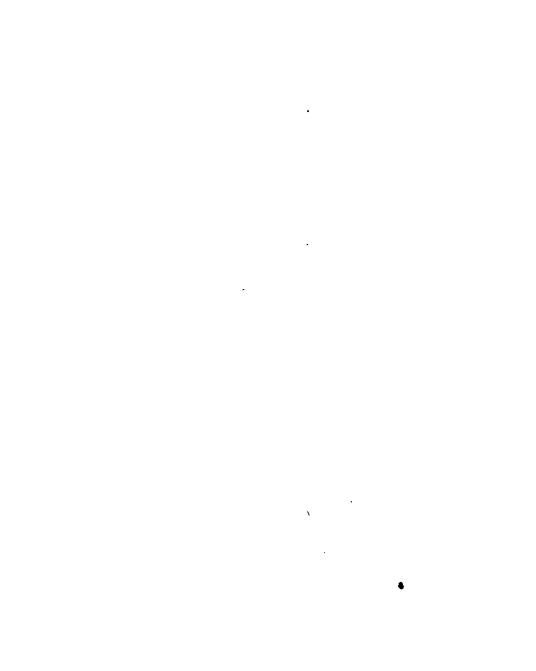
verzog sich durch den Gang gen dem Hasler Thal zu; und hatte noch ein lütel Kienipan und beschwerliches Kriechen. Durch des Männlins Red ufmerksam gemacht, dachte er allerhand über die Naturung von besselbigen Fuegwerk, als ihm aber einfiel: Der klein Mann wird doch nit mit ennem Gansfueß behaftet inn, da verlosch auf einmal der Kienspan, und der Dr. schmetterte senn Haupt zu drenmalen an die Felszacken an. daß ihm all' Denken über bes Erdmanns Gansfueß verging. Sah aber schon das Tageslicht fern als wie ein Morgensternlyn in den dunklen Hoehlengang einblynken, und ward der Schun immer groeßer, so daß der Glaft dem Aug beginnentlich gar blendsam war. — und schließlich stand der Dr. wiederumb im grünen Hasler Wiesen= thal, und war ihm, als wann er enn langen Traum geträumet.

Gieng aber mit merklicher Hochachtung von dem Erdmännlin und seiner Hochlen heimwärts, und der Brennetwirt schüttelte das Haupt, als er vorbeizog, dieweil er wiederumb nit einstehrte. Satte sich vielmehrv zu Hause an spinen Tisch und schrieb spiner Schwester Maria zum

Gedächtnuß diesen Brieff. Will aber keineswegs behauptet haben, daß das Männlein von der Hasser Höhl mit ennem Gaensfuß behaftet geswesen! Da sey Gott für. —

Gin Bericht aus der Schweiz.





Tam 20. August früh 8 Uhr, nach frostiger, nebelgrauer Fahrt über den Bierwaldstätter See, stiegen wir in Flüelen ans Land und marschierten dem Gotthard entgegen.

In bem nach einer halben Stunde erreichten Altdorf drängt sich bei jedem Schritt und Tritt die Tellensage dem Ungläubigen entgegen. Da ist ein Brunnen mit Tells Standbild — angeblich an Stelle der alten Linde, an welcher des Tellen Sohn den Schuß bestand. Dort am Kirchturm ist in plumpen Fresken neben der Schlacht von Morgarten noch die Tellengeschichte gemalt. — Noch ein ander Denkmal steht da — ein Rest von jenem Bauernhochmut, den die östreichischen und burgundischen Spottliedersänger ihrer Zeit so scharf an den biedern Eidgenossen geißelten; —

neben dem Tellenbrunnen steht eine alte, gewaltig dreinschauende, plumpe Statue im Ritterornate, der Dorsvogt Besler, der sich auf seine eigenen Kosten dem Tell zu Seite stellen ließ.

Warum soll nicht auch der Dorfvogt Besler auf die Nachwelt übergehen — seine Mittel erlauben es ja!

Im übrigen sieht man eine Reihe schmucker alter Herrenhäuser in Altdorf. In jedem sitz ein Z'graggen und eine Z'graggin; — wenigstens darf man's mit Grund vermuten.

Was bei uns der celebre Namen Maier oder Müller, das ist unter den Urner Patriziern der Z'graggen; und wer nicht Z'graggen heißt, der heißt Z'berg.

Über Altdorf ist der Bannwald, eine lebende Schirmmauer gegen Steinfall und Lawine, in welchem bei Todesstrase tein Baum gefällt werden durste. Daß die Todesstrase im Lande Uri noch blüht, daran mahnt der pompöse steinerne Galgen in der Feldgemarkung von Altdorf, nicht weit von Bürglen.

Dort mündet auch bas Schächenthal, burch welches ber alte Suwarow im Jahr 1799 feine

Russen auf fabelhaften Gebirgspässen ins Grausbündten hinüberfädelte. Ob nicht naturwissensichaftliches Interesse für Gletscher und wilde Gesbirgsgruppen diesen strategischen Operationen zu Grunde lag? Freilich war ihm nach der Schlacht von Zürich jeder andere Ausgang mit Brettern vernagelt, und Suwarow hat gezeigt, daß, wenn einer nur ernstlich will, er mit dem Kopf nicht nur durch die Wand, sondern selbst durch die Alpen rennen kann. Wenn wir in Deutschland auch einmal in ähnliche Euge getrieben sind wie die Russen im Schächens und Muottathal, dann sernen wir vielseicht das Bergsteigen, — aber ein fester Wille gehört dazu.

Die Straße führt, langsam steigend, durch das noch ziemlich breite und Begetation entswickelnde Reußthal. Rechts und links steigen hohe, fortlausende Felswände, an die Martinswand bei Innsbruck erinnernd, auf. Was da an der Straße herumlungert, erinnert nicht an die Sieger von Morgarten. Krüppliges Krestinengeschlecht, aufs Betteln dressiert, das hier in mannigsachen Formen betrieben wird. Da schießt ein junger Tellenschrel mit der Armbrust

und ein andrer schwingt ein Fähnlein und fordert seinen Bagen, dort schleppt einer Bergkrystalle bei u. s. "Am Golde hängt, nach Golde drängt boch alles."

Gegen Klus und Amsteg hin wird's schon wilder. Die hohe Bindgälle und andere konssiderable Honoratioren der "haute voléerrecken ihre Häupter empor; auf melancholischer Felswand, grün umwachsen, schauen hinter Silenen ein paar alte Mauertrümmer in die Reuß herunter, die Reste von Geßlers Sit Zwing-Uri.

Hier ist eine Spisobe nötig, um geschichtliche Vorurteile zu beseitigen. Wer in dieser öben Gebirgswelt zu Fuß marschiert, der hat die rechte Stimmung, um ins Gemüt derer hineinzuschauen, die auf diesen Burgen hausten und als Zwingsherren verschriecen sind. Wir beide, der Prosessor der (Beschichte\*) und der fahrende Schüler von Säffingen, wurden geneigt, milder zu urteilen. Schade, daß die Zeit der deutschen Romantit vorüber ist, unsere Aufsassang würde Aussehen erregen.

Man denke sich den germanischen Freiherrn

<sup>\*</sup> Proj. 2. Sauffer aus Beibelberg.

- Gegler oder Landenberg oder wie er heißen mag, - unter ein zweifelhaftes feltisches Bolt und in diese Felseinsamkeit hereingesett, ein tugendhaftes, nüchternes, finniges Gemüt. Aber hier hört aller Anklang auf. Der Fels ftarrt ihn an, die Reuß brauft langweilig gleich zu ihm herauf, die Menschen verstehen ihn nicht, kein Sang, feine Minne - nichts. Es überfällt ihn eine ungeheure germanische Melancholie. Er sitt in stillem Schmerz beim humpen und trinkt ben welschen Landwein mit tiefer Innerlichkeit. Auch das hilft nichts. Ift's da ein Wunder, daß zu= lett eine Saite ober zwei in seinem Seelenleben reißen? Er bedarf etwas Vifantes, die Natur, Erde und Wolfen sind hier baroff — er verfällt auch aufs Baroffe und treibt Unfinn, steckt feinen But auf eine Stange, läßt einen Tell seinem Sohn den Apfel vom Ropf schießen — be= reitet sich ein Bad, wie der Herr von Landenberg - ober macht's gar, wie ber Burgherr von Fardun im Schamferthal, der um Mittagszeit von seiner Burg herabzusteigen und den Bauern beim Mittagsmahl in die Suppe zu spucken pflegte.

Man nenne das Melancholie, man nenne es

Katzenjammer — aber man spreche nicht von Despotimus oder Tyrannei.

Diese Burgherren waren gewiß selber deutsche Komantifer vom besten Korn: man muß nur bedenken, daß in diesen Bergen und in diesem Nebel der psychologische Maßstab ein anderer sein muß als draußen in Leipzig und Berlin, wo die Leute Geschichte schreiben.

Nach dieser — stark an eigenen Katenjammer gemahnenden Episode traten wir vom Zwing-Uri weg in das stattliche Wirtshaus in Umsteg ein. Daß die Melancholie der Gegend noch jett Barvskes erzeugt, wurde uns noch am Fuß des Zwing-Uri klar: Ein Wagen mit 4 Engländern kam gefahren; was thaten sie, angesichts der Gebirgswelt, angesichts der tobenden Reuß, angesichts dieser historischen Trümmer! Sie spielten Whist im Wagen.

In Amsteg lachte uns, wie der erste Gruß aus Welschland, ein braungelber, süßherber piemonteser Landwein entgegen, von dem wir mit Geßlerischer Wehmut und zum Schreck von 4 feinen, allein reisenden Bremer Damen mehrere Flaschen vertilgten. Dann ging's, am Ausgang des wilden

Maderanerthals vorüber, von dem der tobende Rerstelenbach in die Reuß strömt, vorwärts. Eine schmucke, zweibogige Brücke führt über die Reug, und dann geht die Strafe, - in prachtvollen Windungen längs der Reuß, oder vielmehr hoch über ihr, scharf bergan. Die Mannigfaltigfeit der einzelnen Partien ist überraschend — Stoff für monatelange landschaftliche Studien. Un eine im Tannendunkel verborgene Gebirgs mühle, über der ein Wasserfall den Rädern die Triebfraft zuführt, mit sprühendem Wasserschaum umflort - und dabei ein Blick in die Tiefe der Reuß und in die Höhe, wo fahle Felsgipfel in blauen Himmel ragen, erinnere ich mich lebhaft als an eines ber prächtigsten landschaftlichen Bilder.

Mehrmals geht die Straße auf fühn gesprengten Brücken wieder über die Renß, die in fortlaufender Kette kleiner Wasserfälle bergabrennt. Bor dem Dorf Wasen arbeitet sich die Reuß durch eine mächtige Felskluft mühsam durch; oben auf der Straßenbrücke stehen Bettler in Masse und wersen Felsstücke in die Schlucht hinunter. Die Wildheit der Scene nötigt abers

mals zu einem herzstärfenden Trunk piemonteser Landweines.

Hinter Wasen und Wattingen verschwinden allmählich auch die letzten einsamen Tannen und Sträucher, und in dem Engpaß der Schöllinen hört so zu sagen alles auf. Hier war der Natur alles Beiwerk überslüssig, hier hat sie nur in Stein gearbeitet, aber in Formen und Dimenssionen, die etwas herzzerpressend auf den homo sapiens Linnäi einwirken, der durchmarschiert. Niesenhaste Felsblöcke liegen in wilder Unordsung herabgestürzt im Thal, andere schauen halb abgesöst von den Höhen der Felswände herunter, unten fracht und tobt die Reuß.

Auch hier ist eine Spisode nötig, um naturgeschichtliche Vorurteile zu beseitigen. Warum liegt so mancher Block, der hoch oben als Ruppe gethront, lebensmüde und gebrochen im Thal? Ists bloß das Schneewasser, das, in seinen Ripen wühlend, ihn herabgestürzt hat — oder ist's der Köhn?

Über das Seelenleben der Pflanzen hat ein Tübinger Doktor ein großes Buch geschrieben; aber an das Seelenleben der Felsen hat noch teiner gedacht. Ich bin überzeugt, daß dieselben Ursachen, die den germanischen Menschen in dieser Teufelsnatur zu Geflerischen Thaten trieben, auch ben Fels in die Tiefe stürzten. Die Melancholie wirkt gar gewaltig. Man benke sich so einen Feldriesen oben auf seiner nebelumwölften Bohe, nichts als gleiches Geftein um fich; — ein Fels hat zwar ein etwas schwer zugängliches Gemüt, nicht jeder momentane Eindruck regt ihn auf, aber wenn einer einen jahrtausenbelangen Schmerz auszubrüten hat wie ein solcher Fels, — ober an einer jahrtausenbelangen Liebe zehrt, etwa nach bem haibekraut, bas unten in bem Schaum ber Reuß noch seine roten Glöcklein lockend aufsprießen läßt - ober nach dem unstet fort= brausenden Wasser, das täglich höhnend an ihm vorüber eilt, dann muß es endlich auch bei einem alten, harten Felsengemüt zum Durchbruch kommen.

Er seufzt schweigend, löst sich los von seinen Banden und stürzt sich — ein Opfer der Melanscholie — thalabwärts, und hat er etwa das Haidefraut erdrückt, oder sprudelt das Reußwasser nach wie vor höhnisch an ihm vorüber, so bricht das alte Herz und stirbt.

Beim Gingang ins Schöllinenthal lag ein ungeheurer Felsmelancholifer herabgestürzt, ber turmhohe Teufelstein.

Wir hielten in stiller Rührung und tranken ihm aus der Feldflasche einen teilnahmvollen Schnaps zu.

Aber die Felswand schien's nicht gut aufzunehmen, daß wir die Herzensgeheimnisse ihres Kollegen aufgedeckt. Immer drohender und enger wurde der Paß, sauter frachte die Reuß, und ein seiner Nebel kam hinter uns drein, so daß die Ungewißheit der in Nebel verschwimmenden Formen das Gewaltige des Eindruckes dis zu einem Grade erhöhte, der an Unbehaglichseit grenzte. So mitten auf früheren Schlachtseldern elementarischer Kräfte fühlt der Kulturmensch, daß er eigentlich nicht mehr hieher paßt.

Den Schluß des Schauerlichen bildete die Teufelsbrücke. Senkrechte Felswände, deren Umrisse sich im Nebel verloren, auf beiden Seiten:
— dazwischen die neue Brücke und unter dieser die alte, einst von den Österreichern 1799 nach blutigem Gesecht gesprengt, alles in schweigsamem Nebel, durch welchen silberhell der Schaum

bes Reußfalls, ber mehr als 100 Fuß in die Tiefe hinab tobt, vorglänzt: ber Wanderer schwieg, und selbst der Schnaps aus der Feldslasche, mit welchem wir sonst große Szenen zu begrüßen pflegten, schien profan.

Seltsam ists, wie die äußersten landschaftlichen Gegensätze gleiche Wirkungen erzeugen. Ich ersinnere mich, bei abenblichen Märschen auf der Insel Rügen gleichen Naturschauer davongetragen zu haben. Was hier das unendlich Enge, Abgesichlossene, das wirkte dort das unendlich Breite; der Blick von den Dünen des Meeres, wenn Meer und himmel im Abendust in einander verschwammen, — oder oben auf dem Quoldiger Totenseld bei den Hünengräbern der Blick in die weite Moorhaide hin, die vom Jasmunder Meerbusen abgeschlossen wird — es hatte für mich ebenfalls etwas Deprimierendes.

Hier an der Teufelsbrücke erschien nichts mehr unmöglich; wäre der Erskönig im Nebel dahers gerauscht, oder hätten uns Essen und Hemuren in wildem Reigen mit fortgezogen, ich glaube, wir hätten's hingenommen, als ob's von von Rechts wegen geschähe.

Und doch huschte eine Erscheinung an uns vorüber, die wir genötigt waren, unter die vollkommen fabelhaften zu zählen. Durch den Rebel fam eine einsame Dame an uns vorüber ge= schritten, mit flatterndem Schleier, den Shawl malerisch umgeschlungen, eine Reisetasche auf dem Rücken und den Alpstock in der Hand. Die Gestalt mar zu mustisch, als daß ein hausbackenes Unsprechen und die Bemerkung, daß es bereits Nacht und das nächste Dorf und Wirtshaus reußabwärts 2 Stunden entfernt, am Plate ichien. Wir ließen fie ihrem Schicksal entgegenziehen. Daß das Schickfal dem fahrenden Schüler von Säffingen epliche Tage später diese einsame Romantikerin aus den Steppen von Ungarn 6000 Jug über der Meeresfläche noch an den Arm führen, ihm in Wind und Nacht vor Sonnenaufgang ein fabelhaftes Gebankeninstem vorgaukeln und ihn, als die Sonne aufgestiegen war und die wirklichen Besichtszüge der Donna beleuchtete, schnod enttänichen wollte, das fiel ihm damals nicht entfernt ein, aber — fata viam invenient.

Durch den stattlichen Felstunnel des Urner Lochs schritten wir noch, dann wurd's wieder

breit und weich vor dem Blick; wir waren im Urserenthal, einem reichen Weideland, freilich schon 4000 Fuß hoch. Im Hospital sanden wir Unterstommen für die Nacht, ein komfortables Souper nach unserem Gebirgsmarsch, und neben viel unersträglichem Engländervolk auch die vier bremischen Damen, mit deren einer ich mich in norddeutschem Salonstil über Schiller und Goethe — sowie über Jean Pauls Titan und den ewigen Frühling der borromässchen Inseln zu ihrer vollkommenen Zufriedenheit, meinerseits aber mit etwas ironisch verzogenen Mundwinkeln unterhielt.

Am andern Worgen war das Urscrenthal in gelinden Regen eingehüllt, so daß uns weder der alte Longobardenturm, der über dem Hospital auf einigen Felsblöcken vorragt, noch die moderne Kellnerin, die im Pariser Hut das Frühstück servierte, in gute Wanderstimmung versetzen konnten. Wir zogen zuletzt doch ab, entschlossen, wie einst Suwarow den Gotthardübergang zu forcieren.

Die neue Straße windet sich in mannigsachen Biegungen in die Höhe, das Gebirg selbst wird öb und kahl, die Begetation hört auf; -- da

und dort Trümmer von Steinlawinen und Felsstürzen von den Bergwänden; schön ist die Landschaft keineswegs, auch nicht großartig im Stil ber Teufelsbrücke. Bor uns lagerten bichte Rebelwolfen auf den Kuppen der Berge, ruckwärts war blauer Himmel, und die Givfel des Urirot= stockes und anderer Häupter prangten in hellem Sonnenblick. Ein Stück weit zogen wir ben mit Gras überwachsenen Spuren der frühern Straße nach, längs der Reuß hin, die im See oben beim Hojpiz entspringt: Menschen waren feine mehr in dieser Region zu ersehen; zwei große, ichnuppernde Bernhardinerhunde famen uns entgegen und gaben ein Stud weit bas Geleite. Auf ber Höhe des Berges pfiff ein scharfer Wind, und bald fiel ein venetranter Nebel nieder. der bis auf die Saut durchnäßte.

Auf der Fläche des Berges — oder eigentlich der Gebirgsfette, denn der Gotthard ist fein einzelner Berg — liegt das Hospiz bei zwei kleinen Seen, deren einer die Reuß nach dem Bierwaldstätter See, der andere den Tessin südwärts auszgießt.

Maffen von altem, hartgeworbenem Schnee

lagen auf der Straße; endlich befanden wir uns wieder vor menschlichen Wohnungen — das Hospiz war erreicht.

Die Wasserscheibe hier oben ist zugleich auch die Sprachgrenze. Die Meuschen auf dem Hospizssind schon welsch, — wir sollten gleich hier die Bollsommenheiten italienischen Charafters kennen Iernen.

Das eigentliche Hospig, wo früher der Reisende bei den Kapuzinern gastliche Bilege fand, ist in Berfall geraten, man kehrt im Wirtshaus - in ber dogana ein. Bei prasselndem Kaminfeuer wurde der erfrorene Mensch getrocknet und mit rotem Tessinerwein ausgewärmt; es kehrte all= mählich, während draußen der Sturmwind heulte und der Regen an die Fenster schlug, ein behag= liches Gefühl zurück. Zwei Zuricher Fugreisende wärmten sich mit uns, - daß ich einsmals mich auf einen infam alten Strohftuhl ans Ramin jetend, durch diesen durchbrach und unter den Trümmern bes Stuhls rudwärts zu Boden fiel, erregte nur Beiterkeit. In angenehmem Bei= sammensein warteten wir Wanderer bas Urafte bes Wetters ab. Zuerft gingen bann die Züricher.

der Sprache und Behandlungsweise der Leute sehr kundig, weiter.

Auch wir wollten bald nachfolgen. Als aber die Zeche bezahlt war und wir uns zum Abmarich rüsteten, fam noch die signora padrona und hielt eine zierliche Rede, aus der mir nur die Worte sedia rotta und trenta bazzi hervor-Nach näherer "Verständigung" ergab sich, daß ich für den zerbrochenen Stuhl, der widerstandlos unter mir zusammen geknackt war, 30 Baten gablen follte. Dies emporte mein Gemüt, das die Vorstellung germanischer Gaft freundschaft auch an das Holpiz auf St. Gott hard knüpfen wollte, gewaltig. In zierlichem Rotwelsch schlug ich's der durchaus keltischen Wirtin Ein zweiter und britter Sturm, zu bem ab. noch die Kellnerin als Adjutant beigezogen wurde, ward ebenfalls abgeschlagen.

Alls wir nun quasi re bene gesta, abziehen wollten, stand die padrona im Hausgang. Wit deutsch chevalerestem Sinn ging ich noch auf sie zu. erklärte ihr, wir wollten Frieden schließen und mit gegenseitiger Hochachtung Abschied nehmen und bat sie, zwei Zwanziger zu nehmen, als Zeichen-

daß mirs leid sei, daß ihr Stuhl so empörend alt und morsch war. — Aber mit Indignation wies die welsche Weiblichkeit meine Hand zurück. Dunque, non volete pagare? war ihr letztes Wort, und sie verschwand durch eine Hinterthüre. Die Dinge rückten aus dem Stadium parlamenstarischer Entwicklung in das Stadium der nackten Thatsachen vor. Als wir — im Innern darüber einig, daß dies Hospiz seinen Namen wie lucus a non lucendo abzuseiten habe — auf die Straße traten, war ein ganzes Kollegium keltischer Biedermänner, Hausknechte, Eselstreiber u. s. w. versammelt.

Es war ein Moment gefommen, wo mir mein prügelartiger Hafenstock mehr wert war als ein Königreich.

Wit starrer Verachtung schritten wir mitten durch, als aber zwei welsche Biedermänner auf mich zukamen und mich als gute Prise mit fortsnehmen zu wollen schienen, da brach unsrerseits die ganze Flut italienischer Schimpswörter und Flüche los, die wir vorräthig hatten, und zwischensein ließ ich ein "Heilig Chrüzdonnerwetter" und "Gott verdamm euch" in Hauensteiner Tönen

an die italienischen Ohren klingen, und der erste Kerl, der Hand anlegen wollte, flog seitwärts wie eine Bombe, und mein Hauensteiner Hakenstock pfiff lustig durch die Lust, und der Prosessor schritt mit gefälltem Regenschirm vorwärts, so daß daß ganze Kollegium, ob dieses urgermanischen Versahrens betroffen, mit abgesägten Hosen zuschentrat. Dann hielt ich ihnen meinen Paß entzgegen und sagte, wenn sie etwas wollten, sollten sie zum podesta von Airolo mit mir herabsteigen, im übrigen seien die Prügel bei uns wohlseil zu haben.

Die Versammlung schien überzeugt, ber vorgeschlagene Rechtsboden vor dem podestà d'Airolo war vermutlich für sie etwas ungenügend — wir zogen ohne weiteren Standal ab. Es stand freislich noch zu vermuten, daß hinter einer Straßenseche ein paar Gestalten vorbrechen oder uns mit geworsenem Felsstück oder Messer den Dant für die Schläge zurückerstatten würden — aber die Natur freute sich ob uns und hüllte alles ringsum in einen Nebel ein, der uns wie Siegsfrieds Tarnkappe unsichtbar weiter marschieren ließ.

Reine drei Schritte rings um ließ fich bie

Gegend erkennen, in grauer Unermeßlichkeit lag alles vor und unter uns, nur die großen Grauitspfeiler zur Seite der Straße ließen den Weg verfolgen — oder ein dumpfes Rauschen des seitwärts bergab eilenden Tessin warnte vor falsschem Psad.

Da wo die neue Strake rechts ab ins Val Vedretto führt, trafen wir eine menschliche Behausung und einen halbwilden Birtenknaben, der mißtrauisch unter seiner mit Abler= und Beier= federn ausstaffierten Kappe hervorlugte. gepflogener Zeichensprache aber, bei der ein Zwanziger die Hauptrolle spielte, fand er sich bereit, uns auf näherem steilen Aufpfad nach Airolo herabzuführen. Bald waren wir unten: für die möglichen großartigen Puntte waren wir freilich unempfindlich, Wasserfälle und Felsen blieben durch uns unberücksichtigt, Berg und Sinn ber abermals bis zur hant Durchnäßten war nach einer Berberge gerichtet. Diese und zwar eine gaft= lichere als auf dem Hospiz fand sich denn auch im albergo Camossi zu den 3 Königen, wo sich der müde Mensch soweit thunlich restaurierte. — - - —





Gin Bericht aus Welschland.



Mediolani, den 2. Juni 1852. In der Herberg des Bater Reichmann.

Ein Bericht bes Doctoris Scheffel, so berzeit im Welschland herumfährt, an ben wohllöblichen Engeren in Hendelberg, von verschiedentlicher Trinkung in Helvetin und Lamparter Land, — item vom ogulinischen Feldcapellan, — item von seltsamlichen Handelsgeschichten im Balliser Land, so dem Meister Kießelbach\*) noch nit bekannt, aber förderlich sein werden.

## Caput I.

as die Schweiz anbelangt, so hört im Kanderthal die Kultur ziemlich auf. Und wie ich mit meinem Freund Martinus, dem Steinhauer von Delsberg, in Kandersteg angelangt, wohin uns der spitzbübisch Wirt in seinem gelben Camelotfrack nur deswillen nächtlicher Weil

<sup>\*)</sup> Mitglied bes Engeren.

gratis in seinem Juhrwerk mitgenommen, daß er uns als unfreiwillige Gäste in der Mausfallen fangen fönnt' — (NB. und da der Weg bergan ging, war die Wohlthat die, neben dem Fuhrwesen einherzuschreiten) — da sprach ich zu Martino dem Steinhauer: In dieser Spelunk bleib' ich nit Übernacht. Also wurd' ich zu des Wirts Bruder in eine Kandersteger chambre garnie gelegt. Gang hat aber die Kultur dort noch fein End, maßen ich auf meinem Nachttisch Herrn Brockes, weiland Amtmann zu Rigebüttel "irdisch Bergnügen in Gott," bestehend in "moralisch physikalischen Gesängen de 1740" vorge= funden und mir daraus über die gewaltige Natur ber Schweizer Alven noch in später Mitternacht folgendes notieret:

Welcher Menich kann wohl begreiffen, Wie sich wohl an Einem Ort So verschiedne Felsen häuffen, Und woher bald hier bald dort Solche Häuffen Stein entstehn? Denn sie sind, wie leicht zu jehn, Nicht gebracht — weil sie zu groß, Nicht gewachsen — weil sie los.

Des andern Morgens früh 3 Uhr, als kaum die Hörner der Alpen und die Schneefelder ber Blümlisalv vom grauen Morgenhimmel deut= lich sich abhuben, sind nachstehende Bersonen berg= anwärts nach dem Schwaribacher Mordwirts= haus geklommen, um über ben Gemmi zu fteigen: Matthias Flury, ein Kupferschmied von Thun, dessen Tochter in einer bernerischen Florhaube. Johannes Ben-Reiffenen, ein Rupferschmiedsfnecht von Fruttigen, so einem alten Bekannten von mir, bem versoffenen Ritibeck zu Oflingen im Säffinger Amt, auf ein Haar glich, nur daß er einen größeren Kropf und ein noch keltischeres Antlit bejaß, item 3 schmucke Weibsbilber aus bem Berner Oberland, item Martinus, ber Steinhauer von Delsberg, und ich.

Und abgesehen von mir, — ber nit ganz in Kupferschmiedsgeschäften reist, und von Martino bem Steinhauer, ber aus Siders im Wallisersand gebürtig und nun heimkehren wollt, um nachzusehen, ob ihm seine Frau, dieweil er zu Delsberg im Bergwerk schaffete, treu geblieben sei, — war dieser Zug eine Handelskarawane. Und geht ber Handel im Berner Obersand und Wallis auf

sonberbaren Pfaben, — so von dem glühenden Wüstensand des Orients merklich differieren. Hatte nämlich Matthias Flury in Thun viel Kupfergeschirr gesertigt, — allein da selber seine Studien schon vor langer Zeit beendiget, konnte er den neuen Stil nit ganz einhalten, und wurde ihm seine Ware zum Ladenhüter.

Also sprach Matthias Flury: Was zu Thun im Bernerland altmodisch ist, das muß im Oberswallis noch immer das Modernste sein — und packte seine Waren, seine Tochter und Johannes Zen-Reiffenen, seinen Knecht, auf und zog mit ihnen nach Kandersteg und dem Wallis zu.

Und die 3 Weibervölfer aus dem Berner Oberland, so sich im Leuker Bad und in Sion als rechtschaffene Dienstboten einstellen wollten, wurden von Matthias Flury auch ins Mitleid gezogen — und schiergar hätt' er mir selber auch noch was zum Tragen aufgehängt.

Und wie die Sonn allmählich über die Schneesfelder am Daubensee aufging, da schien sie über die Gestalten, deren eine in die tiefen Fußstapfen der andern trat, mit folgendem Beiwert: Matthias Flury trug sein Hauptmeisterstück, auf das

er so stolz war, wie Sephaistos auf den Schild bes Achilles, einen ungeheuren Theekessel samt Unterplatte, seine Tochter 2 Kochpfannen und 2 Löffel, Johannes Zen-Reissenen aber hatte 2 große kupserne Kochkessel mit einem Waschslumpen zusammengefügt, selben wie ein Diadem um sein Haupt geschlungen, also daß die Kessel hinabhingen — und sprach: Ich muß das Schwerst tragen, weil ich meinen Kropf schon hab' und nit mehr vom Überlupsen kriegen kann; — item die Berner Maibli eine ganze Traglast kleinerer Geschirr, die 2 andern je einen Kessel, so groß wie eine Pauken, auf dem Rücken.

Und wie die Walliser Grenz erreicht war, — hoch oben, wo der Blick nur auf Felstrümmer und Schnecfelder streift, da wurde die erst Nast gehalten; und die Berner Maidli jodelten vers gnüglich der Sonn entgegen, und Johannes Zens Reiffenen wurde dadurch baß ergötzt, schüttelte seinen Kropf im Morgensonnenschein und trommelte auf seine 2 Kupferkessel, und das Beispiel fand einen starken Anklang, also daß sosort auf allem vorhandenen Kupfergeschirr mit Stiel und Vecken ein solch Kling-Klang und sörmlich Katennussika

erhoben ward, daß ich, der des Kriegszustands noch ganz jung entwöhnt war, schier befürchtet, es möcht' hinter dem Lammerngletscher her ein Gendarm kommen und die ganz Gesellschaft arretieren. Auch ward schließlich ein groß Schneeballenwersen angehoben, wobei mir von dem einen Berner Maidli mein neuer Pariser mechanischer Hut zweimal hart vom Kopf geschossen worden.

Und nach mannigfacher Fährlichkeit des Wegs - jo in der Früh noch ziemlich gut über den hart gefrorenen Schnee ging - famen wir im Schwaribacher Mordwirtshaus an, allwo Zacharias Werner seinen 24. Februar hin verlegt, trafen aber einen braven Oberwalliser Wirt, so sich weder um die antike, noch um die Müllner-Houwald-Wernersche Schicksaleidee fümmerte, hingegen ein ungeheures Frühstück richtete. Und wiewohl es erst morgens 8 Uhr war, hab ich — nach 5stündigem Marsch im Alpenschnee doch an Schinken, Rase, Gier, Butter, Brod, Raffee und Martinacher Wein so viel verzehret, daß ich nach italienischem Landbrauch füglich 3 Tage davon leben könnt.

War dies das größte Frühstück, so mir, wicwohlen ich zu Heidelberg, Jena und Bonn gefrühstückt, je vorgekommen.

Hernachmals ergab sich aber ein schlimmes Marschieren; benn ber Schnee war inzwischen weich geworden, und brach man oft bis an die Anie und noch tieser ein. Und zogen wir eines hinterm andern, und getreulich in die Fußstapsen tretend, vorwärts, und hab' ich auch meiner Vorgängerin, wiewohl sie mir vorher mit Schnees ballen den Hut abgeworsen, doch, wenn sie allzutief in Schnee sank, allerhand christlichen Beistand im Herauslupsen und Unterstützen geleistet.

Wie wir aber uns langsam durch Schnee und frischen Lawinensturz nach den Höhen der Gemmi vorwärtsgearbeitet, da sahen wir von Welschland her einen Kerl durch den Schneepsad ansteigen, so unter die "Gestalten" erster Klasse zweiselsohne zu rechnen war. Trug derselbe einen Schlapphut und einen ganz blitzroten Rock — wie ich erst später in Italia erschauet, daß ihn die Sakristane und sog. Schweizer in den Kirchen tragen — dazu einen Knorrenstock und einen gestickten Reisesach, (wo er selben exproprieret, ist

mir nit kund geworden) sein Gesicht aber war pockennarbig, und brach derfelbe alle Augenblick in den Schnee ein, sang aber gang luftig ita= lienische Weisen dazu — und erglänzte dieser rote Rerl auf bem weiten, muften Schneefelb fo absonderlich, daß ich dem Berner Maidli nur mühsam ausreden konnt, daß es nit der Teufel selbst sei, maken es diesem zu einem Schneespaziergang zwischen Schwaribach und Gemmi ist zu falt sei. Wie der rot Kerl aber in dem einzig tretbaren Bjad uns entgegenkam, da stockte ber Bug, benn Ausweichen war nit möglich. Also wollte sich derselb zwischen uns durchwinden - brach aber ein und versperrete alles, und versuchte läfterlicherweise, und ohne ein Wort Deutsch zu reden, beim Vorwärtsgehen unter vorgeblicher besserer Wegsteuer die Berner Maidli zu umarmen.

Also war uns bies zu bick, traten Johannes Ben-Reiffenen und Martinus ber Steinhauer vor, faßten ben roten Kerl, wie er wieder in ben Schnee gesunken war, und setzten ihn seitab von unserm Pfad in Schnee, allwo er bis zum Nabel hereinfiel und sich abzappelte, bis wir

vorüber waren. Und Johann Zen-Reiffenen sprach mit fittlicher Entrüftung: "Ihr welsche Auh verftöhnd jo nüt einmal uf ebenem (!!) Weg zu laufen."

Und wie wir an eine lichte Stellen kamen und dem Kerl nachsahen, wie er unter einsmalen wieder in Schnee sank, da brach die ganz löbelich Gesellschaft in ein unsterblich Gesächter aus, und wurden wiederum sämtliche Kupferkessel und Becken angeschlagen, also daß ein gräulich Musiezieren dem roten Welschländer nachslang.

Und hat noch 3 Stunden gedauert, bis wir in Bad Leuk eine Herberg fanden. Und wie Matthias Flury sein Aupsergeschirr in Wallis verhausieret, hab ich nit mehr erfahren, ich selber aber hab ein Zeichen von der Gemuni davongetragen maßen mir die ganze Gesichtsoberfläche sich ein wenig gehäutet, und ich noch zu Mailand mich einer merklich geröteten Nase zu erfreuen hab.

#### Caput II.

Item, wie ich vom Leuker Bad ins Rhonesthal hinabgestiegen, ist mir ein anderweit Stück Oberwalliser Handelsgeschichte begegnet, so mir schier eine Gemütkaffektion zugefüget. Hab ins

bes hier die Sach nur in ethnographischer Hinsicht, zu Frommen der Heidelberger Handelswissenschaft zu beschreiben.

Waren lauter hohe, fahle Felsen und ein merkwürdig Wildnis von Söhen und Abgründen, also daß 3. B. vom Dorf Albinen die Leut nur auf Leitern herabsteigen zu Thale. Marichier ich so ganz allein daher — item so kommt ein fauber Jungfräulein desselbigen Beges gezogen, so ein schmuck Gewand und eine Mantilla trug, und schier mit gleichem Jug nach Notre Dame des Lorettes als auf diesen Albenpfad gepaßt hätt. Also geh ich eine Zeitlang schweigsam baher und kombiniere, was dies für ein Bewandnis haben möcht. Kam aber ein große Windsbraut über die Berg her und ging mit Locken und Gewand des Jungfräuleins unbarmherzig um. Go faß ich mir ein Berg und fag im zierlichsten Französisch, so ich verfügbar hatt: Mademoiselle, le vent est si impoli, qu'il paraît avoir l'intention de vous emporter. J'ose vous offrir mon bras. Und daß mit so zier licher Unred die Brud zu einem Gefprach gebauet war, ist beutlich.

Also erfuhr ich, daß selbiges Mägblein die Modiftin von Sion war, so in Sommerszeit ein magasin de nouveautés, broderies et dentelles im Leufer Bab etablieret, und war dieselbe mit ihren Waren auf einem Maultier über die Berge gen Leuf geklommen und hatte sich eingerichtet und ging nun zu Fuß auf schwindelndem Alpenpfab nach Sion zurud, um weiteres zu holen. Somit geht auch der Oberwalliser Modehandel zu Ruß; - aber so zierlich, daß mir der Weg nit lang geworden - und bin dem großen Wind fehr obligieret gewesen. Und wie wir gen Inden famen, wo Bater Goethe anno 1779 ein Glas Roten getrunken, sind wir beibe schon ziemlich intim gewesen, — und wird lang bauern, bis bie Felsen und Schlünde bort herum wieder eine so feine conversationem zu hören befommen. Und war weit und breit kein Mensch - als ber Oberwalliser Modehandel und ich, und an ber hohen Brücke bei Inden, wo der Walliser Handelsweg rechts ab wieder in die Höhe ging und ich auf dem andern Ufer fortzuklimmen hatte, gab's einen schweren Abschied, und wär hier noch mancherlei zu erzählen, wie ich der Modistin das Prinzip des Fräulein Fleischmann exponieret, daß alles auf die Lage ankomme und die Lage hier so außergewöhnlich sei, daß sogar das ius osculi nit ohne Grund in Anwendung kommen könne. Und war froh, daß ich solide principia besaß, maßen ich mir dachte, daß wenn der sehr ehrenwert Meister Meder\* oder Papa Mans\*, der alte, zu dieser Stund auf den Pfaden des Oberswalliser Handels gezogen wären, die Lag noch viel verwickelter hätt' werden können.

Item, ich bin noch besselben Tags allein weiter gestiegen und hab noch in weiter Fern — die Felsgalerie gegen Baren zu — den Oberwalliser Handel sich verziehen gesehen, auch mit dem Tuch grüßend übers Thal hinübergewinkt, und so ich Bollmacht beseichungen des Engern zur Erweiterung der Handelsbeziehungen des Engern einen Traktat mit Wallis abgeschlossen, daß gleiche Zoll= und Mantvergünstigung jedem Mitglied des Engern, so er von Leuk gen Siders zög, vergönnt und grundrechtlich eingeräumt werde.

<sup>\*</sup> Mitglieder bes Engeren.

### Caput III.

Item, über ben hohen Berg Simpson bin ich bei großem Donnerwetter gestiegen und ist mir recht schwindlich und einsam zu Mut geswesen, also daß ich schier reslektieret hätt: D säßest du doch in einem stillen Wirtshaus am Rhein oder Neckar, statt so pudelnaß bei Blitz und Donner der italienischen Grenzscheid zuzusklimmen. Kehr also im refugium Nro. 2 ein und trockne meine Kleider und trink einen schlechten Wein. Und waren ein paar italienische Wansdersmänner da, und der Wirt trug einen alten Frack und eine blaue Brill, — und war alles so verdächtig, daß ich im Stillen mein Terzerol spannte und mein Stilet bereit hielt.

Item, so kam ein alter Italiener, signor Androsetti von Borgomanero, so schon in Paris und London gewesen und mir als Zweck seiner Reis' auseinandersetze, daß er sich im Ausland um die principia der Humanität und Freiheit umgesehen, und da er kinderlos und vermöglich sei, in Italien nun was Verdienste volles beginnen wollt, und zwar, da man ab ovo ansangen müßt, mit der Stiftung eines

Bereins gegen Tierquälerci. Schimpfte auch über Pfaffen und Tyrannen und verriet viel piesmonteser Auftlärung. Hatte aber sonderbare Bräuch; und da ich noch ein paar gute Bremer Zigarren besaß, so sprach derselb jedesmal, so ich eine anstecken wollt, "scusa, signor" nahm ein Federmesser, schnitt den dritten Teil meiner Zigarren ab und begann selben zu kauen. Exponierte dabei, daß er im Hafen von St. Malo dies von einem Schiffskapitän als Mittel gegen den Storbutgelernetundseither nit mehrlassen könnt.

Also bacht ich: "Wenn nur ein Kreuzdonnerswetter dich mit samt beinem Schiffskapitän von St. Malo verschlagen wollt, wie willst du einen Berein gegen Tierquälerei stiften und quälst und verunginierst meine guten Bremer Zigarren!" Schritt daher zum Äußersten, was einem Biedersmann in den Grenzen christlicher Notwehr erslaubt ist, und kaufte in der Grenzstation Isella ein halb Dugend piemonteser Rattenschwänze, so noch ärger waren als jener von Bonte im Engadin und die Zigarre von Brennbichel in Tirol, und gab selbe stusenweise dem künftigen Präsidenten des ersten Bereins gegen Tierquälerei

in Italien zu kauen. Bin übrigens sonst mit signor Androsetti gut ausgekommen und bis über domo d'Ossola mit ihm marschieret.

Item auf dem Simplon-hospitio sind brave Leut. Wie ich mit bem besagten Bräsidenten in spe am Kaminfeuer des hospitii sitz und mich trocine. fam der Bater Rüchen-Inspektor und unterhielt sich mit uns, und wiewohlen signor Androsetti ihm ungemein viel vorschwadronierte, also bağ bas proverbium besherrn Springer "Hier wird viel Dreck geschwäßet", auchhier oben 6000 Ruk über bem Meer in Erfüllung ging, jo achtete er boch den müden Menschen in ihm und ließ eine Rollation und eine Flasche schweren roten Santa Christina anschroten. Selbe mar aber bald leer, und wie signor Androsetti schwere Bhrasen über den italischen Krieg loslich, und wie alles anders gegangen war, wenn der Rönig von Reapel und Durando nit manquiert hätten, und kein Verrat gewesen und die Italiener "reifer für die Freiheit" — da sah ich schwere Zweifel im Gemut des Pater Rüchen-Inspettor aufsteigen, ob er biefen fünftigen Brafibenten bes Bereins gegen Tierquälerei noch mit einem weitern Tropfen

Rotwein erquicken wollt. Da ich aber selber mit einem großen Durst bei dieser Sache besteiligt, also lenkte ich mit ein paar objektiven Bemerkungen des Paters Gemüt zum Besseren, und er holete noch einen großen Steinkrug Santa Christina, und wenn Meister Androsetti wieder recht parlierete, schenkte er mir und sich einen guten Tropsen ein und stieß mit einem Seitensblick auf meinen Gefährten mit mir an — und war dieser Blick so bedeutsam, daß ich aus demselben das proverdium meines Freund's Springer ins Italienische übersetzt sonder Müh heranslesen konnt.

Item bin ich mit merkwürdiger Hochachtung vom Simplon-Hofpiz geschieden.

#### Caput IV.

Item, so hab ich mich lang in Mailand umgethan, viel alter Kunst und Kirchenbau angesehen und schließlich Durst bekommen. Find auf der piazza d'armi, wo das Kastell mit seinen alten Mauern die Stadt dominiert, einen Schild "Deutsches Bierhaus." Wie ich eintret, sitzen ein paar Österreicher Offizier da und eine Ges

stalt, wie ich solche noch nie erschauet. Trug einen schwarzseibenen Rock bis an die Knöchel, streng zugeknöpft, darüber einen schwarzen Kaftan mit Schlappärmeln, so ganz mit roter Seibe gefüttert war, item einen breiten schwarzen Hut mit golbenen Quasten, war auch mit einer großen Wedaille geschmückt und hatte ein Brevier bei sich. Also war dies der nicht-unierte griechische Feldkapellan, so zu Nutz und Fromm der Raizen und Oguliner erst vor ein paar Tagen angestommen war und nun, gerade von einer Umtschandlung zurückgekommen, im vollen Ornat in dieser Kneipe einen Frühschoppen aufsuchte. Scheint aber das griechische Dogma mit sich zu bringen, daß der Frühschoppen sehr kombiniert ausfällt.

Frug ihn ein Offizier: Herr Feldprediger was trinken S' heut? Also erwiderte berselb ernst und gemessen: "Der Feldprediger trinkt erst einen Slivovitz, hernachmals ein Seidell und darauf ein Glas Erlauer gesetzt, ist gut gegen Hitz und Kolik." — Der Mann sing an, mir Hochachtung abzunötigen, und abstrahierte mir, daß an der Ostgrenze wenigstens gute Keime künftiger Kultur auss

feimen. Wie berfelbe aber vollends die Italienerinnen abfertigte, stieg meine Hochachtung zum Gipfel.

Hatte sich nämlich eine Gruppe Stalienerinnen versammelt, so mit gewaltiger Neugier den signor prete forestiere musterten, und drängten sich an ihn heran und prüften seinen prächtigen An= zug und tafteten sein Gewand nach allen Rich= tungen durch, um zu sehen, wie viel Seide verwendet sei. Und der Rapellan ließ sich selbes ruhig gefallen, wie sie aber gar zu zudringlich wurden und ihn eine fragte, ob benn alles mit Seibe gefüttert sei, ba hob er langsam und würdig sein schwarzes Untergewand über die fein gefirniften Stiefel hoch auf - und ftand ba in blanken, knappen Unterhosen und sprach: Questo no, illustrissime!! Wie aber das mailandische Beibervolk diese nicht-unierten Unterhosen ansichtig wurde, da ergriff sie ein jäher Schreck, und sie verschwanden mit hellem Geschrei. — Der Rapellan aber fagte zu einem öfterreichischen Offizier, der ihm ob dieses Hosenmangels sein Erstaunen ausdrückte, "Glauben S' benn, baß i bei der Hig für die Italiener auch noch ein paar

schwarze Oberhosen anziehen werd?" Also trank berselb ruhig sein Seidel weiter.

#### Caput V.

Her schließt ber erst Bericht des Doctoris Scheffel. Und sit ich zur Zeit in Genua und schau vergnüglich aufs blaue Meer hinaus und hab noch kein Heimweh nach Bruchsal\*. Bitte zu entschuldigen, daß ich unfrankiert schreib, aber Piemont gehört nicht zum Briefmarkenverein. Bon Kom wird frankiert. Und werd' ich heut noch nach Livorno steuern, und wenn ich in Kom, casé greco, einmal eine Epistel des Engern vorsinde, so soll mir das eine große Freude sein, und hoffe zuversichtlich darauf, denn ein Gruß aus germanischen Landen thut in dieser welschen Fremde doppelt wohl. "Der Wein in Genua taugt nicht viel." Förster Reisehandbuch pag. 248.

Mit viel herzlichen Grußen an Alt-Heibelberg.

<sup>\*</sup> Dort war Berfasser vor Antritt dieser Reise als Sekretär am Hofgericht beichäftigt.





Römische Gpisteln.



·		
	•	
	•	
	-	
	•	

# Roma, den 2. Novembris, — uff Aller Seelen Tag 1852.

via delle 4 fontane no 17, 1º piano.

Ein großer Bericht bes Dris. Scheffel an ben wohllöblichen, festen und — so die Zehten sich nit geändert — jest wie ehebem und allweg durstigen "Engeren" zu Alt-Hendelberg am Necar.

chier hab ich zu fürchten, daß meine lieben und ehrenwerten Freund in der Heimat mich zu den Toten und Begrabenen rechnen, maßen ich seit frühem Sommer, wo die Sonn noch hoch am Himmel stund und ich auß der Seestadt Genua weiters gen Welschland gefahren, kein Lebenszeichen mehr von mir gegeben. Inzwischen ist viel Wasser den Mhein ab, — auch viel Weines halsabwärts geflossen, und steht zu hoffen, daß der Engere sein Winterquartier bezogen, daß

ber Wildbader Fascifel sub. Lit. M. & K. Rubr.: "Fremdenpolizei, sittenwidriges Zusammenleben betr." längst reponiert, und daß der würdige Vorstand von seiner Fahrt zu den oberbairischen Brunnhäusern mit heiler Haut und unangetries benem Felber zurückgekehret, — auch bereits ersgöhliche Fata auf den Tisch des Hause niederzgelegt — und sollte mir baß zur Freud gereichen, wenn er etwannen in oder um Rosenhaim von einer sicheren Jungsrau Theresia Uschenlocher, bürgerlicher Jimmerbaliersst und Hausbesitzerstochter ehn näheren Bericht erkundet hätte und mir mitteilen wollt\*.

Auch ich hab mich wieder ins Winterquartier heimgezogen — und nachdem ich 4 Monat lang weder eyn Tintenfaß gesehen, noch eyne "Allgemeine" gelesen, dagegen meine Stiefel auf steinigen Bergpfaden in albanischen, sabinischen und volstischen Regionen namhaft krumm getreten, mit samnitischen Autochthonen in dunkeln Spelunken den roten Landwein herausgespielt, mit Honoratioren, die sich später als calzolaji demaskierten, nach welschem Schustersbrauch hab trinken müssen, auch von

<sup>\*</sup> Unipielungen auf icherzhafte Borfommniffe im Engeren.

ber Schweinhirtin Filumena zu Civitella ennen rührenden Abschied genommen — bin ich glücklich und von Käubern unangefochten, so vielleicht Wind davon bekommen, daß ich in der casa Baldi zu Olevano nit nur den letzten bajokk hab siten lassen, sondern auch noch etzliches schuldig geblieben, mit Hülse des schnöden Vetzturin Raganelli von Genazzano gen Kom gessuhrwerkt worden und steige seit zwölf Tagen mit einem frischgewaschenen Vatermörder — stolz, wie man den Spanier liebt — die spanische Treppe zum Corso himunter.

Hab mich überhaupt wieder so civilisiert, daß ich gestern zum erstenmal wieder angebettelt worden, was mir in den letzten Monaten des Landlebens nit mehr passierte, denn wenn Schachsleiter wüßte, in welch äußerem Habitus und Aufzug sein jüngerer Kollega in den passen am Monte Cavo und anderwärts herumgestiegen, — er würde zu seinem Hund Pseffer sagen: "Guck, Fesser, wie sich eyner in den Menschen irren tann; so wenig Wohlanständigkeit war dem jungen Mann, wie er als noch in Bruchsal unter gestildete Leut war, kaum zuzutrauen."

Hier in Rom, wo sich der Mensch nach langem Landaufenthalt erst wieder erinnert, daß er in jungen Tagen Lesen und Schreiben gelernt, ist es aber meine erfte Bflicht und Schuldiakeit, dem Engeren für seine epistola encyclica meinen Dank abgulegen, denn die hab ich erhalten — erhalten mit Freud und mit Not, und war enne große Geichichte - benn in Italien kommt's nicht alle Tag vor, daß der Mensch ennen Brief erhält, und ift barum enn Ereignis; - fo zum Beispiel meine Freundin, die braune Lala in Olevano, wie die von ennem pittore aus Frankfurt ennen Brief zugesendet befam, jo ift derfelbig nit nur zum mindesten siebenmal an verschiedenen Gegenden verlegen worden, sondern auch des nächsten Sonntags ging fie mit bem Brief zur Kirche, als wie man anderwärts enn Gebetbuch trägt, und zwar die Adresse nach außen gekehrt.

Also, wie mich böser seirocco im August nach Albano vertrieben hatte, kamen erst dunkle Gerüchte an mein Ohr, es läg zu Rom im caké greco was Namhastes für mich. Dauert auch keine zwen Tag, so kommt ehn sicherer Meier ins Gebirg und vermeldet, es sen ehn Brief da

المعارض المارين

und außerdem enn Avisichein, daß auf der Bost was Bebeutenbes angefommen sen ober liege und es werd enn Wechsel ober bar Geld fein, benn berlei wird in Rom nit an die Adreg abgegeben, sondern muß am uffizio persönlich geholet werden, mit Bag und carta di soggiorno und für viel bajokk. Des näheren wußt aber auch selbst Meier nichts, was in bem Avijo stünd. Aljo bacht ich scharf hin und her, von wannen mir enn Stud Geld ober Gelbeswert als wie enn Meteorstein vom himmel gen Rom hätt fallen mögen: simulierte auch, ob etwa die "Augsburger" für nicht abgedruckte historia nigrae silvae enn Schmerzensaeld spendierte -- oder ob iraend enn unbekannter Freund, der sich zu mir, wie Ernst Förster zu seinem Bruder, dem Unvermeidlichen "seit seiner frühen Kindheit Tagen mit enner großen Schuld getragen" jelbige ex improviso abzahlen wollt — und wie wohlen ich auf fein sichere Spur fommen tonnt, beichloß ich boch auf Rat guter Freunde, jählings nach Rom zu fahren, und fuhr auch an eynem hellen Sommertag mit bem Friedensrichter von Ariccia burch die Campagna und hatt unterwegs noch bas Bergnügen, demselbigen vier Stück Hühner, so er den Bauern abgeschunden, die aber die Gelegenheit wohl ersahren, vom Dach des Wagensssich aufzuschwingen und lieber gen Tivoli zu fliegen, als in Rom von der Frau Friedenserichterin verspeist zu werden, wieder ennsangen zu helsen, worauf er zum Dank eine conversationem mit mir anhub, aus der ich ersah, daß er von Deutschland nit Anderes wußte, als daß dort enn berühmter Prosessor des juris ecclesiastici gelebet, dessen Name 12 oder 15 Silben habe und beiläusig auf Weichsels oder Wanzelgrueber endige — was er aber ebensowenig aussprechen konnt, als mir jemals ein solcher Canonist zu Gesichte gekommen.

Wie ich nach Rom eynfuhr, war grad viel Aufregung, und standen Gruppen an den Straßen, eine proclamationem der hohen Polizey gegen die ladri malvolenti, sgrassatori, infestatori delle strade 2c. zu lesen, maßen in diesem Jahrsgang auch die Räuber auf verschiedenen Heersstraßen des Kirchenstaats mannhaft an der Resstauration des status quo arbeiten. Komm aber endlich ins casé greco — frag nach dem großen unbekannten Aviso und erhalt solgendes Attenstück:

Karläruhe, 20. Aug. 52. Aro. 13077. Die D. P. Direktion bes Großh. Baden benachrichtigt Sie, daß sich auf dem Postamt zu Heibelberg ein an Sie adressierter Brief befindet, welcher wegen unterlassener Frankatur nicht befördert werden konnte. Man ersucht Sie, denselben durch einen Ihrer Korresponstenten in Heidelberg frankieren zu lassen 20. Tare 15 Kreuzer.

Nachdem ich diese Taxe, die inzwischen um mehrere bajocchi angeschwollen war, entrichtet und nach dem Brief gefragt, erhalt ich — neben besagtem Aviso, und gleichzehtig in Rom angestommen, den betreffenden enchclischen Heidelberger Brief, auß dessen doppeltem Poststempel zuschließen, — daß neben dem geordneten Geschäftsgang, der mir schließlich eynen Plenardesichluß Aro. 13077 zuzog, noch ehn mündliches Bersahren im Engeren, oder beim l'hombre, etwa zwischen Herrn Postrat Gerlin und "ehnem meiner Korrespondenten" stattgefunden, so den gordischen Knoten schneller löste als besagte Ro. 13077.

War somit zwar die Hoffnung auf einen

Wechsel jäh verschwunden, und sobald ich die Worte "epistola encyclica" gelesen, beschloß ich, beren Inhalt am geeigneten Ort mir zu eigen zu machen. Faltete das Schreiben zusammen, ging die via condotti hinab auf den Corfo, und stieg den Corjo hinunter, bis nahe an kapito= linischen Hügel. Dort, wo enn großer Schwibbogen über enne Seitenstraße sich spannt, schlug ich mich links. In selbiger Gasse steht weder Torlonias noch Kolbs Bankhaus, wohl aber über bescheidenem Thurraum groß "Facchino" angeschrieben. Es war vormittags 11 Uhr. Ich trat in die geweihte Weinspelunk "Facchino" (das deutsche "Hausknecht" ben vulgaren Begriff des Worts wieder) bort, wo ich dem bottega auf seine Frage ob ich enn halbe foglietta bianco ober nero befehle, enn stolzes ... un fiasco d'Orvicto" ent= aegengeschmettert, und er mit einem seltsam fragenden ma chè??! sie angeschrotet und - nicht entforft, sondern entölt hatte, - bort hab ich des Engeren Encyclischen gelesen, interumque relegi - und in dem drenmal gesegneten Orvicto, jo dem Montefiasconer an Gewürg, Blum und Duft völlig gleich fommt, aufs Wohl der Betreuen in partibus infidelium, der Oberpostbiret= tion mit Nro. 13077 und ber Jungfer Aneisler von Wittischweiler still gerührt getrunken. Und wiewohlen schon in der zehrenden Sitz und dem scirocco Welschlands enne innere Ursach liegt. daß der deutsche Mensch allhiero sträflich viel Beines tilat, so glaub ich, daß auch dieser encyflische Brief bazu beigetragen, mich in so= thanem schweren Beruf durch alle Zentläufte bis anhero zu stärken und zu "festigen," denn trot ausgebehnter Wirtsamkeit an schwierigen Bläten (vide Foerster pag. 259 s. v. Genzano und p. 567 s. v. Velletri), bin ich bis anhero an Leib und Seele frisch geblieben - und enn leifer Un= flug von süblicher Färbung auf der Rafe mag nach Foerster p. 494, eher zu den "wunderbaren Lufterscheinungen bei Sonnen-Auf- und Untergang" in der Umgegend Roms als zu einem testimonio allzuscharfer Trinfung zu zählen sein. Ist daher nit mehr als billig, daß ich dem Engeren Rechenschaft ableg von dem Wichtigsten, was ich auf meinen Kahrten seithero erschauet und erlebet. — und wiewohlen bei der graziosen Ungeniertheyt, mit der in Italien das Dasein abgesponnen wird, auch vieles über den Weg lag, so sich nit näher beschreiben, sondern nur inter alia apogrypha mündlich referieren läßet, so lieget doch eyne so reiche materia scribendi vor mir, daß ich nur auf Gradwohl, wie es Zeyt und Gang der Fahrt mit sich gebracht, hineynzugreisen brauch. Gedenk daher des Abends, beim Schein der dreyarmigen römischen Lampe, hier mannigsache ethnographische notitias auszusehen, — woraus der Engere zugleich sich überzeugen mag, daß ich allhier in Rom die Abendstund mit Versbreitung nüglicher Kenntnis auszülle.

Rom, den 8. Novembris 52.

ie in Welschland so vieles hintersür instistuieret ist, also anch die Jahreszent. Vin ich im Monat Octobris aus dem Sabinergebirg heimgezogen, weil daselbst enn so scharfer Wind zu blasen anhub, daß selbst Meister Zielse aus Tüssels dorf, so sonst enn hartgesottener Landschaftsmaler ist, von ertlecklicher Sehnsucht nach seinem alten Flausrock befallen ward, den er, sowie seine Liebe, in der Heimat gelassen; und hat mir dazumalen der Wein, so uns die brave Regina zur Erquickung beim Zeichnen auf den Berg von Civitella schicktet, nit mehr gemundet, vielmehro mich tältlich ansgefröstelt — und wie ich ansang, mich in Rom für den Winter zu bereiten, sommt die alt Sonn mit wahrer Frühlingswärme auszugehen und

scheint so vergnüglich auf die alt Weltstadt, daß fein Bleibens daheim ist. Derohalb hab ich auch meine epistolam nit continuieret, sondern bin weit umhergestiegen in der Campagna, und ist dieselb mit ihrer weiten, toten Fläch, mit ihrem großen Trümmerwerf und mit den Bergen im Hintergrund eyn gar seiner Anblick, wiewohlen ich die "Wurzel des Heimwehs", die, wie Ernestus Förster p. 494. erwähnt, "dem nordischen Wansderer daselbst regelmäßig zu verdorren pslegt," dort noch nit vorgesunden. Gedenk aber, wann ich sie eynmal ausbotanisier, dem Ersinder dieses tropi unfrankieret gen München zu schieden.

Also bin ich exempli causa braußen gewesen am Thybris, so noch immer seine blonden Wogen gen Kom wälzet, aber sehr träg, als wann er die ganz Geschicht satt hätt — und steht in einem Buschwerk bort ehn Sauerbrünnlin, so die Kömer aquam acetosam nennen, und die Franzosen haben bort ehn großen Spektakul mit Heeressübung und scharfem Schießen verübet, als wenn das imperium schon morgen die Welt wieder ehn bißlein durchennand schütteln sollt. Und ist der alt Thybris sehr verdrießlich daneben her

geflossen, gleichsam als wenn er sagen wollt: Ihr braucht kein so Lärm zu machen, ihr werdet auch noch auf die Röpf friegen wie viel ander Leut, fo ich hierlands bereits mit und ohne Schieß= gewehr rumoren gehört hab. — Ift auch enn alter Turm am Ufer des Thybris, torre del Quinto, von wo aus man weit umschaut im Land - über die feinen Thäler der Campagna bis zum monte Soracte, als welcher jest noch so ftolz aus der Cbene aufsteigt wie zu Horatii Bent, und auf feinem Gipfel immer noch kahl ist, also daß zwen Reisende von Karlsruhe vor etlich Jahren mit Grund in ihr Tagbuch notieret, er glich bem Schäbel ihres Freundes "Ziesel", ber wohl it wie allweg beim Tafernwirt Cappler in ber Rreugstraß sein Bier trinft. — Bin sobann an den ponte molle gewandert, wo ennst Constantinus, ber römisch Kanser, ben Maxentium schlug und itt enne rechtschaffene Herberg steht, also daß die deutschen Maler in früheren Tagen dort große Busammenfünft und schwere Trinkungen hielten - aber die Zenten sind vorbei und in dem ele= ganten Saal in palazzo Simonetti, wo ist ber Berein der deutschen Rünftler aufgeschlagen ift,

wird abends Whist gespielet und den Fremden von Distinktion der Hof gemachet, und wenn einer von den guten alten Zeyten am ponte molle erzählet, so rümpfet mancher vornehm die Nas, als wie der Pharisäer über den armen Böllner.

Ich inzwischen hab bort enne gute Flasch Drvieto geblasen und an den wackern Maler Reinick gedacht, so bort wie anderwärts manch autes Lied gesungen und itt schon in fühler Erden schläft, und hab die Wagen gemuftert, jo von Florenz her nach ber porta del popolo ennfuhren und hab enn Stud "italienischer Bustände" mit angesehen, so mich sehr erfreute. Sagen nämlich zwen Gefellen hinter ennem Berschlag der Ofteria und tranken ennige Korbflaschen zu ihrem Salat und waren wie im Sinterhalt, und wie eyn Bagen herfuhr, ergriff ber enne sein Rrudenstock und wurde plötlich hinffüßig, madelte hinaus und bettelte für ben povero vecchio — und richtete sich der Grad jeines transitorischen Fußlendens nach Beschaffenhent der Kutschen, maßen er bei ennem gemeinen Betturin noch notbürftig laufen fonnt, wie aber eyn Kardinal mit seinen drey galonierten Dienern angesahren kam, ward er von totaler Lahmheit befallen und schleifte sich gotteserbärmlich über die Straßen; schund aber nur zwey bajokk hersaus, was seinen Kollegen, dem er die Ausdeut an Weintisch zurückbracht, zu der unziemlichen Bemerkung veransaste: due bajocchi! O quell' ladro!

Item enn andermal hab ich enne Pilgerfahrt gethan in bas Thal der Rymphe Egeria, fo be= fanntlich enne Freundin des Königs Ruma war, bei welcher Gelegenhent selber als erster römischer legislator sich über den Begriff des concubinatus, wie es ennem frommen Juristen ziemet, aufflärte. Und ist enn weiter Weg durch das alte Rom, am Colosseo und an den Thermen Caracallae vorüber, bis zur porta S. Sebastiano, beren Mauern wenland Narses gegen unsere Landsleut, bie Gothen, hat bauen laffen. Scheinen auch ichon andere gute Landsleut desfelben Wegs gezogen zu senn, maßen ich draußen an der via Appia enn Kirchlein gesehen, so an seinem alten Portal die Inschrift träget: S. Leodegarius et Sa. Hermenegild Altimannia, und hat mich bies alte longobarder Kirchlein mehr gerühret als alle Pracht von Sankt Peter, wo sie mir, als ich den heiligen Bater zu schauen, psiichtschuldig im schwarzen fracco mich eyngestellet, mein groß seiden Taschentuch gestohlen und nur den Hausschlüssel gelassen haben. Und wiewohl mich eyn Römer zum Trost versichert, es seven keine Bürger von Rom, so solch Handwerk treiben, sondern "scuola Napolitana", so soll doch eyn Heiligkrenzdonnerwetter drein schlagen, daß die Spischuben mich, der mit Paul Baumgartner von Harpolingen und dem Strittmatter Fridli von Hogschus fertig geworden, in der Sankt Petersskirche zu Rom so dran gekriegt.

Item, so zogen wir an der heiligen Hermenegildis vorüber — und kamen, an vielerlen Ruinen
von Columbarien und kleinen Tempeln vorbei,
in das Thal der Egeria; und ist selbes enn
ichöner stiller Plat, wo mächtige, immergrüne
Eichen wachsen, und der Blick gar fröhlich ausschweift nach den Trümmern ringsum, und den
Hügeln und großen Aquädukten der Campagna
und nach den wohlbekannten albanischen Bergen.
Und bei dem heiligen Steineichenhann, in welchem

enn epigonischer Jurist auch jett noch, im Kall ber Not, mit eyner Nympha ober andern an= ständigen Berson recht angemessen promenieren konnt, ist enne Grotte anmutig im Felsen ge= gebauet und rieselt itt wie ehdem der geweihete Quell der Egeria. Und ist das Wasser recht lind und fühl und von wohlthätiger Wirkung. Gleichet nämlich nit im mindesten benen Quellen von Korsika, von denen enn sicherer Gregorovius, so auch enn sauberer Batron sein mag, in die Allgemeine Zeitung geschrieben, daß man bei ihnen aller Gebanken an beutschen Wein vergesse, - vielmehro stellet sich nach ennem Trunk aus bem Quell Egeria eyn eigentümlich starker Durft in ber Rehlen enn, also, daß trot Natur und Alter= tum bas Gemüt beffen, fo fich an gesagtem Quell geletet, sofort barauf gelenket wird, sich nach eynem guten Trunk Weines umzuschauen. Und waren wir vier gute Karlsruher beisammen, jo gleichmäßig von diesem Durft befallen wurden, warteten beshalb nit ab, bis wir zum Facchino nach Rom famen, sondern brachen in die erst Berberg, fo am Weg ftund. Und wurde die Vermutung aufgestellt, daß wohl König Rumg der Alte auch nit umsonst aus dem Born der Egeria wird gestrunken, sondern sich gleich uns auf dem Heimweg in enn benachbartes latinisches Wirtshaus versfügt haben. Konnten somit bei unserem Borshaben uns auf eine longaeva consuetudo berusen.

Die Kneipe aber hieß osteria dei pupacci, aus welchem Namen wir mit Grund konjunktiereten, daß hier enn Eynkehr für Marionettenspieler und ander fahrendes Bolk sen, so im Beichbild von Rom kein Unterkommen findet.

Und hatte der Wirt seinen Wein in die Erde vergraben, um ihn frisch zu halten; der Tisch aber ruhete auf eynem antiken Säulenkapitäl, und glich das ganze eyner großen Spelunke. Item, der Egeria Durst zeigete sich sehr wirksam, und wurde von uns versammelter, badischer Landestraft scharf getrunken; — also daß wir der Heistick des Orts zu Ehren schließlich nur noch in gewähletem lateinischem Sermon uns beswegeten, wobei es an gelehrten Citaten aus denen klassischen Autoren nicht fehlete; — und Dank denen studis, so wir viere unter Leitung des Hospat Süpste am Lyceo Carolsruhensi gemacht, wehte ein Ciceronischer Hauch durch unsere disputa-

tiones, und versetzeten wir uns im Geiste ganz in graues Altertum; — und da der Engere enn Freund malerischer Citate ist, so frommt es wohl, eynige herzusetzen, wie ich sie von meinen gelehrten Landsleuten des Abends in der osteria dei pupacci vernommen:

"Manum de capello!" sprach Tibull, als ihm sein Freund Propertius ben Hut antreiben wollte.

"Ne in Facchinum!" sprach Atticus, als er morgens mit Kopsweh erwachete.

"Valde & propos!" Cicero zum Laternenanzünder am Appischen Thor, als er seine Zigarre an bessen Licht ansteckte. —

Jacot ingens litore truncus. Es liegt enner am Straßengraben, ber ungeheuer betrunken ift, Bergilius u. f. w.

Item, wurde auch von meinen lieben Landsleuten auf dem Heimweg das Lied vom Jäger aus Kurpfalz so klangvoll abgesungen, daß der Thorwart an porta Sedastiano eyn selksam schieses Antlit machte. — Item in solcher Weis nützlichen Studien (cf. Zell, Ferienschriften, die Wirtshäuser der Alten) sind mir die Tag verflossen, und hab erst gestern wieder in der Palombella am Pantheon mit eynem schleswigsholssteinischen Rittmeister einen harten Strauß in Orvieto zu bestehen gehabt — also daß mich der Engere für rite excusatum ansehen mag, daß mein Bericht noch gar nit begonnen ist. Denn all dies ist nur eine introductio. Ram aber heut nit mehr ernst und chronologisch beginnen, maßen eben meine deutschen Hausgenossen sommen und trot aller sententia des Atticus sagen, es seyt in Facchino zu gehen.

## Rom, den 10ten Novembris 52.

Allhie hebt an der Bericht felbst — von allerhand Fahrt, Erlebnis, Zehrung, Trinkung, Herberg und sonst
— in welschen Landen, sent Man dieses Jahrgangs.

## Caput I.

Bon Florenz im Toscanischen und diversem etruskischen Besen und Landbrauch.

o eyner es vermeiden kann, seinen Fuß in der Hasenstadt Livorno ans Land zu setzen, so soll er es kecklich thun und wird es nit bereuen. Denn es ist zwar kein Kleines, eyne Nacht bei unruhiger See auf dem mittelländischen Meer herumzusahren, und wie ich in die Kajüt eyntrat, sprach ich denselben Spruch, den bereyts eyn märkischer Graf Izenplit in das Beschwerdenbuch auf der Post zu Langensalza mit Unters

schrift seines Namens enngetragen: "Bfui Teufel, wie ftinkt's hier!" - lieh mir also ennen rauhhaarigen Schiffermantel und legte mich die Racht auf bas Berbeck und schaute zu ben Sternen, und wurde mir sehr klar, daß die Erd sich um die Sonne drehe und nit ftill ftehe, und wurde mir auch das alte Lied von Hennecke dem Anecht flar, wie selber in Bremen Schiffsdienst genommen, aber gar balbe sich zurückgesehnet nach bem festen Land, "wohl zwischen Distel und Leine." Dennoch aber ift im Seehafen von Livorno der erst Wunsch nit nach ennem festen Frühftück und sonstiger Abung ennes seemuden Leichnams - vielmehr nach ennem knorrigen Hagedornstock, um all den Tagdieben, so bort wie enne ägnptische Landplag über den fremden "Gaftfreund" herfallen, eynen verdienten Refom= pens auszuzahlen. Und wannen eynmal die groß Rechnung in der Welt abgetragen wird, so wären in Livorno mit Hagedorn zu berückfichtigen: ber Gondolier, so vom Dampfichiff bis in Hafen rubert, - die Facchini, jo den Reiserangen von bort in die dogana tragen, die gang Bollmächterei in felbem "Freihafen," die Facchini, so den Reiserangen von der dogana an ben Fiater tragen, die Fiater selber, der Birt zum albergo reale samt seinem Oberkellner und bem vornehmen Sausfnecht, so die Bag in ber Welt herumträgt, - bie gang Bollwächterei am andern End besfelben "Freihafens," fo ennen zum zwentenmal visitieren. — item die Blombierer vor dem Gisenbahnhof, so ennen zum drittenmal molestieren, item die Facchini, so von dort bas Gepäck auf die waggones tragen. Und hab ich schließlich nit anderes mehr gesprochen, als was der Engere als Gruß nach Frankfurt geschickt hat, und bin schleunigst gen Bija gefahren; und saßen allerhand Passagiere in dem Wagen, fo man zwischen Weingarten und Untergrombach nit anzutreffen pflegt, 3. B. enn armenischer Beiftlicher mit langem Bart, ein Briech mit Frau und Kind und equer Abyssinierin, item zwey Türken, so sich als echt auswiesen und nit wie der königlich sächsische Hofturk auf der Industrieausstellung aus der Gegend von Leitmerit waren.

Bu Pisa ist ehn schiefer Turm, teures Fuhrwert und alles öb; auch halten sich in den Caseinen große Trampeltier, Dromedar, Dragomänner und anderes afrikanisches Getier auf, so auf dem heißen, ausgebrannten Erdreich sich sehr wohl befindet. Bin darum bald weiters gen Florentia gesahren, allwo ich mich dreyer Wochen sehr stolz umhergetrieben, viel Schönes erschauet, und viel güldene Dukaten und silberne Frances-coni eingebüßet habe.

Item ist Florenz die sauberste Stadt, fo mir in Welschland vorgekommen, und liegt noch enn Hauch aus der funftreichen Medizäerzent über dem ganzen Wesen, und hat mit seinen burgartigen Balästen und dem Bildnis-gezierten Blat am Stadthaus und den alten Brücken am Arno eine Erinnerung an fraftvolles Mittelalter und Gebenhen städtischen Lebens, im Streit mit Signorien und andern Republiken. Und ist viel Merkwürdigkent alter Kunft und Biffenschaft und viel schöner Frauengesichter mit feurigen Augen in Florenz — und tragen die Florentiner Töchter große, niedere Strohhüt, so ennem wie jum Gruß entgegen nicken, und hab ich am lung Arno und draußen in den Cascinen zu Fuß und zu Wagen jo mannigfaltiger Frauen und Jungfrauen vorbeipaffieren geschauet, daß mich schier bedünken wollt, die italienisch Sonn verstünd bas Auskochen der Menschenkinder besser als die beutsch. Und als wie eyn sinniger Gruß derer florentinischen Weibervölker an den Fremden sind an den namhastesten Pläzen der Stadt artsliche Jungsrauen, so eynem unverhofft und ohne Erwartung eynes Entgelts eynen Blumenstrauß zuwersen, — tragen selbe auch die großen, wackelnden Strohhüt und heißen siorajen.

Und wie ich überhaupt in Florentia stolz und wie eyn Engelländer umhergegangen, auch das tostanisch Geld nit zu schähen verstanden, also hab ich mannigmal in die Westentasch gegriffen und eyner sioraja eyn oder zwen paoli zugesworsen — und hat mich dies in ihrer Affestion sehr hoch gestellt — maßen mich auch eynstens eine gar seine sioraja, wie ich vor dem casé Donay gesessen, teilnahmvoll angeredet, warum ich stets mit der saccia severa und melanconica mich trüg, und hab ihr gesagt: gravi pensieri senen schuld daran, worauf sie eynen langen und sachverständigen discursum de amore auhub, welcher insgemein die giovanotti ernst und nachsbensend mache — und konnt ihr nit in allem

Unrecht geben. Wurde mir aber seit selbigem discursu große Aufmerksamkeit geschenkt, also baß ich manigmal enn Seitengäßlein am Palazzo Strozzi eingeschlagen, um nit mit allzuviel Nelken und Lavendelsträuß behelligt zu werden.

Item, wie ich endlich früh morgens in Betturin steig, um gegen Rom zu fahren, so sind schon drey meiner blumenspendenden Freundinnen auf der Straß, um dem "forestiere melanconico inammorato" Abdio zu sagen, und wersen eynen ganzen Hagel von Blumen in den Wagen, so daß ich nit ohne Rührung von dannen zog, maßen es gar wohlthuend in wildfremden Land ist, beim Abschied auch noch noch was anderes — als trinkgelbsordernde Spisbuben vor Augen zu haben.

Bon engentlicher Trinkung ift in Florenz nichts vorgefallen, dieweilen es mir an sachkunbigen Notizen über die richtigen Ortschaften und Tafernen gänzlich gemangelt, bin somit darauf eingeschränket gewesen, mit dem Küster der alten, merkwürdigen Kirch San Winiato ennes Abends etliche Korbstaschen auszustechen, so schier bis gen Witternacht gewähret. Und sind damals viel Leuchtkäfer aus dem Berg von San Winiato herumgeslogen.

Sab auch aus alter Bietät enn fauren Bang au Florenz gemacht; begab mich nämlich in den großen, gewölbten Bücherfaal bes Rlofters San Lorenzo, allwo auf schnitzwerkgezierten Bulten viel seltener manuscripta und codices gleich wie wilbe Tier an Ketten liegen; allbort hab ich ber alten Bandeftenhandschrift, um die weiland die Visaner mit Amalfi und die Florentiner mit Bisa gerauft, meine reverentiam erwiesen, fo sich aber auch nur auf enn furzes Citat aus Goethes Dichtungen reduzierte; - hab auch im Original den Titel de regulis juris aufgeschlagen und ben Satz meines Freundes Strümpell von Schöppenstedt: "quod ab initio vitiosum est tractu temporis convalescere nequit," mit Rüh= rung nachgelesen, in summa aber enne wehmütige contemplationem über dies und das, womit sich bie Jugend in Altdeutschland beschäftigen muß, angestellet. Hat mich die alt Handschrift noch ein namhaft Trinkgeld an den custode gefostet, so ich vielleicht auch besser irgendwo selbst vertrunten hätt.



## Caput II.

Von einer Fahrt durch Etruscia und Umbria gen Rom, — jo 6 Tag angedauert.

eber die Schlechtigkeit derer Landkutscher in Italien, so man Betturini nennet, ist schon von namhaften Gelehrten so viel Papier verschrieben worden, daß ich allhier kein Wasser ins Meer tragen will. Genügt zu sagen, daß Sergio Nochetti, so mit mir den contractum in 15 Artikeln über meinen Weitertransport gen Kom abgeschlossen und mit Handzeichen bekräftiget, gleichfalls enn ganz schlechter Hallunk gewesen, — seine Versprechungen so wenig gehalten wie Ludovicus Napoleon seinen Sid auf die Konstitution, und behufs größerer Ersparnis, dieweisen er die Verköstigung übernommen, an namhaften Städten vorbeigeführt und in Dorfstneipen eynquartieret, allwo bei saurem Landwein und giftigem Flohstich wir Passagier dasaßen gleich Hiob und seinen Freunden. Benahm sich übrigens mehr als "Freund" und Direktor der Reise und hatte das gewöhnlich Fuhrmannsgesichäft eynem Untervetturin übertragen, so ebenfalls eyn würdiger Biedermann war.

War dieser lettere enn stolzer Römer, so behauptete, Roma sen caput mundi, Florenz aber nur enn elend Neft, hatte enn burchtrieben Gesicht, enn schwarzen Zwickelbart und den hut schief auf bem Ropf sigen; und waren in seiner Vergangen= hent exliche Jugendfehler und errores in politicis vorgekommen, also daß die Rückkehr nach Rom für ihn mit enniger Schwierigkent verbunden, hatte nämlich borten feiner Bent, wie enn stolzer römischer Fuhrmann, Anteil am republikanischen Weien genommen und den Grund bes Übels in den goldbesetten Kardinalskaroffen gefunden, also daß er an deren Berbrennung eifrig mithalf; hernachmals unter Garibaldi gedient und trug noch enn Stammbuchblatt an sich, jo ihm die Franzosen an der Bresche des Thors

Pancrazio geschrieben, nämlich ehnen Bajonettsstich im Knie und ehnen Schuß im Arm. Führte ben Wagen beshalb nur bis zur Grenz am Trassimener See, war aber in seinem toscanischen exilio noch nit auf anderweht Ansicht verfallen, sondern trieb als Fuhrman die politicam in alter Weis weiter, also daß er die zwen alten Kösser am Wagen Carlo Alberto traditore und Pio nono getauft hatte und mit der Peitsch auf deren Rücken den ganzen Groll ehnes Verbannten ausließ.

Ist aber zu bemerken, daß er am letzten Tag, als es der Grenz des Kirchenstaats zuging, seinen Rössern andere Namen aus dem gewöhnlichen Pserdskalender gab, auch seinen krächzenden Gesang aus weiland Garibaldis Lager nit mehr anstimmte.

Item, so war noch eine Signora im Wagen, so Sängerin am Theater zu Livorno gewesen und schön sang als wie eine Nachtigall; und vergaß der arciprete von Urbino, so gleichfalls mitsuhr, öfters sein Brevier ob deren Getriller. War dieselbig aus Rimini, wo schon zu Dantes Zent allerhand unglückliche Lieb sich zugetragen und bekanntlich der Francesca da Rimini es sehr

übel von ihrem Chaemahl vermerfet worden, daß sie mit ihrem Hausfreund bas Buch von Lancelot und Ginevra alleyn, zur Nachtzent und mit Unterbrechung zu lesen versuchete. (Dante Inf. V.) War zwar unserer Signora das Schicksal dieser ihrer Landsmännin nit näher befannt, also daß ich in enner gelehrten Exposition, zu der der arciprete vonUrbino moralische Anmerkungen machte, ihr basselb bes breiteren barlegte; schien aber bieselb auch etwas von der Natur besagter Francesca inzuhaben, maßen fie eines Engelländers, Sir Alfred Mitchell, in ihrem Gespräch so oftmalen und ganz ex improviso erwähnte, mir auch ennen Brief vorzeigte, den ihr selber auf englisch ge= ichrieben und ben sie nit verstehen konnt, also daß zu vermuten stand, sie mög denselben zu Livorno ebenso freundlich aufgenommen haben wie die Frauenspersonen zu Badua ennst herrn Schwertlein, unseren Landsmann.

Item, so kam gleich am ersten Tag der Reisen enn sehr difficiler Punkt vor. Hatte uns der spishbühisch Betturin statt nach der seinen etrusstischen Stadt Arezzo zum Nachtlager in das ennsame Haidewirtshaus Poggio bagnoli geführt,

so in enner rauhen Hochebene, unter zwergigen Eichen, gar öb und wie enne Räuberherberg daliegt. Wurden inzwischen enn paar magere Sühn= lein geschlachtet und sagen wir beim Besperimbig noch lang plaubernd beisammen, und hatten sich die Wirtsleut schlafen gelegt. Wie aber ber arciprete von Urbino burch großmächtig Bahnen das Zeichen zum Aufbruch aab, so war weder für ihn, noch für die Signora enn besonder Licht oder candela vorhanden, vielmehr hatte ber versimpelt Wirt von Poggio bagnoli enne Lampe hergesett, jo zwar dren Armleuchter besaß, aber an ennem ennzigen und unteilbaren Stück. Also warf sich die nicht zu beseitigende Frag auf: Was ist zu beginnen, wann burch Fügung bes Schicffals und Unverstand derer Wirtsleut in enner enn= samen etrusfischen osteria der arciprete von Urbino, die zwent Sängerin vom Theater in Livorno und enn beutscher Doktor genötigt find, mit enner ennzigen, brenarmigen Lamp zu Bett zu gehen? -

llud war diese Frag so difficis, daß ich nit umhin kann, sie als quaestio Poggio bagnolensis dem Engeren zur Erwägung in pleno zu unterBorkommnis auszubitten, sintemal als schon die mannigfach Lösung, so wir damals selber versuchten, eyn argumentum dafür ist, welch ver schiedentlicher combination dieser casus unterlieget.

Schlug nämlich die Signora vor, der arciprete, als ber Sprach am besten fundia, solle mit der Lamp ins untere Gebänd geben, jeben, ob er in eine Rammer ber Wirtsleut einfallen vermöcht und bort anderwente Beleuchtungsinftrumente beischaffen. Allein hiegegen opponierte ber arciprete mit Grund: abgesehen von ber sehr wahrscheinlichen Möglichkent, daß gar keine anderwenten Lichter in dieser elenden Berberg senen. tonne er pro primo ohnmöglich dazu beitragen, bie Signora mit ennem giovane professore, so ihr soeben die Geschicht der Francesca da Rimini erzählet, im Dunkeln zu lassen, pro secundo aber tonne enn ungefährer Luftzug oder Wind ihm in währender Expedition auch noch das emiziae und lette Licht ausblasen, und pro tertio wisse er fein Beschend in dieser Spelunken, also baß er, mit der Lamp burchs Haus ichlenchend, miß geschickterweisen an eine Magdkammer und in

böse suspiciones geraten könne. — Worauf er, um sein engenen wensen Rat ersucht, proponierete, man soll ihm die groß Lamp geben, damit er sich selber könnt zum Schlafen rüsten, er woll dieselbe sodann vor die Thür seiner camera zu dispositionem der andern stellen, so sehen möchten, wie sie damit weiter fertig würden; wurde aber ex argumento primo seiner engenen vorigen Red und als grober egossta, so keine Rücksicht auf Damen nähme, widerlegt.

Also erläuterte ich selber (und bin begierig, zu ersahren, ob der Engere meine Ansicht appropieret): Die Rücksicht auf die Signora erheische, daß sie nit im Dunkeln beibe, anderseits sen es aber zu hart, wenn zwey Biedermänner, wie der areiprete und ich, wegen ihr in Finsternis zu Bett tappen müßten, sey vielmehr eyn Gebot der Menschlichkeit, diese calamitatem auf eynen eynzigen zu beschränken, wogegen die Signora sich auch wieder in die consequentias zu fügen habe, so die Engenheit des Falls mit sich brächt. Solle daher die Signora entscheiden, wem von uns beyden sie eyn Anteil am Schlasengehen mit der Lamp wollt zukommen lassen; und wen es eben

träf, ber mög es als Fügung bes Schicksals von Poggio bagnoli hinnehmen. — Und wiewohlen enn leis Lachen über bas Antlit ber Sängerin von Rimini flog, so bin ich doch außer stand, zuzufügen, wie etwannen bei ähnlichen controversiis berer alten Juristen: "Et Neratii sententia magis placuit," magen ber arciprete von Urbino, so wohl die Eventualitäten ennes jolchen Wahlrechts erwogen, sehr grob sich bagegen expectorierete und zu wiederholtenmalen ausrief: "O che pensieri etruschi!" woraus ich mit Be= fremdung ersah, daß in Urbino und ganz Umbrien enn etwas leichtfertiger Gebanke "un pensiero etrusco" geschimpft wird, und woraus ich auf die alte Geichichte berer Etruster und ihr Verhältnis zu ihren anderwenten italischen Nachbarn und Nachbarinnen belehrende Schlüsse zog.

Item die zweht Nachtherverg war zu Passig= nano am Trasimener See, — ist eyn schön, selsig Städtlein, und ist der Trasimener See gar an= mutig, dem Chiemsee im Bairischen zu vergleichen, liegt auch ehn Klösterlein auf ehner Insul wie dorten. Und ist in der ganzen Gegend noch viel vom alten Hannibal die Red, als wenn denen • Seeffel, Episteln. jetigen Italienern die Köpf noch wackelten von benen Sieben, so ihre Vorfahren von den Buniern barauf erhalten, und wußte mir jogar enn Bollgarbist am monte Gualandro bas Schlachtseld strategisch zu beschrenben, - bort, wo am Bach Sanguinetto bas römisch Lager stund, bort an ber torre d'Annibale, wo bie Elefanten herüberstiegen. und dort das Dorf Tuori, wo der alt karthagijch Feldherr den Göttern nach dem Sieg. enn Stieropfer brachte. Scheint überhaupt ber Carthager das Italien gründlicher verrunginiert zu haben als der Goth und Vandal und Normann, maßen ich auch später in ben Albanerbergen, auf ben campi d'Annibale am monte Cavo gefunden, daß er jett noch selbst bei Bauersleuten, Riegenhirten zc. in autem, frischem Andenken steht, wie ber Schwed bei uns. Und hatte sogar ber Wirt von Vassianano auf enner großen Wand noch enn Monument in breslauischer Malerart aufpinfeln laffen, "ben helbenmütigen Gefallenen, die hier burch "tradimento" und farthagisches Schwert den Tod fanden, der trauernde Trasimenus."

Item, so waren zwar hinlänglich Lichter in Passigignano, also baß jedwedes separatim in seine

Schlaftammer abgehen fonnt, aber so schlechte Herberg und Flohstich, daß die Sängerin von Rimini den Text: o indegno vetturin — "o unswürdiger Lohnfutscher" durch verschiedentliche Tonsarten mit schöner Modulation der Stimm und heftiger Leydenschaft absang. Und mußt ich mit ennem andern Passagier in eyner Studen schlasen; vermied zwar den arciprote und gesellete mich zu ennem Caméenhändler aus Kom, der inzwischen zur Reisegesellschaft gekommen. War aber aus der Schlla in die Charyddis geraten, weil selber so gewaltig schnarchte, als wenn eyn karthagischer Elesant ihm als Alp über dem Hals läge.

Item am britten Tag sind wir mit eynem Borspann von brey weißen Ochsen in Perugia enngesahren, so eine merkwürdige Stadt ist und guten Rotwein hat. Berfügte mich sosort nach dem Frühtrunk in das etruskische Museum und hab dort benebst viel andern antiquitates und alt etruskischer Haken- und Keilschrift eink kolossalen sarcophagum angeschauet, so erst kürzelich gefunden worden. Ist auf demselben eine Emigration des ganzen etruskischen Stammes dargestellt, in uralten Typen gleich denen ägnpe

tischen, und ziehen König und Priester, Krieger, Weib und Kind, Gefangene und Stiere — alle sort, "nig wie 'nauß" — und ward mir sosort flar, daß dies eyn Denkmal des Auszugs nach Graubündten sey, und daß die ganz Bande sich Bernina-wärts bewege. Hab auch eynigen professoribus der Akademie von Perugia dies exponieret, so aber weder von Ardeez noch von Fuldera jemals eyn Wort gehöret und mir kein Glauben schenkten.

Mir aber hat die Sach um so mehr geschienen, als auch die alten Städt der Etrusker, insbesondere Cortona und Perugia mit ihren Cyclopensmauern ganz so auf Bergabhängen da liegen wie die Flecken im Unterschgadenn, und behalt mir vor, hierüber meinem lieben Begleiter aufrhätischen Fahrten\* näheres mitzuteilen, so nit in diesen Bericht gehöret.

Item die dritt Nachtherberg war zu Toligno, und hat uns dort die Signora von Rimini verslassen, und hab ich ihr zum Abschied gesagt, wenn sie eynsmalen ihren Triumphzug auf deutsschen Bühnen halten wollt, so würde es mir enne angenehme Erinnerung sein, meinen Landsleuten

<sup>\*</sup> Prof. Q. Bauffer.

zu erzählen, daß ich ihre Nachtigallenstimm schon in eynem schnöden Betturinwagen so schön hätt erklingen hören. Und wiewohl mein Sermon nit sehlerfren aufgesaßt war, so wurde er doch in Gnaden aufgenommen.

Und tauschten wir bafür einen Inspektor ber administratione cointeressata de Sali & Tabacchi enn, jo enne Dienstreise gemacht hatte, um zu sehen, ob nirgends anderwenter Tabak fabrizieret würde, als der, womit der schnöde Torlonia die italischen Raucher und Schnupfer als Monopol heimsucht. Hatte sogar enn paar armen Capuziner= flösterlein das Handwerk geleget, ihren Schnupf= tabaccum fünftig selber anzufertigen. Mauchte aber persönlich enne tadellose defraudierte havannam, wie solche ben employés dieser Besellschaft zukommt. Und foll enn Donnerwetter die ganz società cointeressata verschlagen, benn in meinen ersten Tagen zu Rom, wo ich bona fide ennen zigaro forte gerauchet, ist mir so schwindlig geworden, daß die Cigarre von Brennbichel sich in ber Erinnerung gang verfläret bat, und fonnte mein engen Saus nit mehr finden, wurde vielmehr von ennem mitlendigen Cafetier, so vornehm

bemerkte, conosco — è ubriaco\*, in seine bottega aufgenommen und mit allen Mitteln, so man bei ehnem Trunkenen anwendet, casé nero und Schnapse ehnreibung wieder zur Lebenskraft zurückgerusen; und war dazumal kein Tropfen Beines über meine Lippen gekommen.

Item so fuhren wir noch bren Tag - famen bei Terni und Narni über fährliche Avenninenväß und verrufene Gegend, also daß wir ennen Räuberangriff für nit unwahrscheinlich zu halten hatten - famen aber wohlbehalten durch, mit Ausnahme schmaler Rost und Apung — und bei Castel Borghetto hab ich zum erstenmal den caeruleus Thybris begrüßet — ertonete auch in enner Scheuer enne Art Musika, wie wenn man ennen tupfernen Hafen anschlaget, und wurde von denen Bauersleuten enn fremder Tang aufgeführet, jo aber der italienische Haupt= und Nationaltanz saltarello Und hat mir dazumals auch nit geahnet, daß ich wenig Monat später oben im Sabinergebirg mit der dicken Regina und der schwarzbraunen Geltrud und ber rojenwangigen Bepina mich bes= selbigen feltischen Tanzes emfig würde befleißen.

<sup>\*</sup> Aha, ein Betrunkener.

Und waren wir von da ab schon in der römischen Campagna, so vulkanischer Natur ist, und wo die Weibspersonen als wie die Männer überzwerch auf dem Pferd sitzen. — Am sechsten Tag wurd noch in einer wilden und schlechten Aneipe, zugenannt la storta, Station gemacht, und hatt alles einen gar fremden Charakter, kamen große Ziegenherden, Ochsen und Büssel gezogen und wilde Campagnolen mit ihren Spießen angeritten, und war ein einsacher Trinksaal daselbst — und fand an dessen Wand zwei inscriptiones, so entschieden auf deutsche Hertusk wiesen: war ein Gesicht hingemalt mit der Unterschrift "Saupeter" — und stund an einem Pseiler: "D Heidelberg."

Ging sodann noch über etzlich Hügel und Flächen, so streckt sich wie enn ferner Kunkt die Ruppel von Sankt Beter herfür — und glänzete noch ferner das Meer — und "evviva Roma!" rief die ganz Vetturingesellschaft, und der arciprete von Urbino, der auch noch nie die hensig Stadt gesehen, drohete mich zu umarmen. Und war der ennzig gut Vorschlag, den ich je von ihm gehöret, auf der nächsten osteria anzuhalten und zum Gruß der Weltstadt ehns zu trinken.

Und wie wir dem monte Mario näher kamen, so bot sich auch im schon erwähnten Ponte molle-Wirtshaus enn schiekliche Gesegenheut, und hab ich also — was der Engere gewiß billiget — angesichts von Rom enn groß, voll Glas Drvicto hinabgestürzt und gesprochen: Quod felix kaustumque sit. Flogen auch enn paar Gener zur Rechten auf, was ich als gut augurium angenommen — und also ging's zur porta del popolo hinein, — evviva Roma!



## Caput III.

Bon meiner allererften That in der Roma.

tem so stieg ich mit meinen Habseligkeyten in dem Gasthose des Franz Roesler in der via Condotti ab, und wiewohl ich das ganz Gepäck dem germanischen Hausknecht anvertrauet, gesellete sich doch eyner von den welschen Tagdieben, so an der Ecke des spanischen Plazes herumlungern, dazu und bemächtigte sich eynes Mantelsacks, so er in mein Zimmer trug; und achtete ich desselben nit viel. Als aber Wirt und Kellner sich verzogen hatten, stand derselb immer noch in der Stub, und fragte ich ihn endlich, was er begehre. Also schien er mich für eynen Engelländer zu halten, so ganz frisch von Civitavecchia her eyngesahren und in welschem Brauch kein Beschend wisse, und verlangete 8 paoli — so nach rheinis

ichem Geld 2 Gulden macht — für die Herauftragung besagten Mantelsackes. Stellete sich bei mir enn Gefühl enn, als wenn ich noch in Livorno wäre, frug benselben baber noch eynmal präcis und scharf: "wie viel?", und wie er feine Forderung von 8 paoli wiederholete, sprach ich feine Silben mehr, öffnete die Thur, so auf ennen schmalen Gang und eine abschüffige Treppe führet, drehete obigen Kerl ennmal um seine engene Achsen und warf ihn also affurate zur Kammer hinaus, daß er nit sehr senkrecht in der Hausflur anlangete; - und ward mit seiner Forderung von 8 paoli nit mehr gesehen. Sat besagte Spedition dem alten Thürsteher im Gasthof, so von bairischer Berfunft ift, enn groß Gefallen erreget, mir selbiger aber ennen Wink erteilet, daß es nämlich in Italien im Fall solenner hinauswerfung fehr indiziert und sachdienlich sen, bas individuum ejiciendum auch noch mit ennem Tritt zu honorieren, — wie ich solches später in mannigfachen Fällen hab anwenden feben, und bedauer, in casu concreto hievon noch kein Renntnis beiefien gu haben. Geschah dies in der erften halb Stund meines römischen Aufenthalts.

. 12. Bert

### Rom, den 18. Novembris 52.

## Caput IV.

Eyne Zwijchenreb, worinnen die Gründ dargelegt werben, aus benen die Fortsetzung bieses Berichts inner acht Tagen brach gelegen.

nne genaue und gelahrte Besichtigung von Roma ist eyn hart Stück Arbeit, maßen die puncta memorabilia, mit Einschluß derer osterien auf viele Miglien Entsernung von eynand liegen und unsere frummen Vorväter das alt Rom so verruiniert haben, daß die neu Stadt an ganz anderen Plätzen angelegt worden. Ist daher, so sich eyner bei guter Tageszeyt aufmachet und Umschau haltet, hernachmalen aber sachgemäß eyne Herberg aufsuchet, nit möglich, des Abends rechtzeytig an seinen Schreibtisch zu kommen. Und hab ich die letzt Wochen viel namhaster

Arbeit durchgemacht, also daß der Bericht in Stockung geraten, was enn löblicher Engerer zu gut halten wird, wann ich die Hauptergebnis notier. Hab also, sent caput III niedergeschrieben wurd:

1) Enn Entdeckungsreisen, der via Appia entlang, unternommen, wo die Begräbnigplat der alten Römer in schöner Ordnung aufgedecket sind und viel namhafter Monument an der alten Heerstraßen stehen; — auch alldori zwen bedeutende inventiones gemachet, nämlich die Familiengrabstatt der berühmten gens der Cacurier, mit den Laren der berühmtesten des Namens, in Sonderhent des Cacurius Cacus; sodann enn merkwürdig Marmorplatten, so enn sicherer Valerius dren freigelassenen Frauenzimmern, der Baricha, der Zatcha und der Afiba gesetzet; und ist aus denen hebräischen Namen dieser Li= berten zu schließen, daß besagter Balerius nach der Erstürmung Hierosolyma's sich selbige zuge= leget und nach Italien transferieret, in spätern Zagen aber wegen erwiesener Treu und An= hänglichkent manumittieret und sie nach ihrem Abschenden sehr betraueret, - und wäre die

Geschicht dieser dren Hebräerinnen und des toles ranten Valerii enn guter Stoff für ennen deutsichen Schreibersmann. Item in der Osteric "zu den zwen schwarzen Kettenhunden," mit Campagnas Fuhrleuten und Schäsern etliche Foglietten gestrunken. Item desselben Abends mit viel braven deutschen Walern ehn Erinnerungssener an die harte Zent, so wir im Juli und August in Albano durchlebet, abgehalten — so sich dis Morgens Uhr verlängert hat. Wurde ehn Fäßlein Landwein und zwölf Korbslaschen "Est est" gestilget.

2) Des andern Morgens aus Zweck derselsbigen Feper eyn Frühstück abgehalten. Item bes Nachmittags einen Doctorem Böblingensem, so wild frembd nach Kom gekommen, an die Tyber hinausgeführet, demselben den montem sacrum gezeiget, wo die Plebejer einst einen blauen Wontag gemachet, aber durch Menenii Agrippae eindringliche Red und Gleichnis vom verdorbenen Magen zu ihren Weistern zurückgesführet worden. Item denselben an den Anio geführet, wo Narses den pontem nomentanum gegen die Goten ausgerichtet, und in der Ofteria

bei derselben Brucken mit besagtem doctori eynige Kapitel aus der Geschicht derer Ostgoten und Byzantiner abgehandelt; so lang anhub, maßen der Wein dort in eynem alten Grabmal kühl und frisch ausbewahrt wird.

- 3) Die Byramiden des Cestius genau besichtiget, und maßen es in der Grabkammer sehr feucht gewesen, sofort an den montem Testaccium gegangen. Und ift dies eyn sehr löblicher Berg, jo von lauter Scherben und Schutt fent den römischen Königszenten sich angehäufet und berohalben von sehr fester substantia, so enn besseren Schutz gegen Enndringen des scirocco und ichlimmer Luft gewähret, als enn porojes Erdreich. Sind baher auch viel tiefer Bang in besagtem Scherbenberg gegraben und enn ganze Fortififation von Beinschenfen ringsum angeleget, und heißt man selben Wein vino delle grotte, und genießt berfelb mit Recht enn gang vorzügliches Unsehen unter dem römischen Betränf. Darum am Testaccio enn weit längeren Aufenthalt gemacht als an der Byramid des Ceftii.
  - 4) Die Villa Farnesina besichtiget, allwo

Meister Rafael die Sääl mit funstreichen Malerenen geschmücket und die Geschicht von Amor und Binche, item die Galatheam mit Meermännern und Meerweiblein in wundersamer Anmut ge= schilbert. Und ist auf selbem Thybrisufer auch bie Stell, wo Sankt Betrus ben Martyrtod erlitten, und in den Gärten oben, ben der Villa Spada enne sonderbare Ofteria; - sind nämlich bie Beg zur Zent der Belagerung Roms, fo bort und an porta Pancrazie namhaft getobet, verruiniert und senther nit revarieret worden. also daß man in selbe Ofteria, so tief unten in ennem Garten liegt, nur mittelft enner hohen Leiter hinabsteigt; — was fein vorteilhafte Konstruktion ist, da, wie enn sachkundiger Archi= tetta bemerfte, es dadurch unmöglich wird, auch in den dringenoften Fällen ennen unbequemen Gaft hinauszuwerfen. Wein gut, und von gold= gelber Farb, jo jelten.

Item, solcher perlustrationes hab ich noch etslich vorgenommen, maßen noch immer warm, frisch Wetter, und es von Nöten, die guten Tag zu nuten, denn der schändlich Scirocco wirft oft taglang auf den germanischen Menschen, als daß ihm der Wein wie Tinten schmecket und er in seinem Dichten und Thun vermeinet, es sen ihm eyn schwer Brett vor den Kopf genagelt. Jetzt aber schreit ich zur continuatio des Berichts selber.

# Caput V.

Bon beschwerlichem Aufenthalt in Rom zur Sommerszent, — item von lebensgefährlichem Besuch berer Birtshäuser vor ben Thoren.

hat mir's nit recht behagen mögen. Ist nämlich die Stadt an eyn ungesunden Platz in der Ebene gebauet, und steckt noch immer viel Sumpflust rings umher. Dazu kommt der Scisrocco, so oft bleyschwer — plumbeus auster hat ihn schon Horatius benamset — über eynem lastet, und dann stinkt's in Rom an und für sich schon — maßen der Mensch hier ohne polizehsliches Ürgernis allen Unrat zum Fenster hinaus wirft und niemand für Keinigung der Gassen sorget. Und hab ich manchmal, wenn ich am alten Säulengang des Pantheon vorüber ging, Schessel. Episteln.

— auf selben Bläten, wo der Fisch= und Vittualienmarkt abgehalten wird, wo die Sonn die faulen Merluzzen und Sardellen in ihren Uritoff auflöst und aus den Rase- und Wurstbuden der pizzicarolen\* enn wunderbar gemischter Geruch hervordringt - enn solches Concert verschiedent= licher und gradatim sich stengernder Duft riechen müssen, daß ich gewünscht, es möcht kölnisch Wasser regnen. Und diese schwer Luft benimmt ennem alle Lebensfreud, verursacht auch obstruetiones, und hat zwar mein Hausherr jogiam bemerket, zwen Lot cremor Tartari in enner Flasche Wassers aufgelöset und bes Morgens nüchtern getrunken, fen gut gegen alle bos Luft - ich hab aber gedacht: frieg du die Kränk mit jamt beinem cremor Tartari.

War damals das Weintrinken in der Stadt sehr flau, — maßen auch die deutschen Maler bereits — wie die Bienen — ausgeflogen in die Berge, um nügliche studia zu machen; hab mich daher darauf beschränket, hie und da mit dem alten Meister Lotsch, so ehn badischer Bildshauer ist und viel schöner Marmorgestalten schon

<sup>\*</sup> Biftualienhändler.

gemeißelt hat, in eine Bigne vor der porta Salara zu wandern; und war dies ein anmutig still Wirtshäuslein, allwo es Sonntags oft ganz echt und volkstümlich zuging — und die trasteveriner Burschen mit ihren Schärpen und spitzen Hücken sich manchmal einen saltarellum aufspielen ließen. Und führt der Weg dahin durch Gärten und Weinberg, so rechts und links durch hohes Gemäuer eingeschlossen sind links durch hohes Gemäuer eingeschlossen sind links durch die edel und zur Zuberentung eines Salats überaus nügliche Pflauz, deren Beer man Capern heißet, an selben Mauern, und hab ich manche Hand voll davon gepflücket.

Item so hat uns diese Beschaffenheit des Wegs und Mauerwerks ringsum eynmal schier zum Bösen ausgeschlagen; denn wie wir eynmal unsern eyns samen Gang zu selber Vigne machen, so kommen auf einmal etzliche Italiener atemlos hinter uns gerennet und schreyen, daß wir springen sollten was das Zeug hielt, dieweil eyne Herd wilder Kampagnaochsen hinter uns dreyn käme. Werden nämlich diese Herden an Kom vorbeigetrieben und dürfen wegen ihrer Gefährlichkent die Stadt nit

passieren, ist auch streng vorgeschrieben, daß enn oder zwen Hirten enne Viertelstund vorausreiten und die Leut warnen, maßen diese Ochsen in wildem Trab vorwärts drängen und alles niederrennen, so ihnen in Weg kommt. Item so waren die Hirten diesmal enn falschen Weg geritten, und erhob fich hinter uns bereits enne mächtige Staubwolf, und fam die gang Herd durch den engen Hohlweg dahergebrauft, und war nirgends enn Unterschlupf noch enne Belegenhent, über die Mauer zu klettern. 21110 sprach der alt Meister Lotsch: "Landsmännle. jest gilt's!" und feste sich in ennen wilden Galopp, und ich sprang hinterdrenn wie das helle Donnerwetter, und hörten wir schon bas Schnauben des Getiers und hatten zum Glück vor scharfem Rennen nit Bent, uns die anmutig Berfpeftiven, von einem Campagnaochsen zertreten ober am Horn gespießet zu werden — wie es ennem französischen Hauptmann vor kurzem ergangen näher auszumalen.

Ramen auch atemlos, aber rechtzeitig an unserer Bigna an, wo der padrone schon die Thur geschlossen und den Enngang verrammelt hatte, hat uns aber, um Gottes willen und als gute Freund, noch herengerissen, und ist gleich barauf die ganz wild Schar, bei der sich auch namhafte Büffel befunden, vorüberpassieret, — und waren alle Leut innen versammelt, um die Thür mannhaft zuzudrücken, falls es eynem der Ochsen eynfallen sollt, dawider zu rennen. Und war dies in Wahrheyt mehr als eyn Spaß, also daß wir hernach sonder Scherz und gar andächtig unsere Fogliette getrunken — und haben viel schlimme Geschichten von solchermaßen angerichstetem Unglück erzählen hören.

Und pfleg ich seither eyner Ochsen- und Büffelherd sorgsam auszuwenchen — also daß ich später eynmal auf der Heerstraß bei Velletri mein ganz Malergerät im Stich gelassen und mich in ehn Cannafeld geflüchtet, dabei aber, wie Marius bei Minturnae, elend in ehnen Sumpf aeraten bin.

Beschloß aber nach jener Aventur, Rom zu verlassen, dieweil da zu Sommerszent nichts Gesbeihliches herauskommt.

#### Caput VI.

Bon eyner anmutigen Billeggiatur, jo ich in Albano abgehalten, — von dem schlechten Birt Calpini — item von allerhand Fahrt und Lebensweis in dortigem Gebirg.

m Monat Julius bin ich auf der neuen appischen Straß durch die öd Campagna gen Albano gefahren, so fünfzehn Miglien von Rom entfernt in dem Gebirg liegt.

Ist eyn sauber Städtlein und spürt man die frisch Bergluft alsogleich, so daß die Lung beim Utmen sich sörmlich ausweitet und man froh ist, dem Dunstfreis von Roma Balet gesagt zu haben. Hat sich dort allmählich eyn Häuflein deutsicher Maler angesammelt, und bin ich mit selben in Berg und Thal vergnüglich umhergezogen —

und ist ringsum gar schön Land - und war mir iedesmal von neuem wohl ums Herz, wann ich bes Abends heimfam und die Sonn im Meer, fern über bem monte Savello und ber weiten Ebene hab untergeben jeben. Sind auch viel ande-· rer Städtlein und paesen dort im Gebirg, Ariccia, so ichon der König Porsenna mit etruskischer Sceresmacht überzog, aber nit erobern konnt, Benzano, fo ennen gang vorzüglichen Wein pflanzet, Civita Lavinia, wo ber Trojaner Aeneas um die latinisch Prinzessin gefreiet, — item nach der andern Seit Caftel Ganbolfo mit merkwürdig schönen Frauenzimmern, Rocca di Bapa, Frascati und viel anderweit qute Ortschaften; und kann bier nit näher beschreiben, wie ich mich in jeder der= felbigen herumgetrieben, maßen es zu weitläuftig Genügt zu sagen, daß ennem die wunderwäre. sam Schönhent des Lands Italia hier überall leibhaftig vor Angen gestellet ift, und daß enn aut deutsch Gemüt hier Horatii Spruch "carpe diem" sich leicht ennzuprägen vermag.

Ift auch viel Altertums ringsum zerstreut — und läßt sich in bem vulkanischen Wesen bes Gebirgs und ber Campagna auch manch guter Blick in

bie alt Werkstatt ber Natur thun. Und hab ich mich hier so zu sagen leiblich und geistig gehäutet, benn wie ich eynmal unten am Albaner See bad, so erschau ich eynen großen, ganz runden Seekrebs, so in schiesem Zickzack sich unter den Steinen promenierete, und bin demselben lang, ausgezogen und sonder Kleidung, nachgestiegen, und hat mir damals die welsch Sonn so scharf auf den Rücken gebrannt, daß ich eynen Sonnenstich davongetragen, der sich so weit verbreytet, daß mir mein Zimmernachbar nach dren Tagen die ganz Haut am Rücken stückweis wie eyner Schlangen abgezogen hat.

Bin übrigens sonder Wolesten von diesem Sonnenstich davongekommen und hab hernach, mit ennem Zwilchrock bekleidet, ennen großen Rachezug gegen die versluchten Seekrebs abgehalten, der so erfolgreich ablief, daß ich enn ganz Dutend dersselbigen zum Wittagimbiß heimgebracht.

Item, auch mit Schlangen, großen Eibechsen, Unken und sonst allerhand Kurzweil erlebet. Und ist unter das bos Gezieser auch der Wirt Calpini zu rechnen, so uns die Herberg gab. Denn dieweilen wir als lang anwesende Gäst einen contractum mit ihm abgeschlossen und uns für 6 paoli

täglich enne Stuben, enn Mittagessen und enne cena, item bei jeglicher Mahlzent enne Flaschen Bein auf ben Ropf ausgedungen und jomit bem Birt die Gelegenhent, uns wie reisende Engelländer zu prellen, von vornherenn abgeschnitten, io behandelte uns derfelb so miserabel und zwackte uns die Biglein am Mund ab, gab auch sonder= bare exempla aus ber höhern Geometric zu lofen, 3. B. wie 2 elende Hühnlein als Braten unter 7 Bersonen zu verteilen waren, und zeigte sich bei Beraufichaffung ber fontraktmäßigen Flaschen Beines so träg und saumselig, also daß enn guter Sumor und erklecklich Grobhent zu Ertragung er= forderlich war. Wurde ihm aber nichts geschenket, - und dieweil, wenn auf enner Blatten nur enne arme Kartoffel übrig blieb, er das nächst Mal gewiß enn Dritteil weniger aufstellete, waren wir genötigt, jedesmal alles wurzweg aufzuzehren und fprach enn fleiner Berliner namens Schlegel jeweils: "Es muß alles verruiniert sein."

Item, um unsern contractum grundsätzlich aufrecht zu halten, wurde auch jeweils die per Kopf bedungene Flasche Weines getilgt, und weil ehn paar franke Genremaler dabei waren und später auch etslicher deutscher Damen der Kolonie sich anschlossen, so hatten wir andern redlich zu arbeiten, um den contractum, quoad vinum, dem Calpini zum Spott und zum Verdruß zu wahren. Geschah dies aber so accurate, daß, wann je aus Versehen ehn Quantum Weines übrig blieb, solsches in ehne große Kürdisstlaschen gefüllet und behufs ehnes Frühtrunks mit fort genommen wurde.

Item, war enn biedrer deutscher Maler Willers bei uns, so auf vierzehnjährigem Aufenthalt in Rom gelernet, wie man ben Italiener traftieret, auch enne vollständige Kollektion fämtlicher Flüch auf italienisch inhatte; und wann die Beschwerden über schmale Zehrung sich gehäufet, jo jagte berjelbig - als wie enn Batriarch, jo für die Seinen "Ich werbe ennmal mit bem padrone forat: Ram aber dann enn folch Donnerwetter reben." über besagten Calpini, und gewürzt mit den besten Grüßen, 3. B. che vi piglia un accidente: "mög Euch die fallend Sucht in die Blieber fahren!" vder: figlio d'un cane - ober: cazzo matto\* etc. also daß berselb wieder etilich Tag lang enn ganz copiose Mahlzent herrichtete. Und ist überhaupt

<sup>\*</sup> Eimpel.

ber Italiener nie höstlicher und redlicher, als wann man ihm einen Fußtritt ad posteriora applicieret— so man ihn aber lobet oder die Herberg preist, so glaubt er, er hätt zu viel gethan und der sorestiere sei es so gut nit gewöhnet— und setzt das nächst Mal alles um chn Namhastes schlechter her.

Item so hat mir oberwähnter Calpini beim Abschied eine gedruckte Kart verehret und mich gebeten, ihn anderwärts zu empschlen, was ich hiemit, unter Beilegung der Kart, pflichtschuldigst will gethan haben.

Dennoch aber hat uns allen die Sommerszent zu Albano so baß behaget, daß wir uns lang in selbiger Region aufgehalten. Und sind auch viel stolzer Ausritt gemacht worden; — und wurde ennsmals enn großer Herrezzug auf den montem Cavum und an den See von Nemi unternommen. Und zogen wir die andern Maler, so in Ariccia beim Bater Martorelli, so übrigens auch enn Cujon ist, hausten, und etzlich italienischer pittori, mit denen enn gut Ennverständnis herrschte, au uns, also daß der gesamt Hausen sich auf 18 oder 20 Mann belief. Und ritten wir alle zu

Esel, und war eyn stolzer Zug, hatten auch die Malerspieß mit — und eyn groß Histhorn, so mächtig durch den Wald schallete. Also ging's frisch durch den grünen Wald, dem Albaner See entlang nach Rocca di Papa und über das Hannis balsseld auf die von grauem Altertum her noch mit gewaltigen, vielectigen Steinen gepflasterte Straß, so weiland zum Tempel des Jupiter latiaris führete, und wo die Konfuln ihre Triumphzüg auf engene Faust abhielten, wann der römisch Senat es nit verstatten wollte.

Steht aber ist auf ben Fundamenten bes Tempels eyn Kloster der Passionisten, so eyne Art Trappisten sind und sechs Tag in der Woch nit reden dürsen. Halten auch strenge Klausur — und ist nur eyn klein Stüblein außen am Kloster zu notdürstiger Bewirtung der fremden Pilgerseleut hergerichtet.

Item so stoßen wir drenmal ins Horn, und erscheint ein stummer Alosterbruder — und wird selbem bemerklich gemacht, daß unser Sinn auf ein namhaft Frühstück gerichtet stund. Also winkt der Klosterbruder, in das äußer Stüblein zu treten. Und ist dort ein Schiebfenster, so nach einem

Klostergang führt, und dauert auch nit lang, so wird dasselb geöffnet und eine Platt mit Schinken, item eine mit Sardellen, item ein mäßiger Steinstrug Weines stumm herfürgeschoben. Und war dies ein rechtschaffen Frühstück; wie aber der Krug leer geworden, so wurd ans Fenster geklopfet und gerusen: altro vino! So erschien aber der Mönch und winkte mit der Hand, indem er zweymal mit erhobenem Zeigefinger langsam und würdig unter dem Kinn horizontal aufs und absuhr — und dies bedeutet auf italienisch: es wird nix mehr verzapst; ist auch für alle andern Fäll, wo man einem "abwinkt" — ein verständlicher gestus, und seither von mir, so einer ein Trinkgeld bes gehret, oft mit Ersolg angewendet.

Item so ritten wir durch hohen Ginsterwald gen Nemi hinunter, und ist dort enne Osteria mit enner offenen Loggia und wunderseinem Blick auf den stillen, grünen See und das Meer, wo schon der englische Poëta Lord Byron sich lange aufgehalten, auch deren Lob in eyner schonen Strophe celebrieret hat. Und hat der Wirt eyn ungeheures pranzo hergerichtet — und haben die Italiener den alten Brauch, beim convivium zwischen ieder

Schüssel eyns zu singen — und sangen auch — aber sehr unflätiger Lieder — und erhub sich eyn scharses Trinken, und hat der Lärm vom Singen und das hipig Getränk bewirket, daß etzliche, sowohl deutscher als italienischer Nation, unter den Tisch zu liegen kamen. Und hab ich mich damals an der Seit des wackern Meister Willers mannshaft gehalten, — und da selbiger bei solcher occasion gewöhnlich an ennem gewissen "Nachsdurst" zu leiden hat, so sind wir wie alte Necken auf der Totenwach gesessen, also daß unsern jungen Leuten, so dem Wein erlagen, von denen Italienern kein Leids widerführe, — und haben mitzeynand die letzt Flaschen getrunken, als kein Welscher mehr Bescheid thun wollte.

Item so war das Heimreiten sehr beschwerlich, maßen eynige der Leitung ihres Esels nit mehr mächtig waren und überhaupt enn groß rumorem durch Berg und Bald verführeten. Und war dies die schärsste Trinkung, so ich seit meiner Absahrt aus Deutschland erlebet — hab mich aber tapfer durchgesochten und din — mit Ausnahm ennes kleinen erroris, nämlich daß ich aus der Schenke zu Genzano, wo wir noch in später nächtlicher Weil ennen

Bespertrunk nahmen, auf der Straß eyn Stück weit gen Neapolis anstatt gen Albano fortgeritten, — ohne Fährlichkent wieder in Albano angelanget.

Item, jo feh ich, daß mein Bericht sich über bie Magen ausdehnet, - und hab ich die feinsten puncta, 3. B. enn Besuch bei denen Franciscanern in Balazzuola, und enn vierwöchentlichen Aufenthalt in dem Bergftädtlein Dlevano bei der fürtrefflichen Reging, item eine Fahrt in das fteile, flohreiche Cervasa, — item allerhand Zoologica noch gar nit berühren fönnen. Dieweil aber inzwischen das Briefporto in die Seimat sehr ermäßiget worden, auch enn regelrecht End so bald nit abzusehen, so brech ich hier ab, hoffend, daß dem löblichen Engeren dies Papier nit als unnüt verschrieben erscheint, und daß er baraus absieht, wie ich in welschem Land an Erweiterung von beffen relationes gewirket.

Und so er aus obigen datis eynige Aurzweil schöpfet, so bitt ich mir eyn baldigen aviso über Empfang und etwaige continuation aus, wünsch, daß alle Mitglieder sich eynes fröhlichen Wohlseins erfreuen und mich seithero nit vergessen haben, und daß es mir vorbehalten bleib, im

nächsten Winter durch persönliche Interpretation allerhand weitern Aufschluß zu erteilen. Und so mein biederer Freund, der Meister Willers, der gegenwärtig nach Deutschland gereist ist, auf seiner Rückschr im Februario oder Maerzen Hendelberg berühren sollt, so will ich ihn dem Engeren ansgelegentlich empsohlen haben.

Also schließ ich mit ennem herzlichen "Bhüet Gott" das 6. Kapitel und vorläufig diesen Bericht; — und werd in der Neujahrsnacht, allwo ich mit andern guten Gesellen in Olevano ennen deutschen Trunk zu thun gedenke, der lieben Stadt Hendelberg und ihrer Inwohner nit vergessen. Abdio.



## Roma, den 6. January 1853.

Anderwehter Bericht des Doctoris Scheffel, wie derselbige umb Wehhnachtszeht in das Sabinergebirg gewandert, item mit ehn paar guten Gesellen hoch oben in Clevano ehne Neujahrsseier celebrieret, item nach diverser Fahrt und Abenteuer die Stadt Tivoli beaugenscheinigt hat.

Untergang neigete, geschah es, daß zu Kom im Facchino etliche beutsche Biedermänner beim Bespertrunk saßen. Der Wein, so ber brave Antonio ihnen vorsetzte, war von eyner neuen Dualität und hieß vino di Martha, aus ber Region vom monte Fiascone, und schmeckte lieblich als wie Sirenensang und erste Lieb; dazu versehrten sie eyne mortadella, so ungefähr dem germanischen Schwartenmagen gleichzustellen ist.

Und wurden allerhand Klagen und motivierte Beschwerden über die Stadt Rom laut, als 3. B. daß die Besichtigung der unendlich vielen antiquitates, Kirchen und Bilder den Menschen mud mache als wie enn Lafttier, item daß die Franzosen enn sehr strenge Bolizeistund tommandiereten, maßen man ichon zwen Stund nach Ave Maria undriftlicherweif' in dieser Aldventszent aus den Ofterien vertrieben werd, item daß auch bas Auffuchen eines auten Getränks vor den Thoren mit viel Beschwerlichkent verbunden sen, maßen uns neutich bei der Heimkehr von ponte molle die porta del popolo vor der Rasen zugeschlossen ward, und wann ich nit aus gelehrten studiis über die römischen Stadtmauern und diverse Belagerungen aus ber Gotenzent enn Schleichweg an der Thybris und enn schwache Stell ber Bcfestigung gefannt hätt, durch die enn nächtlich Ennsteigen ermöglicht ward, jo hatten wir felbige Nacht vor Rom fonnen liegen bleiben wie unfer frummer Landsmann Totilas; item daß der schlecht Scirocco Huften verurfache, - und bergleichen mehr. Und wiewohlen auf den Renjahrsabend enn große Festivität im Berein ber beutschen

Maler angesagt war, allwo zierliche Darstellsungen von Gruppen und Schilbereyen, so man lebende Vilder benamst, veranstaltet, auch in üblicher Weyse eyn solennes symposium abgeshalten werden sollte, wobei eyn jeder conviva in eyner toga und mit eynem Eppichkranz auf bem Haupt erscheint: so wurden doch etzliche eyns, um diese Zeyt aus Kom auszuzichen und auf dem rauhen Sabinergebirg sich frischer Lust, eynes unverfälschten Weines und freundlicher Wenschen zu erfreuen. Und wird eyne nähere Beschreibung der Männer, so diesen Beschluß faßten, unten nachgetragen werden.

Mir selber aber war mein Sinn und untadlig Gemüt schon lang gen Olevano gerichtet, und wär ich auch wohl ganz eynsam wieder zu meinen sabinischen Freundinnen hinausgewandert, denn so weit ich auch seitherv in welschen Landen umshergesahren, so hab ich doch nirgends eyn fürstressschapen gefunden als auf selbigem Felskamm in der casa Baldi, wo der Mensch wie aus ehnem Ablerhorst hinausschaut gen der Campagne von Balmontone, und nach den Hügeln von Paliano und den hoch getürmten, fernen Bergen

ber Volsker und den vulkanischen Albaner Rücken, und hab dort im Monat Oktobris bei der dicken Regina schier die besten Tag und die besten Gesbanken gehabt — also daß nit viel geschlet, so wär damals die poësia wieder über mich gekommen, so ich schon lang verabschiedet hab.

Derohalb hatt ich auch beim Abschied, wie wir mit dem alten Sang: "Muß i denn, muß i denn zum Städtele nauß?" den olivenbeschatteten Felsweg zum lettenmal hinunterstiegen, derselbisgen Regina hoch und ernst versprochen, daß ich auf Neujahr mich wiederum bei ihr eynstellen werd; und es hätt somit bei mir der schlechten Kost und Uhung von Rom nit bedurft, um mich von der "weltschuttführenden" Thybris südwärts zu lenken.

Also stand am Morgen des 28. Tezembris enn wohlgerüsteter vetturino auf dem barberinisschen Platz, wo der steinerne Triton das Wasser durch seine Meermuschel bläst, und zwar nit der ordinare Vetturin Raganelli von Genazzano, denn diesen schlechten Cujon, der uns im Ottobris wie die Häring in eyne Tonn eyngepackt, hatten wir selbesmal schwer offendieret, dieweil, als er die

. .....

übliche buona mano forderte, sämtliche acht Passagier einen Kreis um ihn formiereten, einen Ringeltanz anhuben und dazu das keltische Lied: "Ha — Ha'm — Ha'mmer dich emol, an dei'm verrissenen Kamisol, du schlechter Kerl!" ohnablässig und mit unzweydeutigen Gesten absangen, also daß er trinkgeldlos und sehr fluchend abzog.

War diesmal der "große Rothbart" — il gran Barbarossa der padron der Lohnfutsche. vier deutschen Männer aber, so mit diesem Barbarossa gen Balestrina veraktordiert hatten und ennstiegen, waren: Herr Wilhelm Bendt, ein Doctor der Gottesgelahrsamkent und Repetent am Stift zu Tübingen - und ift damit genug qe= fagt. Ift biefer zur Bent ber ennzig Bertreter bes schwäbischen Stamms in Rom, - zwar nit aus Böblingen, aber aus Markgröningen, enn fester, ehrenwerter und ichwerfälliger Herr, so Italien also gründlich bereift, als wär jede Stadt enn paragraphus in ennem compendio und wört= lich auswendig zu lernen, — und steigt derselbe in Rom, bis an die Aravatte zugeknüpft, und mit ennem großen Rohrstock, den ihm bereits im Fuchsensemester ehn Kollega verehrt hat, so ernste haft ennher, als ging er aus ehnem philosophischen Kollegio in die Enfferthei zu Tübingen zum Braunsbier. Hat aber viel Kenntnis von alten und mittelalten Dingen — und sind ihm die preußisschen Theologi "scheißlich zuwider" — was auch ehn gute Eigenschaft ist.

Der zweht war Herr Andrée aus Frankfurt, so weiland beim Kolleftivknab in Weinheim zum Mensch herangebildet worden — und war der= selbig nach allerhand fatis enn Maler geworden und mit ennem fecken und leichtfertig jalisch= ripuarischen Wesen begabt, so der Bücherweishent schnurgerad entgegenstrebt. Hatte beshalb auch der schwäbisch Magister viel Unrecht von ihm zu leiden. Derselbig Andrée war erft turz in Welschland — fresco, wie man zu sagen pflegt - und hatt derohalb noch mannigfach unflare Begriff von Land und Leuten, und war fein Hauptstreben, ennmal "tief in die Abruggen" hinennzuschauen — benn alle Berg hinter Rom hieß er Abruzzen, wiewohl ihn Meister Bendt mannigfach an belehren suchete, wo die Sabiner, und wo die Meaner und Bernici und die rauhen Bolster gehaufet.

Der dritt war mein junger Landsmann Klose, eyn stiller, sinniger Landschaftsmaler, so schier eyn halb Jahr in Olevano gelegen und Berg und Wald sein abgeschrieben hat, ohne jedoch des Landweins und Saltarelltanzens zu verachten.

Der viert war ich selber; und hatt wieder meinen grauen Schlapphut aufgesetzt und meinen steineichenen Malerspieß zu Handen genommen, und war mir — wiewohlen mich in Rom schon mancherlei Melancholen beschlichen — wieder so wohl und frisch ums Herz, wie immer, wann ich hinauszieh in die weite Welt.

Item so fuhren wir an der lateranischen Kirch vorbei und zur alten porta maggiore hin= aus, wo der Bäcker Marcus Vergilius Eurysaces durch sehn plumpes, zunftstolzes Grabdenkmal auf die Nachwelt übergegangen ist, — und waren osort in der öden Campagna. Bon der Campagna hab ich ehn andermal zu berichten, wann ich auf ernstere Ding zu reden komm, denn dies weit Stück Land, so durch vulkanische Kräft dem Meer abgezwungen ward, mit seinen Cannaseldern, Rissen, Schweselsen, mit seinen Tuff-Felsen und ohn= zähligen alten Trümmerstücken, heidnischen Gräbern

und labyrintisch unterirdischen Katakomben ist mir schier großartiger wie die gang Stadt Rom - und hab deshalb, zu Tag= und auch zu Nachts= zent schon manchen festen Gang hinaus gemacht. Diesmal war nit viel zu schauen - als etwannen das Maufoleum der heiligen Helena in enner Viane draußen — und hernachmals enn von basaltigen Felsen umschlossener, alter und längst pensionierter Krater, so, nachdem er außer vulkanischen Dienst gekommen, auch eynmal als See Carriere gemacht, und hieß damals lacus Regillus und war an ihm, als die Römer noch mehr Strauchdieb und Heckenreuter als Weltherricher waren, eine Bataille mit ihren Gebirgsnachbarn, worüber indes enn sicherer Niebuhr des Räheren nachaelesen werben fann.

Elf Miglien von Rom, wo die letten Ausläufer des Albanergebirgs zur Sbene niedersteigen, steht ehn ehnsam Wirtshaus, la Colonna, wo ich früher einmal ehne Gesellschaft "Gestalten" mit Flinten angetroffen, mit denen ich feine Prisen Tabak zusammen hätt schnupfen mögen.

In selben "Haidekrug" fielen wir diesmal enn;

und war eine charaftervolle Spelunke, also daß, wenn ich nit schon an tor di mezza via an der appischen Straß und in enner Aneipe zu Marino, wo noch enn umgestülpter Benwagen, beffen Fuhrmann die Rech nit zahlen konnt, in der Stuben pfandrechtlich aufgepflanzt war, noch Absonder= licheres erschaut hätt, ich sie schon ennem näheren Beschrieb unterziehen möcht; benn da eine solche Stuben zugleich ber Durchgang zum Stall ift, und da Hühner und Katen und große Hund enn= trächtig mit den Menschenkindern darin hausen, auch Bank und Stuhlwerk ennes primitiven Bustands sich erfreuen, so sind hier allerhand kultur= aeschichtliche contemplationes auzustellen. Frühftuck bestand aus ennem hammelbraten und Büffelfas, und die Unbefannthent des Meister Undrée mit italienischen Genüssen bewirkte, daß er zum Nachtisch zwei Bündel Lauch oder Sellerie bestellte, so allerdings vom Campagnolen roh aufgezehret wird, für ennen germanischen Magen aber nit wohl paßt, abgesehen von der sum= bolischen Bedeutung dieser schätzenswerten Pflanz in der italienischen Blumensprach, — denn so ennem die Wirtin enn folch Sträußlein fredenzt, fo

heißt das so viel, als was die Gräfin in dem schönen Bolkslied zum jungen Zimmermann gesungen — und hat sie deshalb ehnen bösen italienischen Zunamen, den ich hier nit hersetzen kann. Wurde übrigens unserem Franksurter Gefährten hierüber ehne naturgeschichtlich und allegorisch durchgreisende Belehrung erteilt und demselben, da er aus Hartnäckigsteht diese vegetabilische Atung verschlang, ascetische Grundsätz eingeprägt, auf daß sich in Palestrina kein conflictus erhebe.

In dieser Bergstadt Palestrina nämlich ist fein Gasthaus, — kommen auch nit viel Reisende hin — sondern ist Brauch, daß, so man dorten eynreitet, man eynen der honoratiores um Gaststrundschaft anspricht, so dann anständig vergütet werden nuß. Und bin ich auf früheren Fahrten bereits dort bekannt worden und hab im Hause Nino des capellaro oder Hutmachers eyn Untersichlups gefunden und wußte, daß es zur Erhaltung von gutem Imbiß und Trank sehr förderlich ist, so man sowohl der alten, geizigen capellara als ihrem schönen Töchterlein mit feinen und schmeischelnden Redeweysen begegnet; — dürft aber gestährlich sein, die Grenzlinie eynes Gastfreunds

bei besagter Tochter zu überschreiten, maßen das Haus eine Schar autochthonischer Hutmachersgesellen beherbergt, und man nit nur rauhe Bergsweg hinabgeworfen, sondern auch schwarz und blau gefärbt werden könnt.

Stem, fo zogen wir bes Abends in Braeneste enn - und ift enne mertwürdige Stadt, von ber ichon Hannibal und Byrrhus gen Rom hinüber= geschaut haben, ob sich's wohl packen ließ, oder nit. Und trot des ungeheuren Tempels der Fortuna ift bes Unglückes enn reiches Küllhorn über bies Rest ausgeschüttet worden, seit die Kerntruppen des Marins mit samt ben Bürgersleuten bort von ben Syllanern zusammengehauen wurden - und ift Balestrina immer auf der Oppositionsseit gegen Rom gestanden und hat sich weder von den Bäpsten noch vom Cola Rienzi fommandieren laffen, weshalb es aber auch mit Fener und Schwert ruiniert worden, und sind die Balestriner wilde und tropige Leut, so noch an ihren alten Ge= ichichten nagen — und wie ich im vorigen Herbst bort mit den hutmachersleuten am Berd gesessen, haben fie mir gar boje Sachen erzählt von alter Treu zu ihren Berren, den Colonnas, und wie

ber Kardinal Vitelleschi gekommen und ihnen schlecht gelohnt, und vom grausamen Papst Bonifacius, und wußten auch noch, wie selbiger zu Anagni von französischem Stahlhandschuh enne schwere Ohrseige erhalten, worüber sie gar kein Kummer oder Beileid trugen, — stellte sich auch heraus, daß die Palestriner zu Garibaldis Zeiten ehn sehr unpäpstlich Wesen getrieben.

Im bekannten Sauje, wo der rote Kardinalshut von Blech für uns der Wirtsichild war, fanden wir auch diesmal gute Herberg, wiewohl in Winterszent feine fremden Zugvögel bort ftreichen - und die alt Capellara war nit daheim, also daß ich mit leichter Müh der Tochter ans Berg legen fonnt, uns enne gute cena zu bereiten; ging biefelb auch über die Straß zu enner Freunbin, beren sposo ber Bogeljagd mit Erfolg oblag; und brachte acht große Drosseln als Auszeichnung für die fremden Gastfreunde. Wie aber taum die insalata auf dem Tisch stand, kam das Cheweib Nino des Capellars nach Hause und trug sich an diesem Tag mit ennem großen Schmerz, maßen vor Jahren unter diesem Datum ihr Sohn gestorben; und hielt ich derohalb ennen weichen und frommen Zuspruch, als wenn ich selber hätt ennen Feldwebel begraben helfen; — allein die alt Capellara vergaß barob die Sorg für bas zentliche Gut so wenig, daß ich trop aller Salbung nit nur feine beffere Qualität Beines erlangen tonnt, sondern auch das tragische Geschick erlebte, baß die Capellara, als ihre Tochter die 8 ge= bratenen Droffeln, das Zentrum der ganzen Mahl= zent, aus der Rüch bringen wollt, selbiger unter untlaren, im Dialekt gesprochenen Worten die Blatt abnahm und 4 der Bogel auf die Seit praftizierte, - was den doctorem Hendt zu der ethnographischen Bemerkung veranlagte, daß in Bezug auf Droffeln bei den sabinischen Bergbewohnern das Bringip des "Selberfresso" das der patriarchalischen Gastfreundschaft verdrängt zu haben scheine. — Item, so übte Meister Andréc an bem Tübinger Doftor noch eyne Bosheit aus, maßen er unter dem Prätert des Loosziehens über die Schlafgemächer bemfelben ben fürzesten Halm zuschufterte, also daß selbiger enn schlimmes, faltes Dachfämmerlein beziehen mußt, dieweil wir in enn großes, ausgemaltes Gemach zu liegen famen.

Des andern Tages schritten wir frisch marschierend weiter, gen Cari und Genazzano. Genazzano haben die Colonnas Schloß und herrschaft, und muß enn keck ritterlich Geschlecht acwesen sein, und steht der hohe Balazzo mit seiner Loggien=Reihe und Säulenhalle. Hof und Waffen= platz und ennem Bark mit stolzen Steineichen als tüchtig monumentum vergangener Zeyten ba: find auch an Kirch und Rathaus und anderweit Gebau viel reich verzierte Spigbogen, fo man ionit in Mittelitalien nit fieht, und ift anzunehmen, daß der Widerstreit derer Colonna gegen papitlich und ander Autorität sogar in ihre architectura enn Weg gefunden. Führte uns aber mein brav Landsmännlein durch allerhand eng Berggaffen in enn Gebäuw, so enn großen Lorbeerbusch ausgesteckt hatte, — und sagen bort mannigfalt jabinische Trinker ums Ofenfeuer und grüßeten uns freundlich, maßen unfer junger Genoß bort in Sommerszent mit ennem Hollander manche Fogliette mit ihnen ausgestochen und im Morraipiel auch verloren hatte. Der Wirt aber stedte enn Dutend salsiccie an den Spieß und briet fie am Raminfener, und waren diese Genagganer Bürftlein so schmachaft, als wären sie zu Nürnsberg in dem blauen Glöcklein oder zu Ulm im schwarzen Ochsen angesertigt, — und nötigten uns insgesamt ehne Hochachtung ab, an die wir die notitia knüpften, daß dieses territorium der Colonna nit nur in seiner Architektur, sondern auch in seinen Würsten ehnen ghibellinisch=ger=manischen Geschmack habe.

Zogen sodann gemach fürbaß, und war uns bie Sonn ichier beschwerlich, und nach bren Stunden waren wir den steilen Bergrücken, so Dlevano trägt, in allerhand Windung und Kreuzweg, durch Bignen und Olivenwälder hinangeklommen; und wie wir oben an die fontana vor dem Städt= lein kommen, jo war die dick Regina und die flein Lala zufallshaber dorthin spazierengegangen. und auf einmal erhebt sich enn scharf Rufen: Sir Giuseppe! Sir Guglielmo, — und fommt unser freundliche, dicke Wirtin schier wie eine Windsbraut daher gesprungen, und war des Händebrudens und Begrugens fein End - und brobte mir schier enne Umarmung; — und oben auf ber casa Baldi ftund die dienende Magd Geltrude und rief ihr sabinisches: "—' rella mi!" herab

- und hängten sich die zwen Frauenzimmer uns an Urm, und wurden wir als wie in ennem Triumphzug am Städtlein vorbeigeführt, dieweil dies enn große Ehr war, daß die amici forestieri in so ungewohnter Zent aus Rom, wo der Lapst wohnt und alle Herrlichkenten der Erd beisammen find, in das verlassen Rest herausgezogen waren. - Und wie wir oben in ber casa Baldi unfern Ennzug hielten, da war noch alles, wie wir's verlassen: da kam der Hund Joly und die schwarzgeflecte Rondina und sprangen wedelnd an uns hinauf, da hing noch das Bild des Kardinals Borghese und ber schwarzäugigen Signoras, die hier ennst Villegiatur gehalten, — da stund noch der Amor mit der zerbrochenen Rase und die wurmstichigen Brachtsessel aus guter Bopfzent und wie wir beim Mahl fagen, da fam auch er geritten auf seinem somaro - er, ber Duffel= dorfer Landschafter Sir Giulio, dem die Wechsel ausgeblieben, und der ftatt römischer Studien feit fünf Monaten oben festsit, als fressendes Unterpfand, und noch fein schief Gesicht von den Leuten gesehen hat; — und war er an diesem Tag nach bem Berg Gerrone geritten, um fich bas feltene

`

Bergnügen zu machen, mit einem kultivierten Menschen wieder einmal zu plaudern, und hatte ben arciprete von Roiate besucht und war nit übel erstaunt ob seiner Landsleut.

Und kamen sofort unsere ragazzini, die uns im Herbst so oft die Mappe getragen und die Mahlzept auf die Felsen der Serpentara und in bie Schlucht von San Quirico gebracht, und die wir scherzweise unsere "Sklaven" hießen, und machten ihre Auswartung; und holte die Regina ihr großes Tamburin aus der Rüche und schlug die schellenklingenden Tone des saltarello, die auch dem germanischen Menschen seltsam elektrisch in die Anochen ziehen, und wurden wir all in den Wirbel des Tanzes gezogen, und auch der zugefnüpfte Repetent von Tübingen ward von der "Kho und vom schwarzen Berhangnuß" er= griffen und drehte sich - aber in strenger, pasto= ratisch langfamer Bürde, als wie der Planet Uranus, der 84 Jahr zu seinem Sonnenkreislauf braucht, um die braune Geltrud - und Meister Andrée zog fich ennen Schurz an und hüpfte wie enn verrucktes Irrlicht um die sabinischen Damen, bie ihn ob seines frankfurtischen Wesens für Echeffel, Epifteln. 16

mezzo matto\* erfläreten — und dann wechselten sie die Art des Tanzens und huben den sospiro d'amore an, und wie enn Höllenrichter jag wieberum der Gaftfreund von Markgröningen auf bem alten Lehnftuhl des Cardinals, während ihn das welsche Kind Lala in ichlangenhaften Sprüngen lachend umfreiste, und auch unser Landesfreund. ber caprar von Dlevano, war den Berg heraufgeklommen und renkte seine Füße in antiker Tangform; und so mir eyn Wunsch ans Schicksal freigestanden, so hätt in instanti sub no. 20317 mein Collega Schachleiter im Bureaufrack von zwen Engeln aus Bruchsal entführt und auf unsern Berggipfel getragen werden muffen, - und auch er war dem Kirfezauber des Tamburins nicht entgangen und hätt einen saltarellum getangt, wie ihn die jabinische Erbe seit den Schöpfungstagen nicht erschaute.

Item am letzten Tag des alten Jahres ritten unser schwäbischer und unser Franksurter Genoß auf steinigen Bergpfaden hinüber ins Thal des Anio gen Subiaco wo die zwei Benediktinerklöster Santa Scholastica und San Benedetto wunders

<sup>\*</sup> halb verrückt.

samlich von ihren Felsen in die Schluchten des Anio herunterschauen, — und hatten wir anderen, die bereits sattsam dort oben herumgestiegen, dem Gelehrten von Tübingen sehr enngeschärfet, seinem Begleiter die Stell gehörig zu demonstrieren, wo Sanct Benedictus die große tentatio carnalis ausgehalten und zur Abwehr gen schlimme Teufelsgebanken sich nachten Leibes in Distel und Dornen gestürzet, die in späteren Benten Sanct Franciscus in dienstfreundschaftlicher, frommer Erinnerung zu Rosen umwandelte, deren enn jegliches Blatt die Schlange der Versuchung enngepräget hat; und brachten uns dieselbigen auch als Wahrzeichen ihrer Vilgerfahrt einen Rosen= strauß mit, von dem ich enn schlangengezeichnet Blatt zur sachdienlichen Nachahmung des Beispiels Sanct Benedicti, so eyner meiner Beydel= berger Freund im Wildbad oder anderwärts von gleicher tentatio heimgesucht werden jollt, beilege.

Wir selber suchten jenes Tags viel altbekannte schöne Plät auf und schauten vergnüglich ins weite Land, und wie wir in die Vigne des Belvedere, so gen Paliano zu gelegen ist, enntraten, so war der padrone dort, — und der Bauersmann ift allerwärts gastfreundlich, wann enn fremd Menschenkind seinen Grund und Boben betreten hat : also sprach er: favorisca! und führete uns in feinen Reller, wo auf behauenen Steinplatten, die er von enner alten Römerstraße auß= geführt, mannhafte Fässer lagen, stülpte seinen Spithut ennwärts, ftach enn Kag neuen Beines funstgerecht an - und fredenzte uns ennen Frühtrunk, so mir sehr ennleuchtete; dabei sette er uns wehmütig die vielen metamorphoses ausennander. die der sabinisch Landwein zu erdulden hat, bis er in Rom auf ben Wirtstischen wieder zum Vorschein kommt, wie der carettiere, so ihn auf dem zwenrädrigen Ochsencarretto abführt, die Brunnen an ber Beerstraß nit unbenutt läffet, um das, was er mit dem Cannarohr aus dem Spundloch unterwegens herausgezogen, wieber zu fupplieren; wie bann ber groß Weintäufer in Rom ihm die solenne Wassertauf erteilet, als wenn er enn heib war, - und wie bes Bleizuders und Schnapjes mannigfalt bem Sohn ber Proving zugekuppelt wird; und ist mir schier die Frag aufgestiegen, ob unser gepriesene Rultur und Rirch und Staat auf den Menschen nit auch eynwirken, wie die carettieri und osti auf den Sabinerwein — hab aber solche dem braven vignerol nit zur Beantwortung vorgelegt.

Item, wie wir des Abends bei warmer Kohlenspfanne im Saal sigen, kommen unsere zwen subiascentischen Männer auf ihren Eseln mitten herennsgeritten, und wurde mit ihnen, beritten wie sie waren, unter Vortragung des Kohlenbeckens und Tamburinschall enn solenner Umzug um den großen Tisch gehalten; und wie die erst Ausruhung und Ahung vorüber war, entspann sich enne gelinde, aber ausdauernde Trinkung, und brachte die preisswürdige Regina ehne schwere Pfann vino caldo, dessen Zubereitung, so früher in diesen Regionen unbekannt war, sie vor langen Jahren der alte Meister Willers von Oldenburg kunstreich gelehret.

Und zog eine heitere Stimmung in unsere Gemüter, wie sie sich ziemt, wann germanische, bes Trinkens kundige Männer auf einem fernen welschen Berggipfel beisammen sitzen, und wurde im Lauf verschiedentlichen Diskurses eine Bersgleichung angestellet, ob der groß Haufen deutscher Genossen, so heut im palazzo Simonetti zu Rom ben letzten Abend des Jahrs erschlüg, sich größerer

Rurzweil zu freuen hab. Und weil selbige an funstfertig gestellten lebenden Bildern sich zu er= göten beschlossen hatten, entstand allhier die Broposition, desgleichen zu thun. Also ward der Saal geräumet, aus großen Tischen eyne Schaubühne errichtet. das aanz Kleidwerk derer Weibspersonen aus Schrank und Raften unbarmherzigerweis beigeschleppet, item von Bettbeden, Borhangen enn starker Vorrat, auch der Lorbeer= und Oliven= baum vor dem Saus viel Bezweiges abgeriffen; - und übernahmen der Düffeldorfer Maler, der jung Meifter Rlose und ber Tübinger Repetent die erst Darstellung. Wir andern aber setten uns hinaus in die Rüchen ans warme Rohlen= feuer des Herds und schwatten mancherlei, und war enn schwer Ding, die sabinischen Frauenzimmer zu belehren, daß wir nit samt und sonders übergeschnappet segen, maßen sie von so tollem apparatus und der gangen Bedeutung folchen Bild= wesens sich teine klare idea formieren konnten.

Und nach eyner Viertelstund wurden wir in Saal gerufen, da stand auf hohem Tisch, als wie aus parischem Marmor gehauen, der Böblinger Magister und schaute regungsloß nach der Decke

und frampfte in seiner Faust enn schlangenartig Gewind, so aus sabinischen Schärpen und Ropf= tüchern geflochten war, und rechts und links fuchten sich in gebückter Stellung die zwen Benossen der Schlangen zu entledigen — und lag enn antifer Schmerz über ber ganzen Gruppe, wiewohlen die Wirtin Regina ihr judicium aestheticum in den schlimmen Worten aussprach: ma che brutta cosa?\* Und hatten wir zwen andern erft enn ftummes Unsehen, bis die Erschütterung bes innern Lachens mächtig herausplatte, und erflärte ich sofort dem Frauenzimmer, daß dies ber alt Laocoon sen, der arciprete von Troja nit zu verwechseln mit dem arciprete von Roiate - und daß damals die Schlangen noch größer gewesen, wie hier, wo sie auch schon zu sechs Kuß Länge anwachsen, und diesen Laocoontem samt seinen zwen Söhnen aufgezehret, weil er die Götter ge= franket, - und fonnt nit fortfahren in der Erflärung vor Übermaß des Lachens, dieweil jed= wede Betrachtung ergab, daß die zwen Maler, jo sich jett als Söhne im Schlangenkampf wanden, ben Bater Laocoon schenflich ausstaffieret hatten,

<sup>\*</sup> Bas für häßliches Beug!

— hatten ihm nämlich das rot Mieder der Regina über den schwarzen Leibrock als wie einen Panzer geschnürt und aus schwerem Leintuch ehn lang nach hinten absallenden Priestermantel formiert, item trot der germanischen, schwarzen Hosen ehn Gewind von Lorbeer und Ölzweig um seine Hüsten gelegt, — und so stand er trot Mieder und Lorbeer in der Brandung des Gelächters starr und schwerzlich und verzog keine Miene,

Ille simul manibus tendit divellere nodos perfusus sanie vittas atroque veneno.\* bis daß er unter Darreichung ennes Schluckes Glühwein herabgezogen ward in Kreis der tollen Trojaner.

Item, so schiedten der Meister Andrée und ich den Laocoon mit samt seinen Söhnen in die Küchen und formiereten ehne zweyte Gruppe, so auch der Plastif des Altertums entnommen war, den Amorem und die Psychen, — und mag auch ehn heiter Werf gewesen sein, maßen der Amor Bruchstücke vom Gewand des olevaneser

<sup>\*</sup> Er nun ringet zugleich mit ben Sanben, bie Snoten gu lojen,

Gang burchströmt an ber Binbe von Giter und fcmarglichem Gifte.

Biegenhirten und die Psyche eynen landesüblichen Unterrock trug.

Item pro tertio kamen wieder die Ersten an bie Reihen, und zu Beurfundung bes studii neuer Malerei ahmten fic das Bild des Meisters Riebel nach, so unter bem Namen "die napoleta= nisch Fischerfamilie" männiglich befannt ist. Und war wiederum enn herzschneidend anmutiger Blick, wie die zwey lojen Maler den Bater Laocoon umgewandelt hatten, denn ihund faß er als italienisch Fischerweib am Strand, mit farbigem Ropftuch und Schurz, und hatten ihm das gypferne Engelsbild mit der zerbrochenen Rasen, jo von altersher die Stuben ziert, als Säugling an die Bruft gelegt, und schante nun mit unverrücktem Mutterblick auf selbes herunter, dieweil sich vorn ber lang Lazzaroni recte und das Tamburin ichlug, - und unsere hausdamen erklärten die Darstellung für molto bella, vermeinten aber, es fen die Großmutter, so ihren Enfel hielt, und nit die säugende Mama.

Pro quarto ward noch der alt Belisarius aufgeführet, so seinen jungen, erstorbenen Führer auf den Schultern träget; war aber die Mitter-

nachtstund nah herangerücket und ber Scherz zu Ende, dieweil um solche Zeit enn ernst Insichgehen und Schauen in Vergangenhent und Zukunft sich gebühret. Also hülleten wir uns geisterhaft in weiße Leintücher, nahm jeder ftumm fein Glas Blühwein zur Sand, und ichritten hinaus in die Winternacht. Und wie wir auf der Felsplatten standen, lag tief und still die Welt unter uns, maßen es in Italien nit üblich, in dieser Racht ein besonderen rumorem anzuheben - und enn funkelnder Sternenhimmel war ausgespannt über ben dunkeln Bergen, und hub ich ennen Spruch an, fo fich an die Senteng bes türfischen Gefandten in Berlin anfnüvite: wai Mohamed! demonstratione scandalorum! omnia futsch! und hab sicherlich viel Schönes und Tiefes gesprochen, jo aber die Winde verweht haben, und wurd um Mitternacht hell mit den Gläfern zusammengeflungen und auch nordwärts enn Gruß in die Beimat, ins liebe Altdeutschland hinübergerufen, - und mög uns allen das neu Jahr Glück und Gedeihen bringen! --

Item so war an zerbrochenem Hausrat, so in diverser Art diese Nacht ruinieret worden, zu

bezahlen: 1 Teller, 1 Flasche, 2 Gläser, 1 vaso nocturnale und 3 Stühl. —

Stem so ritten wir am 1. January auf Eseln über den Felsberg von Civitella nach dem Klöster= lein San Francesco und gedachten bei denen Mönchen, so wir in früheren Beiten bereits um enn paar Steinfrug Beines gefrantt, wenn thunlich enn Frühltuck zu erpressen. Bogen auch die Glocken scharf an und harreten in falter Luft, baß aufgethan werbe; - ward aber nit aufge= than, also daß wir schier dastanden wie Raiser Beinrich im Hof von Canoffa; - und waren nüchtern und froren, stellete sich auch enn linder Jammer enn, also daß fehr unziemliche Redens= arten laut wurden und wir mit ennem wohl= gemeinten "Areuzdonnerwetter!" zum Alosterhof hinausritten. Und so ich an meine guten Freund, die Francistaner in Valazzuola am Albanersee benk, mit benen ich manch Krüglein geleeret und manch Schelmenliedlein gesungen, so möcht ich biefen sabinischen Thorverschließern schier die Kränk auf den Hals wünschen.

Rommen sodann in das Felsnest rocca di san Stefano enngezogen, so führt uns das gut Glück

ben pizzicarol von San Stefano in die Händ. und hatt derselbig in Vorahnung der Dinge enn paar Tag zuvor am Meer unten enn paar Fäglein gefalzener Meerfisch heraufgeholet, und stand enn lieblich Kaß Sarbellen, so strahlenförmig ennmariniert waren, in seiner bottega, also baß Meister Andrée, so vom Jammer am ichwerften molestiert war, dem pizzicarol enn drenmaliges, feierliches Beil! zurief und ihm mit seinem roten Seidentuch, so er an einen Spieß gebunden, grüßend zuwinkte. Und auch Laocoon der Alte zehrte sechs schwer gesalzener Fisch auf und sprach: "non c'è male!" Und war der Körper- und Scelenzustand der fünf Männer in furzester Frist gebeffert, und ritten in scharfem Gfelstrab heim= warts, jo im Sabinerland bei bem schlechten Bustand von Sattel und Riemen und gänzlichem Albmangel bes Steigbügels schier enn halsbrechend Stück ift. Satte aber die Regina zum Abschied enn herrliches Mittaasmahl bereitet und mir und bem Gir Guglielmo aus besonderer Sochachtung ennen zwenjährigen Rotwein, ennen wirklichen vino capitale vorgeset, und werd ich ihr diese Aufmerksamkent zentlebens gedenken.

Item so frag ich die braun Lala, was ich ihrem Freund, bem Sir Otto in Rom ausrichten soll, so sagt sie, wie sie's oft im Ritornel gesungen hat:

Quante stelle stann' al cielo\*.

Tanti bacci ti darò,

Non abbasta uno solo

Per poter mi consolar.

und damit ich's nicht vergesse, will sie anheben, mir selber eyn paar herzhafte Küß zu geben, die ich dann wieder geengneten Orts abgeben sollt. Hat mich aber diese naive welsche Manier schier gerühret, und hab daraus meinem Tübinger Freund die ethnographische Notiz abstrahieret: daß die Sabinerinnen, beim Abmangel der erforderlichen Schulkenntnis zur Absassung von Liebesbriesen, sich seltsamer Surrogate zu bedienen wissen, also daß etwannen der Bot von Schwehingen fragen könnt: Schreibt man hierzuland den Leuten die Brief ins Gesicht?

Des andern Tags hat Scherz und Spiel eine End genommen und sind wir insgesammt von dannen gezogen und haben ein großen Gebirgs-

<sup>\*</sup> So viel Sterne stehn am Himmel So viel Küsse geb' ich dir — Rur ein einz'ger bringt ja doch nicht Trost in meiner Liebe mir.

marich gemacht. Und stiegen durch die Schlucht von San Vito und liefen ein Stud in ber Irr herum, und war schlimme Bergwildnis und schlimme Bauernjaad, und wie wir an etlichen Sabinern mit ihren verrosteten Flinten vorbeikommen, knallt's von weitem, wo so enn welscher Betermann nach ennem Waldspecht ober enner Drossel geschossen, . und fahrt ber Schrotschuß neben uns in bie Hecken, also daß es nit sehr geheuer aussah und Meister Andrée erklärte, er könne sich jest bald porstellen, wie es "tief in den Abruggen" zuging. Verzogen uns barum schleunigst aus beren Bereich und gingen über ben Bergfamm von San Bito und bas elend Dörflein Bisciano in enn Seitenthal des Anio himmter, — und war zwar die Gegend wildschön und ragten die hohe Menturella, wo der Einsiedel haust, und von der andern Seit die fahlen, fteilen Mamellen ftol; in die Niederung herab - der Weg aber hörte auf, und war moraftig Erdreich, jo am Stiefel hängen blieb; und machte uns jo unwirsch, bag Meister Andrée schier bem Pfaff von Bisciano, so mit jeinem Brevier am Weg stand und über die fremden Wandersmänner, die "zu ihrem Bergnügen" am 2. January bes Wegs kamen, lachte, seinen Sut angetrieben hätt; war auch von ist an über die Abruzzen völlig beruhigt, zumal da er, ob unkundigen Eselsritts am Tag zuvor, sich mit einem Wolf zu schleppen hatte, und gab ihm ber württembergisch Gelehrt mit naturgeschicht= licher Zergliederung von Wesen und Art "des Bolfs tief in den Abruzzen" die erlittene Unbill mannigfach zurück. Besserte sich hernachmals unter dem hohen Rest Siciliano die Straß merklich, und ergingen wir uns in vielfach archäolo= gischer Betrachtung über Trümmer am Weg, maken hierlands die Billa des Horatius ungefähr gelegen, tauften auch einen Brunnen "zum bandufischen Quell", war aber die Bietät für ben alten poetam nit jo groß, daß wir aus besagtem Quell getrunten hätten.

Erschauten auch auf den Hügeln am Anio viel große enclopische Grundmauern und Ruinen, die Rest der Städte Empulum und Sassulae, und stand eine einsame Ofterie am Weg, mit antikem Gemäuer und einem Grabaltar, das Casal von Ampiglione, und war die Straß öd und menschensleer, und saßen am schmalen Sichtisch drinnen

etliche wüste Gesellen, und wiewohl Ernft Förster jo schön fagt: "Selten ober nie wird man in Italien ennen Betrunkenen finden," fo hatte ber Wirt doch bereits ennen großen Brand, und wie er das Brot auf den Tisch stellt, fahrt er mit seinem spigen Boviemesser ennem von uns am Leib vorbei, mit dem unzwendeutigen Geftus des Aufschlitzens und saat: così si ammazza la gente\*. Burde durch diesen Gruß die Gemütlichkeit also erhöht, daß wir uns in gedeckter Stellung an die Band rudten, die Maleripieß zur Sand nahmen, im Sad nachfühlten, ob ber Dolch noch gute Springfeber habe, und ben fauren Bein mit enner gewissen Schnelligkeit auftranken. Zahlten auch die Zech nit in Silber, sondern in halben Bajoftstücken, und machten uns baldiast fort.

Item so kamen wir durch das großartig schöne Thal der Aquadukte, deren alt, zerstört Gemäuer im letten Abendsonnenstrahl erglänzte, gen Tivoli und nahmen im Hotel "de la Sibylle" Einkehr.

Und hier war bald zu vermerken, daß enn recht= ichaffen Wirtshaus wie das in Olevano in Welsch= land so selten ist wie der Diamant Cohinur unter

<sup>\*</sup> So bringt man einen Menschen um.

ben Gesteinen; — sammelte sich bald viel Ge= findel, so sich für morgen zum Führer anbot, vetturini, so sich Konkurrenz machten, item so war ber erst Wein, so auf ben Tisch tam, nit au trinken und wurde mit Indignation guruckgewiesen, besgleichen der zwent, weil der, in anberer Art und Farb, gleich schlecht sich erwies: erst der britt, nachdem mit dem Wirt nach dem Borbild bes alten Meister Willers "geredet" wor= ben, war besser; — und wie der schlecht Ziegen= braten abgenagt war, kommt der Hausknecht und fragt, ob die Herren Fremden vielleicht enne fleine Allumination des Sibyllentempels draußen mit bengalischem Feuer befehlen? Jehund war aber das Mag voll, und griff ich ennen Feuerbrand aus bem Ramin und erflärte dem facchino, hie= mit ließ sich, wenn wir's wollten, nit nur ber Tempel illuminieren, sondern ihm selber auf enne Beise zum Saal hinausleuchten, daß er morgen seinen culo mit Essig reiben könnt — worauf ber Tempelerleuchter spurlos verschwand. Und hat bieser engentlich Unrecht von mir leiben muffen: benn an all der Verhunzung von Italien sind die verdammten Engländer schuld, die continent Soeffel, Epifteln. 17

travellers und die reisenden Evelinen, die sich berlen dumm Zeug in ihr Tagbuch notieren wollen; und es soll mir nit leid thun, wenn ich Zenten des nächsten Carnevals enn paar scudi los werd für Orangen und Zitronaggen, benn ich gebent biesen Insulanern trot ihres germanischen Ursprungs meine Hochachtung in ganz absonderlicher Weis an ihre harten Schädel zu werfen. — Wurde barum in unfeinen Reden von diesem Tibur, wo Horatins seine Lebenstage zu beschließen wünschte, gesprochen; da hub zum Troft Meifter Bendt an, daß wir nit die ennzigen seien, denen zu Tivoli schlecht mitgespielt werd, und hätten schon die römischen "Stadtzinkenisten" in grauem Altertum hier Unrecht leiden mussen. Es begab sich näm= lich, als Rom noch enn ftarke heidnische Republik war, daß der Senat sämtlichen musicis von Rom. ben tibicinibus, symphoniacis und cymbalistis ihr herkömmliches großes Festmahl im Tempel bes Zeus weigerte; mutmaßlich weil damals schon ber befannt Musikantenburft enn Loch im Staatshaushalt verursachte. Also pacten alle Flautisten und Cimbalfpieler ihre Instrument zusammen und hielten, als große und übliche Demonstration.

المحصوص والما

eynen Auszug nach Tibur, und soll damals in Tibur auf den Straßen eyn Gedudel entstanden sein wie jetzt hier im Dezember, wenn der Pifferaro anrückt. Sprach der Gemeinderat von Tibur: "Wie schaffen wir die Kerl wieder hinaus?" und ließ die Sibylle kommen! Sprach die Sibylle: "Gebt ihr ihnen das Festmahl, das die Römer weigern, und so ich recht in die Schicksalsbücher schaue, so wird eyn jeglicher rechtschaffene römische Stadtmusikant so viel Landweines tilgen, daß er nimmer weiß, wie ihm geschieht. Dann fuhrwerkt sie gen Rom."

Also geschah es; und am Morgen nach bessagtem Festmahlstandeneylich Duyend zwehrädriger Ochsenwagen auf dem Forum zu Rom, und lagen auf jedem zweh tidicines, und hatte keiner von ihnen das Basaltpslaster der via Tidurtina knarren gehört; und lag ehne Rechnung an den römischen Senat dabei, und wurden statt des notwendigen Frühstücks und salzenen Harungs mit Ruten gestrischen — und ergab sich allerhand Moral heraus. —

Item so wurden wir durch biese wehmütig Stadtzinkenistengeschicht merklich getröstet; und hielten bes andern Tags ehn große Umschau in

und außer Tivoli; und hätt ich noch allerhand zu er= zählen von Wasserfällen und Söhlen und Klüften bes Anio, und von Tempeln und antiken Villen und alten Olivenbäumen und herrlichem Blick auf Gebirg und in die Campagna, von dem Gartenpalast berer von Este mit seinen gewaltigen Cy= preffen, mit feinen Laubgängen und Fontanen, unter benen sich eynstmals Ariosto vergnüglich erging und neuerdings der Franzos gehaust hat - aber ich sorg, die Epistel werd zu lang, und feiern heut die Römer ihre befana, und ziehen nit nur die jungen, sondern auch die alten Kinder mit eynem Gepfeif und Geblas aus hölzernen Trompetlein in den Gassen herum, daß bagegen auch die normalste Katenmusik, so enner vor vier Jahren in der Heimat hören fonnt, zu ennem leisen Seufzer zusammenschwindet. Will deshalb schließen und mir auch enn Trompetlein faufen und den Welschen enns blasen.

Bhüet euch Gott all zusamm in Heydelberg,
— und ben Neckar und das alt Schloß laß ich auch schön grüßen.



an and a second district

Venetianische Gpistel.





Benedig, den 18. Juni 1855. riva degli Schiavoni 4161. 3º piano.

ruß und Handschlag zuvor all den getreuen und festen Männern, die an den grünen Usern des Neckars auch im Monat Juni noch ihren Maiwein trinken. Und wenn ich seit langen Wochen nichts von mir und meinen Fahrten in Welschland hab verlauten lassen, so ditt ich einen hochwürdigen Engeren, selbes nicht einer bösswilligen Vergessung alter Versprechen zuzuschreiben, dem Altheidelberg wird nimmer aus meiner Seele getilgt, sondern steht mit Sang und Klang und Pausenschlag drin festgetrommelt dis ans Ende der Tage — aber die erste wieder eratmete Sommers und Sciroccohize macht bei willigem Geiste das Fleisch schwach, und zweitens ist dieses alte Venetia ein so verrücktes und verzwicktes

Reft, daß ein foliber beutscher Biebermann Zeit braucht, um sich die fonträren Gindrücke zurechtzulegen - was ein löblicher Engerer begreiflich finden wird, wenn ich ihm sage, daß, was in Beidelberg die Hauptstraße ist, hier Canal-Grande heißt, was bort ein Fiaker, hier gondoliere, und zwar höflich — was dort eine Hauskate, hier eine zahme Schildfröte (tartaruga), die Salat frißt, was bort Maiwein, hier sorbetto, und daß von jenen Stoffen, die anderwärts die Fundamente eines löblichen Früh= oder Bespertrunks bilden, hier wenig ober nichts zu finden ist. Jebennoch aber ift's eine feine Seeftadt, fo an altem Bebau und Runftwerk viel koftbare Schäte für unsereins birgt, und nachdem es uns auch gelungen, in einem traulichen Winkel bes Marcusplages einen annehmlichen Unterschlupf zu finden, wo der Mensch bei einem Glas enprischen Weines tief in die buntle Sternennacht hinein träumen mag, haben wir es einstimmig für ein "auf unbestimmte Reit" bewohnbares Wasserrattennest erflärt, und wenn wir auch spät erft die Entbedung machten, daß die schlanke, blasse Inhaberin jenes Winkels in ihrem schwarzen Spikenhäubchen nicht die von vielen ehrenwerten Reisehandbüchern und von dem langen Archäologen Dr. J. Braun rühmlichst er= erwähnte Frau Mendel ist, sondern die Chegattin bes Cafétiers und Conditors Rieß von Pfullen= borf, Gr. bab. Bezirksamts gleichen Ramens im Seefreis, und daß die Firma Mendel gleich ber bes Dogenpalastes und ber Republik Venedig nur noch darum fortgeführt wird, weil sie den Fremden von altersher beffer bekannt ift, fo hat uns bies an der übrigen Feenmärchenillusion des heiligen Marcusplages nichts benommen, und wandeln wir tagtäglich noch mit bem gleichen Seelenvergnügen über das alte Marmorpflaster wie an jenem ersten Abend, wo sich zuerst die wundersamen Rund= bogen und Kuppeln der Kathedrale über unsern Bäuptern wölbten und der eherne Löwe auf seiner Granitsäule mit seinem schweren Metallschweif feinen Gruß entgegen webelte. Da aber von venetianischen Dingen notwendig eines Breiteren bie Rede sein muß und ein hochlöbl. Engerer auch von der vorvenetianischen Beriode seines aus= wärtigen Mitaliedes Kenntnis erhalten soll, so sei biese heutige Epistel blos den Fahrten und Erlebniffen

## von Karlsruhe bis Venedig

gewidmet und werbe benn, unter Beistand eines kühlenden Meerwindes, der über die Insel San Giorgio her erfrischend in meine Bleikammer weht, ab ovo begonnen.

Item am 23. Mai 1855, bes gleichen Tages, an dem ich vor drei Jahren meine erste Pilgrimsschaft in welsche Lande mit Gottes gnädigem Schutz angetreten, hab ich, Josefus Scheffel vom dürzen Ust, mein elterliches Haus wiederum verlassen.

Und war mir geziemend ernst und betrübt zu Sinne, maßen meine gute Mutter viel Thränen zum Abschied geweint, und saß noch herzbeklemmt im Fiaker, als das Ettlinger Thor schon durchsahren war, da ersah ich unter den Bäumen des Bahnhofes ein Standbild in die Höhe ragen, so meine Augen früher noch niemals geschaut, und wie ich näher zuschaute, war's ein unbekannter, eherner Mann mit einem Antlitz, das jährlich sicher seine 20,000 Geschäftsnummern erledigt, und sein metallner Frack kam mir bekannt vor, maßen in einem gewissen tintensaß und aktensersüllten Gemach zu Bruchsal einst dieses Frackes leiblicher Bruder als Banzerhemd eines älteren

Rollegen tagtäglich die Lüfte durchrauschte, und ber eherne Mann machte ein grieggrämig Geficht. als wenn ihn die Reit daure, die er hier auf seinem Bostament abstehen muß, statt zu gewohnter Ranzleistunde ins Ministerium zu gehen, und redte seine Sand mit vornehmem Bedauern wider mich aus, als wollte er fagen: "Sie qualifizieren sich täglich schlimmer," — ba lagerte sich jenes fröhliche Lächeln um meinen Mund, das nur in ganz guten Stunden erscheint, und bas Berg schlug bewegt wie Ruderschlag eines in volle See steuern= ben Schiffes, und ich schwang meinen grauen Hut und rief: "Leben Sie wohl, Herr Minister Winter! Es geht dem Frühling entgegen, evviva l'Italia!" Und rief's so laut, daß ein Erpeditor von der Finanzkammer, der soeben mit einem Registrator der Kreisregierung in stiller Verklärung das leuch= tende Bor= und Standbild bewunderte, mit ge= rechter Indignation nach mir herüberschaute. Da fie aber aus meinem grauen Schlapphut erfannten, daß die Ruheftörung von einem Subjeft ausging, bas nicht einmal in subalterner Stellung zum Staatsganzen sich befinden fonnte, jo nahmen sie feine weitere Notiz von mir, was umgefehrt, in Betreff meiner zu ihnen, ebenfalls in vollstem Maße stattsand.

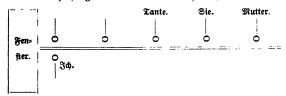
Item so fuhr ich noch desselben Tags auf der Eisenbahn von dannen; und habe auf dem Weg dis München drei Abenteuer bestanden, deziehungsweise nicht bestanden, die ich einem löbelichen Engeren unmöglich vorenthalten darf. Das erste aber war, von Stuttgart nach Ulm, eine versäumte und nie wieder gutzumachende Geslegenheit.

Denn wie ich jenseits des dunkeln Stutts garter Bahnhoses meine Augen über die versichiedenen Mitglieder der menschlichen Gesellschaft gleiten ließ, mit denen ich im gleichen Coupé besördert zu werden die Ehre hatte — auch im Borübergehen dem umsichtigen Walten der Direktion der württembergischen Verkehrsanstalten meine Anerkennung dafür gezollt, daß sie überall durch Anschlag vor der Lebensgesahr warnt, in die der Reisende versallen kann, der den Kopf oder Arm "oder andere beliebige Teile des Körpers" zum Wagensenster hinausstreckt, — bemerkte ich rückwärts schauend ein seines Mägdleinantlitz, welchem ich aus württembergischer Eisenbahn und sonst

allhier nicht zum erstenmal begegnet. Da aber bie Borgeschichte dieser Geschichte außer ben Archiven bes Engeren liegt, auch keine schriftlichen Quellen vorliegen, als vielleicht einige vergilbte Tagebuchsblätter aus früheren Jahren, beren eines mit dem Datum "Markgröningen" und den Zeilen schließt:

Und als wir uns zum lettenmal Die Hand gereichet hatten — Da warf der Asberg übers Thal Einen dunkelspöttischen Schatten —

so möge die Andeutung genügen, daß besagtes Mägdlein schön war und zwischen Mutter und Tante, deren Bekanntschaft mir noch nicht zuteil geworden, eingekeilt saß, und wir — nach würtztembergischem System, uns die Rücken zukehrten, etwa nach folgendem Situationsplan, wobei die



Pfeile die ordnungsgemäß aus den eingenommenen Plägen entspringende Richtung der Augen bezeichnen.

Dennoch aber — während wir zwischen den grünen Baumalleen Cannstatts durchfuhren, trafen sich unsere Blicke flüchtig — und ebenso flüchtig wandte sie den ihren wieder — und da für mich entscheidende Gründe vorlagen, mich weder der Mutter noch der Tante, deren Halskrause bann und wann drohend in die Landschaft nickte, vorzustellen, war's ein stummes Wiedersehen. war etwas blasser als damals. da sie mit un= gerechter Sprobe von mir Abschied nahm und ich vergebens um einen Kuß als Zehrgelb für die Weiterreise von Markaröningen gebeten. Sie trug einen breitrandigen Strohhut nach Art ber Florentinerinnen und einen Strauß Rosenknospen brauf. Sie brach das Gespräch mit ihren Begleiterinnen ab und faß ftumm, mir zu Ruden.

Nachdem wir eine Weile gesahren, pfiff die Lokomotive, so daß ich unwillkürlich meinen Blick zum zweitenmal nach dem ihren wandte. Da schaute sie mich durchbohrend an und lächelte süß und warf eine Knospe ihrer Rosen wie spielend zu dem Fenster hinaus und deutete unmerklich mit dem Zeigesinger nach der Bergwand, die sich mir zur Rechten hob, und schaute mich abermals

scharf an — und ich erkannte, daß Blick und Rose was zu bedeuten habe, und war ein Esel. ber zu wenig Topographie studiert, sonst hätt' ich wissen muffen, daß im Moment ber Zug in ben Rosensteiner Tunnel einfahre, und daß, nach sol= cher Augensprache, in eines Tunnels Dunkel trot Mutter und Tante mancherlei geschehen kann und ich Mitleidswerter beugte, trot der War= nung der Direktion der Verkehrsanstalten mein Saupt zu dem Fenster hinaus, durch das sie die Rose geworfen, und starrte der Blume nach und bachte an alte Zeiten und vergaß die Gegenwart, — und die Lokomotive pfiff abermals und es ward dunkel um uns. - was ging mich ber Tunnel an? - und ich achtete kaum, daß eines breitrandigen Strohhutes äußerste Spigen während ber Dunkelheit sich bis zu meines grauen Hutes Rrempe herüberneigten und nickten - und es wie ein Hauch unfäglicher Jugendblüte von jen= feits zu mir herüberwehte, - und es ward wieder Licht, und der Tunnel war passiert, da wandte ich mich wehmütig um, da wölbte sich ihr breiter Strohhut wie ein Balmendach über meinem Haupt, und ihr Auge flammte auf kaum drei Boll Ent=

fernung in das meine — und ihre Lippen hatten die meinen gesucht und nicht gesunden, und — es war zu spät, und kaum mochte sie ihren Schwanenhals wieder zurückwersen, so war alles im Tageslicht wie vorher, und die Tante glänzte im Sonnenschein wie der Berg Ararat zwischen ihr und mir, und die ganze rauhe Alp empor kam kein zweiter Tunnel mehr, und in Usm stieg sie aus und verschwand im Gedränge der Reisenden, und es wird zeitlebens kein Tunnel mehr für mich kommen, wo ich das Antlitz statt zum Fenster hinaus ihren honigsüßen Lippen entgegen wenden darf...

Und bleibt mir nichts übrig, als diese Geschichte mit dem tiefgefühlten Wort eines Witzreisenden zu schließen, der in Göppingen einstieg und Rock und Regenschirm im Wartsaal hatte stehen lassen, welche Entdeckung er, als der Zugschon im Fahren war, mit dem breitgesprochenen schwäbischen Wunsch begleitete: "Da soll doch gleich ein Mordmillionen-Hutschachtel-Rachtsacht und allgemeines Effekten-Donnerwetter dreinsichlagen."

Item so stieg ich in Ulm in ein abgelegenes

Coupé zum Schnellzug und wollte allein sein und hüllte mich in meinen Shawl und sag in einer Ede, regungslos wie eine Bilbfäule. Stiegen aber bennoch, und ohne irgend sich um mich zu fümmern, noch vier Personen ein, die drei ver= schiedene soziale Gruppen repräsentierten, — ein reicher Bauersmann von Kriegshaber bei Augs= burg mit seiner Tochter, die eine eng anliegende schwarze Kappe auf bem Haupt trug, gleich einer Frauengestalt aus Holbeins Bilbern; ein Mann in einem druckfattunenen Frack. darüber er eine Blufe gezogen, vorerst ohne besondere Renn= zeichen, als daß er in Ulm viel Braunbier ge= trunken, denn er schickte sich sofort zu schnarchen= bem Schlaf an; ber vierte aber mar Gregorius Riederwurgler aus ber Borftadt Giefing bei München, der in Ulm auch nicht wenig Braunbier getrunken, aber außerdem noch durch ver= schiedene besondere Rennzeichen die hervorragendste Stellung in unserem Coupé einnahm.

Besagter Gregorius trug eine städtische Kleisbung, einen großen Paletot mit Schnüren drüber, einen antiken Filzhut fühn auf dem rechten Ohr, eine riesige Tabakspfeife samt Beutel in der

Seitentasche, einen gebrehten Ziegenhainer mit eiserner Zwinge, wie ich solchen nach 1848 für aus der Welt getilgt mahnte, einen Reisesack, daraus zwei in Bapier gewickelte Weinflaschen bie Sälse emporrecten, dabei einen Tornister im älteren Stil samt mannigfach anderem Gepäck. Sein Antlit aber erfreute sich einer malitios die Oberlippe überragenden Unterlippe, eines kniffigen Ruges, ber bis zu den mit goldnen Ringlein versehenen Ohren hinüberreichte, eines mit Selbst= aefühl gedrehten Bocksbartes und war mir aus ben "Fliegenden Blättern" schon holzschnittlich aus dem Gespräch jener beiden, die von Rechtswegen auch noch die Einbalsamierung nach dem Tod auf Staatsfosten fordern zu können glauben, bes Räheren bekannt. Und wie er in Wagen stieg. tamen zwei Mägdlein auf ihn zu, mit Apfel= fuchen die eine, mit Biskuit und Limonade die andere; ber aber fprach beidesmal: "Nir für uns, Amen!" im Ton einer alten Kirchenlitanei und fuhr, ins Coupé eintretend, in gleichem Ton fort : "Aber drei Bfund Ralbfleisch und bas fette vom Schinkenbein und sechs Mag bairisch, barum bitten wir, o Berr!"

Dabei war er bem Mann im drudkattunenen Frack samt Bluse auf den Fuß getreten, ohne ihn um Entschuldigung zu bitten, und klopste der Jungkrau von Kriegshaber auf die Schulter, insbem er fragte: "Was meinen S' zu dem Kirchenzgebet, Sie?" Das Mägdlein in der schwarzen Kappe aber antwortete: "Sie müssen schwarzen Kappe aber antwortete: "Sie müssen schwarzen weni' Gottesfurcht haben, Sie, lassen S' mi aus!" worauf er in ein stiermäßig Gelächter ausbrach und rief: "Gottesfurcht? Mit den Faxen is es aus bei uns in Mannheim, glauben S' der Gregorius käm' so dumm aus der Fremde heim, als er vor elf Jahr nein gangen is? Sie?!" Und babei legte er seinen Arm um seiner Nachbarin Hüsse, als wenn sich das von selbst verstünde.

Unterdes war der Zug über die Donau gesfahren, als sie ihm, sich los ringend, ein ernstes: "Schamen S' si'!" zugerusen — im Bahnhof zu Renulm aber stunden drei barmherzige Schwestern in ihrem ernsten Ordenskleid, da wollte Gregorius Riederwurzser seine Landsmännin von seiner Seelenstärke überzeugen und sprach: "Wissen S', was denen g'sagt g'hört? Geben S' einmal acht!.." und er öffnete das Fenster und rief den Nonnen

zu: "Hurrah die Gäul!" und wie sie unklar herüberschauten, wiederholte er: "Jawohl, hurrah die Gäul!" und fügte den frommen Wunsch zu, daß sie doch gleich unters Pflaster versinken möchten, dis tief ins höllische Feuer! An letzterem schien er trot seiner geläuterten Begriffe keinen Zweifel zu hegen.

Ich schlug indes ruhig einen Zipfel meines Shawls über die Schulter und gedachte im stillen: diesen Edeln hat mein Freund v. Preen\* wohl auch schon hinterwärts gebunden — und musterte ihn flüchtig, da seine Manieren für die eines Schneiders zu entschieden und prononciert, für die eines Schusters zu handsest waren.

Da ersah ich benn balb am Daumen und Mittelfinger seiner Rechten, wo bei andern viel Nadel- und Uhlstiche sitzen, eine seste Hornhaut und Schwielen und wußte, daß mein Mann ein Zimmermann oder Tischler war. Er aber hielt dem Frauenzimmer von Kriegshaber noch einen längeren Vortrag über Konstitution und Gewissens- freiheit und "Saupsaffen" und anderes, was er in

<sup>\* 1848</sup> als Untersuchungsrichter in Heibelberg Borgesetter bes Berfassers.

Mannheim erlernt, ber mit solchen Brocken von "Lästerung" und "frechem, unehrerbietigem Tabel bestehender Einrichtungen" gewürzt war, daß ihm ein geübter Kriminalist schon halbwegs vor Augs-burg über anderthalb Jahr Kreisgefängnis oder Arbeitshaus hätte nachrechnen mögen. Seine Landsmännin aber hielt zulett den Schurz vor ihr Antlit und sprach: "Jett hat's mi schon ganz siedig heiß überlausen mit Ihrem Malesiz-Mann-heim!"

Unterbes war ber Unbekannte im druckfattunenen Frack unter der Bluse aus seinem bleiernen
Schlaf erwacht, schaute sich gähnend um und
sprach: grüez'i! worauf ihm jedoch keine geeignete Antwort zu teil ward, da man ihn nicht verstand und ich in meiner Ecke keine Lust hatte,
zwischen den Männern von Far und Lech und
einem vom "Jürisee" den Dolmetsch zu machen.
Darauf fragte er, ob in München wohlseil ein
Privatlogis zu bekommen sei, und ward abermals
nicht verstanden, und nach zweimaliger Wiederholung der Frage sprach der Mann von Kriegshaber, der in seiner Jugend in Algier gewesen:
"Uh so — logement, vous cherchez un logement?" — so daß hier der vollständigste Gegensfatzu jenem Vossischen Idyll stattsand "wo der dänische Pflüger den deutschen, dieser jenen verssteht", und mir zur Evidenz erwuchs, daß die ins Helvetische hinüberragenden Alemannen an den bojoarisch-keltischen Nachbarn keine Stammverswandten und Vettern besitzen.

Der Mann im Frack unter ber Blufe murbe aber, je weniger er sich beutlich zu machen vermochte, mit um so größerer, mitleidiger Teilnahme behandelt, auch durch Anbietung einer Brise Tabat feitens des Alten und eines halben Weds seitens der Tochter ihm die Ausmerkamkeit erwiesen, die dem fremden Gastfreund gebührt. Einen muckerischen Bug um die Lippen hatte er ohnedies schon, einen stillen Brand wohl auch: nun ward's ihm entschieden zutraulich zu Mut. und er faßte ben Entschluß, in die allgemein menschliche Zeichensprache überzugehen, zog feiner= seits eine rotpolierte Dose hervor und bot ber Junafrau eine Brife, hielt ihre Sand feft, als wolle er aus ihren Fingern schnupfen, und erlaubte sich auch einige dem alten Telegraphen= inftem entsprechende Aniebewegungen gegen fein

vis-à-vis, fo daß sich Gregorius Rieberwurzlers Unterlippe immer malitiöser gegen die Rase empor= tniff. Wie er aber seine rotpolierte Dose ber Rachbarin als Geschenk anbot und Miene machte, sie ihr in Schurz zu stecken, da richtete sich Gregorius auf wie ein Leu, faßte den Helvetier um beibe Aniee, hob ihn mit dem Oberleib zum Coupéfenster hinaus und rief: "Da wenn wir Sie jest hinausschmeißeten, Sie Unflat!?" Die Junafrau schüttete die Dose bis aufs lette Tabattörnlein fort, und ihr Bater schlug auf den Burcher Unbekannten so scherzhaft kräftig ein, daß ihm ganz elend zu Mut ward und er bemütig um Gnade flehte, worauf er nach deren Bewährung nichts Besseres zu thun wußte, als schein= bar wieder in jeinen bleiernen Schlaf zuruckzu= verfallen, der auch andauerte bis Augsburg.

Gregorius aber hatte viel Vorwürfe zu ersleben von seiner Landsmännin, die der Ansicht war, der Fremde hätte das "unter Umständen auch übel nehmen können", allein er sagte: "Ich fürcht' mich weder vor Gott noch dem Teufel." Dies veranlaßte ein allgemein Gespräch übers Fürchten, und sie frug ihn weiter, ob er schon

bei einem Toten gewacht? Wer bas nicht gethan. könne nicht sagen, er fürchte sich vor nichts. lachte Gregorius Niederwurzler und strich seinen Bocksbart und erzählte eine graufam schöne Beschicht von seiner erften Meisterin, wie die ihm ben Biffen im Löffel und ben Trunk im Glas vergönnt habe und endlich geftorben sei. Da hab ihm der Meister die Wahl gelassen, ob er ihren Sarg schreinern ober bei ihr machen folle, er aber hab gefagt: "wachen!" und fei mit einem Steinkrug Bier und einem Laib Brot hinauf= gezogen in die Totenkammer und hab ihr zu= gerufen: "Gelt Frau Meisterin, jest mußt Ihr's boch geschehen lassen, daß der Gregor sich satt ißt und satt trinkt," und hab sich ein riefiges Stück vom Laib geschnitten — und wie's ihm nach geleertem Krug geschienen, als ob sie mit ihren aläsernen Augen ihn anschaue, sei er an die Totenbahr gegangen, hab ein Kreuz geschlagen, und gesagt: "Nir für ungut, Frau Meisterin", und ihr die Augen herzhaft zugedrückt, und bann hab's ihm erst recht geschmeckt.

hiemit schien bes Giefinger Altgefellen Bravour außer allen Zweifel gestellt; ber Mann war mir

unterdes interessant geworden, darum rührte ich mich in meiner Ecke, steckte eine Cigarre an, wandte mich mit der verbindlichsten Hösslichkeit zu ihm, bot ihm gleichfalls eine Cigarre und mühte mich, ihm mit eigenem Streichholz Feuer zu reichen. Er aber, der mich seither systematisch ignoriert, geriet hiedurch in eine zweiselhafte Verslegenheit, blies seine Wolken, rückte auf und ab, so daß ihm gelegentlich sein Hut zu Boden siel, was er mit der Bemerkung begleitete: "ich glaub der Hut will wahnsinnig werden, daß er Münschen wieder zu schauen kriegt."

"Es hat Ihnen gefallen in Mannheim?" (prach ich gleichgültig.

Er aber schaute nach meiner golbenen Brille und war noch verlegener als vorher. Das Gespräch ging langsam vorwärts.

"Haben Sie nicht einmal eine Geschichte mit ber Mannheimer Polizei gehabt?" fragte ich harmlos weiter. Da rückte er noch unruhiger hin und her und sagte kleinsaut: "D ja, mehr wie eine . . . aber ins Wanderbuch haben sie mir doch das beste Zeugnis geschrieben, und wer was anders von mir sagt, soll herkommen. Ubrigens," fuhr er fort, "was heut gesprochen ward, ist alles "zum Spaß" gewesen, und der "Herr" braucht nicht zu glauben, daß ich's nicht mit der "Ordnung" halte. Alles muß nach der Ordnung gehen, und wenn ich damals den Überscheiner schon hätt' vertragen wie später, wär' die Geschicht' mit dem Polizeidiener nicht passiert... Aber woher können Sie das wissen?"

"Ich meinte nur so", sprach ich. Darauf verstummte Gregorius der Furchtlose ganglich. Aber daß er auf Rohlen faß, bewies mir ber Umstand, daß er seine Cigarre ausgehen ließ und zu Ende kaute, so daß ich zur Satisfaction meines Freundes v. Breen die Überzeugung gewann, daß es für Mannheimer Runftschreiner außer Gott und dem Teufel doch noch Dinge giebt, bei beren Erwähnung es ihnen nicht gang geheuer wird. Die zwei Rlaschen Wein übrigens hatte ber Gregorius mitgenommen, um feiner alten Mutter in Giefing eine Magenftärfung aus ber Bfalz zu bringen; und die diesseitige Bergeltung für feine geistlichen Kraftsprüche blieb auch nicht aus, benn in der vorletten Station vor Augsburg ftiegen über ein Dutend geiftliche herren ein, die bort ein Auralkapitel gehalten, und da saß er, einsgerahmt wie ein Juwel von lauter Alerisei, und bie Erinnerung an die Mannheimer Polizei als Stachel im Herzen — ein bojoarischer Leu mit eingezogenem Schweif, und wenn ich ihn einst wiedersehe, wird er ein ehrsamer bürgerlicher Schreinermeister sein . . . Genug davon!

Item so wurden in Augsburg die Wagen ge= wechselt, und ich stieg als ein homo semper novarum rerum cupidus in ein ander Coupé, in bem sich ein ziemlicher Gegensat zu meinem Freund Gregorius niedergelassen. Dieser Gegensat war eine Dame in seibenem Gewand und einem her= melinbesetten Mantel, und verbreitete einen jugen Batschuli=Duft, hatte auch den einen Jug an= mutig ber Länge nach auf ber Bank ausgestreckt und einen großen Apparat von feinsten Sut= schachteln und sammtnen Reisetaschen um sich, das Antlit aber blaß, und im clair obscur eines nächtlichen Schnellzugs nicht näher nach Alter, Ration und sonstigen Bersonalien zu entziffern. Sah aber bas Ganze fein aus, fo bag ich mich mit einigem Behagen in bem einsamen Raum festsete. Und ist zu meiner näheren Schilderung zu bemerken, daß ich im malerisch umgeschlagenen Reiseshawl, einem neuen, chocoladesarbigen Touristenanzug und mit der leichten Goldbrille auf der Nase wohl auch eine erträgliche Staffage im besagten Halbdunkel zu bilden imstande war.

So saßen wir einand vergnüglich gegenüber und waren wohl gegenseitig mit Recognoscierung beschäftigt, wobei zwar der Blick von jenseits entschieden vornehm blasierter war denn der meinige, ich hingegen durch würdevoll schweigende Haltung imponierte.

Und war so weit alles in Ordnung, so will's nach fünf Minuten langer Einsamkeit ein böser Stern, daß noch zwei Nachzügler gesprungen kommen und wie Meteorsteine in dies in der Entwicklung begriffene Genrebild hereinsallen — und mögen die beiden samt ihrem lebhaften Gespräch übers Bier im Augsburger Bahnhof und die Germersheimer Garnisonsverhältnisse zwar sehr ehrenwerte Männer gewesen sein — aber hierher paßten sie nach der ganzen Sachlage durchsaus nicht. Diesen Gedanken schien auch die Trägerin des Hermelinmantels noch entschiedener zu hegen als ich — denn nachdem sie mir gegen-

über seither in marmorner Ruhe verharrt war, erhob sie sich ito, winkte einem Kondukteur und fbrach mit frembartiger Betonung: "Saben Sie nicht ein Coupé, wo man allein sein kann?" Diese Frage war nun, in Anbetracht der mit Germersheimer Statistif beschäftigten Chrenmanner, burchaus unverfänglich und verdient auch nicht zur Cognition des löblichen Engeren zu fommen, wiewohl bessen philologisch-grammatikalische Sektion mit Erläuterung des in der Frage vorkommen= ben unpersönlichen Kürworts "man" vielleicht auf abschüssige Sppothesen zu kommen veranlaßt sein möchte — allein gleichzeitig war mit der veränderten Stellung der Fragestellerin auch beren rechter Fuß dem Boden nah gekommen und senkte sich auf den meinigen und berührte ihn so ent= schieden, wie der eines geübten Rlavierspielers bie untern Taften, welche bekanntlich eine Moll= harmonie in die Tone bringen — und zog fich lang= fam und mit bem gangen Bewußtsein ber verübten That wieder zurück, ohne daß pardon! dazu gesagt wurde, was bei der der Inhaberin des Fußes ent= ichieben zu Gebot stehenden Renntnis der frangosi= ichen Sprache wohl hätte gesagt werden fonnen.

Der Kondukteur aber schnitt mit dem rauhen Wort: "Allein wenn S' sein wollen, hätten S' erster Klass' nehmen müssen, aber eben pfeift's!" alle Auswanderungsmöglichkeiten und weiteren Kombinationen ab, sie sehnte ihren Fuß wieder in malerischer Konchalance über die Bank, ich versharrte in egyptischem Schweigen, und die gegenseitige Stellung blieb unverändert dieselbe dis München, mit Ausnahme, daß mein Fuß in einer Weise berührt worden, die alle Hückerinnerung an den Kosensteiner Tunnel vertilgte, vielmehr mein Gemüt einer gründlichen Untersuchung solsgender Hauptfragen zuwandte:

- 1) Fft und streitet im Fall einer solchen, unter erschwerenden Umständen stattgehabten Berührung des Fußes eines unbekannten, aber nicht uneleganten Mitreisenden die Bermutung überhaupt für Zufall oder für Absicht?
- 2) Wenn für Absicht, findet dann das Recht der Retorsion statt, so daß der Mitreisende ermächtigt ist, auch seinerseits dem Gegenüber inhaltsvoll auf den Fuß zu treten, ohne pardon zu sagen?
  - 3) Wenn die durch Retorsion etwa anzu-

bahnende weitere Erörterung durch gleichzeitig im Wagen anwesende Dritte, die sich über Gersmersheimer Garnisonsverhältnisse unterhalten, unsmöglich geworden, ist der unbekannt getretene Reisende ermächtigt, beim Aussteigen im Bahnshof dem Gegenüber den Fiaker, in dem er selbst zur Stadt fährt, zur Verfügung zu stellen mit der Bitte, ihm anzugeben, wohin er zu fahren habe? —

Da indes die Dame im Hermelinmantel ihr Haupt in die Ecke geneigt und dem Schlummer sich ergeben, was sie durch ein eigentümlich graziöses Schnarchen kund gab, neigte sich meine Seele wieder zur Vermutung, die Frage an den Kondukteur möge auf klarer Selbstkenntnis dieser Eigenschaft melodischen Schnarchens, somit im Wunsch einer zu Frommen aller Mitreisenden zu bewerkstelligenden Isolierung beruht haben, wodurch die übrigen Hypothesen in sich zusammensielen — so daß ich sie dem hochwürdigen Engeren als annoch ungelöste Brobleme übergeben muß.... Wie ich mir, selbst ein schlaftrunkener Mann, im Münchner Bahnhof die Augen rieb, war ich auch bereits in einen Omnibus geschoben, und sie,

bie Ursacherin all bieser Erwägungen, stand auf bem Perron und hatte weder Garbedame noch eigenen Wagen zu ihrer Verfügung, sondern einen einfachen Fiaker — und mein Nachbar that seinen weißen Rastorhut ab und wandte wie ich sein Haupt nach dem Hermelin des Mantels und sprach wohlwollend wie alle Münchner, die einen Fremben über ihre Merkwürdigkeiten aufklären wollen:

"Sie, wissen S' wer bes is? bes is bie berühmte R . . . . . . "

Aber wer die berühmte N. wirklich war, darf ich eynem löblichen Engeren aus schuldiger Disftetion und im Interesse objektiver Prüfung meiner Fragen, die ansonst wesentlich getrübt werden könnte, nicht verraten, um so mehr, als es nicht undenkbar sein könnte, daß ich selber, wenn die Offenbarung des Manns mit dem Kastorshut früher sich zu mir herabgesenkt, wohl mit Rücksicht auf Frage 3) nicht an seiner Seite im Omnibus über den Karlsplaß gesahren wäre. —

"Sie haben wohl erfahren, daß heute das Maifest hiesiger Künstlerschaft gefeiert wird?" sprach mein Freund, der Meister Anselm\*, wie

<sup>\*</sup> Der Maler Unfelm Feuerbach.

ich ihm bes andern Morgens die Hand zum Wills fomm schüttelte.

"Nein", sagte ich, "aber mit geh' ich", und begann von neuem an meinen guten Stern zu glauben, ber mich ohne Vorbebacht und quälende Absicht schon so manchem Frühstück und anders weiter Trinkung entgegengeführt, zu der ich nicht eingeladen war. Item eine Stunde drauf suhren wir in hellen Hausen, die silberne Medaille an roter Schleise im Knopsloch und von viel ansmutigen Frauengesichtern umstrahlt, der Isar entgegen.

In Hesselse ordneten sich die Scharen — aber so manches Gedräng und Ankämpsen an einer Einschenke ich im Lauf eines bewegten Lebens schon erschaut, ein heftigeres kann nirsgends gekämpst worden sein als an jenem Morgen neun Uhr um die steinernen Maßkrüge zu Hesselse sohe — und hatte ich selber einen Sturm zu bestehen, der mit dem um die Vorwerke des Walakofsturmes sich messen kann, dis der schäusmende Krug im Morgensonnenschein in meiner Hand glänzte, und war derselbe schneller leersgetrunken denn erobert, maßen manche befreundete

Gestalt aus den Zeiten, wo der Orvieto am ponte molle unsere tägliche Arznei war, aus den Reihen der Festteilnehmer grüßend und anstoßend auf mich zuschritt.

Aber bald flang heller Hornruf durchs Bewimmel, die Standarten und Paniere hoben sich und flatterten luftig, und mit rauschender Musika zog die Menge durch den sonnig grünen Buchwald zu Schwanthalers Burg empor — ein Wogen und Senken von Köpfen wie Wellen des Meers und blauer Himmel und Frühlingsluft drüber, und ward mir schier andächtig zu Sinne, tropdem ein solcher Waldauszug nichts anderes ist als altgermanisches Seibentum und durchaus keterisch Unterfangen. Item so ragten bald die Rinnen von Schwanthalers Burg leuchtend vor uns empor, und der Bug ftodte, und auf weitem Wiesenplan stellten sich die herausgepilgerten Menschenfinder in geordnetem Salbfreis, und die Milfif schwicg, und ging eine bange Ahnung burch die Reihen, daß hier etwas "los" fei zu frohlicher Überraschung.

Da tonte es wie Posaunenstoß und hob sich jenseits bes Thorturmes wie Flitter einer Königs-

frone und Burpurmantel — und herauf trat strahlend der König Franz mit der Dame seines Bergens - und verfündete felber, daß er da fei, das Kampfiviel zu erwarten, und winkte mit einem furchtbaren, wohl eine Elle langen Finger, und der Zwinger that sich auf, vierfüßig wälzte sich der Leu heraus und sah sich brummend die Menge an und faste seinen langen Schweif und schwang ihn mit unanständigem Vergnügen im Rreise und legte sich nieder; und wieder winkte der König mit seinem Riesenfinger, da kam auch das Tigertier und, der Vorschrift gemäß, die zwei Leoparden, und fletschten die Bahne und knurrten einander an und strichen katenbuckelnd umher, bis sie schließlich in unfäglichen Tönen mit Leu und Tiger fraternisierten und, die Beine türkisch übergeschlagen, im Wiesengrund Blat nahmen. Da stachelte die Königin ihren Gemahl zu fühner That und warf einen Handschuh hernieder, gegen ben der größte Fechthandschuh in Richheimers Trodelbude zu einem Glace zusammenschrumpft, und die Getiere wälzten ihn knurrend in ihre Mitte - und er stieg hernieder, der Rönig, ben Ritterpreis zu verdienen, und hatte Angit wie

ein Nachtwächter, und die Füße zitterten ihm, und die gräulichen Raten erhoben sich, furchtbar war bas Dräuen ber geringelten Schwänze, da stürzte der König in Burghof zurück und erschien wieder, ein Baar Bockwürstel reichte er jedem der Ungetüme, da fänftigte sich die Wut. unzweifelhafte Tone bes Wohlgefallens entknurr= ten dem Rachen der Bestien, und sie verzehrten die Gabe, berweil er den Handschuh faßte und ihn wohlgezielt der Dame auf dem Söller ins Antlit warf, daß sie leblos hinabstürzte in Hof. Aber auch der König brach in die zitternden Aniee, ohnmächtig ob der ungeheuren Seldenthat, und die Betiere holten einen Schubfarren herbei und legten den sterbenden Ritter barauf und schwangen höhnisch ihre Wedel und führten ihn durch die Reihen und verschwanden in der Tiefe des Thores . . .

Und ein hochwürdiger Engerer wird hienach gerechtfertigt finden, daß, nachdem der Beifalls= jubel verrauscht war, ich mich gerührt in die Burg verfügte und einem der Leoparden, der sich eben hemdärmlig aus seines Fells Umhüllung herausarbeitete, die Pfote drückte und zu ihm fprach: "Es giebt boch noch brave Menschen auf biefer Welt!"

Item fo zog man hernach in den Bullacher Bald, der die eigentliche Wahlstatt des Festes fein sollte, und lagerte sich im Moos und grünen Gras, unter schützendem Zeltdach ober auch nicht, und erkämpfte sich Maß um Maß, und gruppierte und entgruppierte sich wieder, wie es die Zeit brachte, und weiß ich von weiterem Verlauf nicht allzuviel zu berichten, da ich mit einem Rern alter Genoffen aus dem "Facchino" in Rom in einem stillen Schwedengraben die Tranchéenwacht bezogen und das Gewimmel des Festes seitwärts verhallen ließ. Und weil an Viftualien wenig ju erringen war, ward ben Steinfrügen befto mehr Pflege gewidmet, was ich, ben Charafter altgermanischer Opferfeste erwägend, ohne Ginwand geschehen sah.

Des Nachmittags aber kam neues Gewimmel von Münchner eleganter Welt und solchen, deren Kanzleistunden mit morgendlichem Frühlingsgenuß im Widerspruch stunden, — und mochte mancher mit dem Lorgnon im Aug auf die im Gras Geslagerten mit dem Pharisäergebet herabschauen:

Herr ich banke bir, bag ich nicht bin wie jene bort.. und König und Hof und Flügeladjutanten kamen, und Böllerschüffe gaben ein Zeichen, daß wieder etwas "los" sei. Aber dies zweite war etwas "Erquisites", "Feines" — Kultur ber Empfindung, genüber dem bojoarischen Bier und ein allegorischer Wagen wurde angefuhrwerft mit allegorischen Bersonen, worunter ber "Sonnenschein" und der "Frühling" und der "Waldmeister" und Gott weiß mas für fabenscheiniges Bolf, bas aus einer nachgelassenen Gerümpelkammer der Begnitsschäfer zusammen gestoppelt war — und hielten in forreften Berjen eine forrefte Lobpreisung des Mai und des Maiweins ab und . enthüllten ein riefiges Kaß Maiwein . . . und wurde mir altem Soldaten, bem Jungmanns\* Rechnungen bezeugen können, daß er in Maiwein bas Seinige zu leiften weiß, und trot meiner tiefen, stillen Liebe zur Pflanze asperula boch jo flau und miserabilon zu Mut, da ich fie hier als Treibhauspilanze dem legitimen Sopfen den Boden seiner Bater streitig machen fah, daß ich beschloß, keinen Tropfen aus dem Kaß dieser

<sup>\*</sup> Wirt bes Beibelberger Mufeums.

Symbolifer zu trinken. Und weil sich der Wald immer mehr mit fremden Gestalten füllte, und mir an einem fleinen Geviertraum über ein Dutend "berühmter Männer", und an einem andern über ein halb Dutend "Dichter ber Zufunft" u. s. w. gezeigt wurden, war's eine gute Fügung, daß ich des Engeren lieben auswärtigen Freund, den Meister Ludovifus Steub traf, der mir verwundert die Hand schüttelte, und wie ich ihm sagte: "schon hier!" da sprach er: "sehr schön — aber 's wär doch nicht übel, nach Bullach hinunter zu gehen und eine stille Halbe zu trinken"; und wir verstanden uns und wandelten hinab und tranken nicht bloß die eine, und fagen noch, als die Musik der Heimkehrenden erichallte, und wenn ich vielleicht auch einiges Zweckwidrige an jenem Abend gesprochen, derweil die bairischen Alpen im Abendrot über die Dächer von Grünwald und die rauschende Sfar herüberglänzten, jo wird der Meister Ludovifus eine billige Ein= sicht genommen haben, daß ich bereits eines Tages Länge "im Dienst des Frühlings" gearbeitet und keineswegs war's jo zweckwidrig als das, was der Lordmajor von London neulich in Fontainebleau seinen Barifer Gaftfreunden zum Besten gab . . .

Item so hab ich in München des andern Tages nur noch einen flüchtigen Blick nach dem besten "Bock" geworsen, und selben im "Kapplersbräu" gesunden, allwo auch die Accidentien in primitiver Ursorm verabreicht werden, indem man, so man ein Messer mitbringt, um wenig Geld einen roten Radi erstreiten mag, das Salz aber "um Gotteswillen" aus einem Krug auf den Tisch geschüttet wird, und von Tellern überhaupt feine Rede ist. Und muß die Herzlichseit erswähnen, mit der bei jenem Bock der Meister Steub und sein poetischer Freund Medicus des Engeren gedachten, und hosse, daß das nach Heiselberg gesendete Faß seithero in sorma solenni seinen Untergang erlitten.

Ein flüchtiger Blick galt ben Leiftungen ber modernen Malerei an ben Wänden ber neuen Pinafothek, der mir aber ein bedenkliches Schütteln des Kopfes einbrachte — aus was für Gründen, gehört nicht hieher . . .

Item so barf ich bei einem löblichen Engeren bie Kenntnis bes bairischen Gebirges und bes Bräuwastels zu Murnau und ber Zugspitze von Partenfirch und ber Martinswand 2c. voraus

feten: übergehe die Merkwürdigkeiten von Innsbruck und warne vor ber Sammlung im Schloß Ambras, die darin besteht, daß einem die Schublaben der Schränke gezeigt werden, mit dem Anfügen, daß der Inhalt in Wien verwahrt wird, ebenso die Pferde von Holz, auf denen ehmals Rüftungen waren, ein Garten, der ehmals mit Statuen verziert war, und anderes mehr. Uns an ci= nem Rest ehrenfester beutscher Runft zu erquicken, statteten wir dem Mausoleum des braven Kaisers Max in der Hoffirche einen Besuch ab und waren ehrerbietig vor dem sonntäglichen Beten der Junsbruder und ftellten unfere Stode an einen Pfeiler bes Bortals; ber Stock meines Freundes Auselm aber war eleganter denn der meine und trug einen elfenbeingeschnittenen Anopf mit filbernem Blättchen.

Und der Eindruck war gar seierlich, maßen die ehernen Bildsäulen der Helden deutscher Geschichte und Sage als ehrenwerte Grabhüter des Kaisers Sarkophag umstehen, und dem Namen der braven Stückgießer Gregorius Loeffler und Johansnes Lendenstreich zu einem ewigen Ruhm gereichen und musterten wir sie lange Zeit, vom träus

merisch eleganten Oftgoten Theoderich an bis zu des heiligen romischen Reichs Stiefvater Friedrich III. in seinem brokatenen Schlafrock, und war ich im Vorüberstreifen von eines froatischen Soldaten Andacht fehr erbaut, der vor Chlodoväus des Merowingers Erzbild fniete und aus vergriffenem lateinischem Gebetbuch Gebete stam= melte, und that uns schier leid, ihn gestört zu haben; benn wie wir dem Chor entgegenschritten, stand er auf und schlich demütig von bannen, während ich die hochmütige Reflexion anstellte, daß bei näherem Studium des Gregorius von Tours und anderer dieser froatische Kriegsmann fich vielleicht veranlaßt sehen dürfte, einen ander= weiten Schutpatron zu erwählen ... Wie wir aber von der trefflichen ehernen Grabgesellschaft uns verabschiedet hatten, siehe da stand am Bortal mein schwarzer Hakenstock noch intakt, wie ich ihn dereinst aus Freudenbergers Sand empfangen, aber bes Meisters Unselmus Elfenbeinstäbchen war verschwunden und vertragen und ward nicht mehr gesehen.

Es hat sonach boch etwas zu bebeuten, wenn ein Rroat zwischen Licht und Dunkel zu Chloboväus dem Merowinger betet. Ich tröstete meinen Freund, daß gottlob seine Statuen von Brunhilde und Fredegunde und den andern Merowinger weiblichen Heiligen vorhansben seien, denn die würden ihren Anbetern jedensfalls in dem Maße gnädig sein, daß wir leichtslich ohne Rock und Hosen zu unserm goldenen Stern heimkehren könnten.

Innsbruck aber nahm an jenem Pfingstsonntag Abend allmählig eine bedenkliche Physiognomie an. Denn andern Tags begann das große Kaisersichießen, — und die Fähnlein flatterten schon viclsfarbig vom Schüßenhauß, der alte Erzherzog Iohann war eingefahren zu des Schießens Eröffsnung, die Preise und das "Kaiserbeste" standen außsgestellt, und von allen Straßen her wälzten sich die Tiroler Schüßen nach ihrer Hauptstadt, den Hut mit der Spielhahnseder auf dem linken Ohr und den Stuzen in schwerem Ledersutteral umgeschlagen.

Nun hab' ich zwar einen anständigen Respekt vor den Männern von 1809 . . . aber ein paar tausend friedliche Gamsjäger an einem Fleck war mir doch etwas zu viel, und die Aussicht, diese paar tausend Gamsjäger am Montag Abend inse gesamt voll und illuminiert zu sehen, war um so weniger verlockend, als aus L. Steubs Wersten genugsam zu ersehen, wie der Pfingstmontag z. B. im Hinterdux geseiert wird, und hier zu erwägen stand, daß die Blüte und Auslese aller einzelnen Nebens und Seitenthäler hier zu einer einzigen, großen Feststreude vereinigt sein werde. Sin löblicher Borsitzender des Engeren wird, wenn er sich der zwei Männer erinnert, mit denen wir einst die Ehre hatten im Nattensberger Stellwagen zu sahren, und bedenkt, daß diese zwei iho verhunderts und vertausends sacht auf Innsbruck anrückten, diese Gefühle würdigen.

Da nun mein Hut noch ganz neu und nicht sehr elastisch war, bestellte ich sofort den Stell= wagen nach Brigen.

Item so suhren wir ohne alles Abenteuer ben Brenner hinauf, während sich die Scharen der Schüßen in blumengeschmückten Stellwagen, mit großen Musiken zc. gen Innsbruck niederwälzten. Der Brenner aber als Alpenpaß ist in seinem Charafter ebensowohl einförmig als langweilig. In dem von wildem Bergwasser durchrauschten Trtlein Gossensaß hatte ich aus besondern Grünsche

ben einige Nachforschungen anzustellen, von benen hier nur die Resultate angegeben seien:

- 1) Die Etymologie "Gotensit" scheint unsweiselhaft, maßen ich im Wirtshaus zwei ortsseingeborne Fuhrleute mit einem alten Gastfreund beobachtete, die ihre Maßfrüge so eigentümlich schnell austranken, während sie ihre Tabakspfeisen so eigentümlich langsam stopften und beim Feuerschlagen eine pflegmatische Ruhe entwickelten, wie solche nur den Germanen reinsten Stammes charakterisiert und mit dem Gebahren zweier schwedischsgotischer Matrosen, dem ich einst im Hafen zu Livorno Zeuge war, vollkommen übereinstimmte.
- 2) Vom Schmied Weland weiß fein Mensch was, und dürfte daher die auch in ein neueres Werf "Effehard" Kap. 20 aufgenommene Sage gänzlich erlogen sein.

Überhaupt scheint es sehr zweckmäßig, daß ber Schmied Weland und all die sabelhaften Zwerge und Waldschmiede sich ins Dunkel zurücksgezogen, maßen, wenn heut auf der Pariser Industrieausstellung ein "Mr. Weland, marchand en ferreries et articles de cuivre et d'acier" seine Produkte einreichte, er die Konkurrenz mit den

Belgiern und ber westfälischen Firma Cropp u. Cie. oder Anecht in Solingen schwerlich zu bestehen vermöchte, sein Standpunkt vielmehr als ein antediluvianischer zurückgewiesen würde.

3) Der Metger von Gossensaß, der einstmals im Hinterdur gleichzeitig die Bekanntschaft L. Steubs und bes Brunnhäusiers machte, lebt noch. —

In Sterzing wird die Landschaft etwas interessanter. "Hier ift auch bas Sterzinger Moos," iprach die freundliche Kammerjungfer ber Gräfin Trapp, die bei uns im Coupé faß, "wo die alten Jungfern zur Straf hineinverzaubert werden; die muffen tief unten da kochen und schaffen und beten, und muffen gar lange Zeit haben." dem Ausdruck, mit dem sie von diesem Moos iprach, lag eine Urt fester Zuversicht, daß ihre eigene Bukunft sie niemals in diese sumpfigen Tiefen führen werde. Da mir in ihrer Undentung ein Stud alter, noch unbefannter Bolfsjage zu liegen schien, forschte ich nach ben Quellen Dieser Tradition, worauf sie mir bas Innsbrucker Wochenblatt nannte, in dem hie und da so "gfpaffige Gidichten" ftünden.

Benfeits Sterzing bezeichneten zwei umge-

rissene Straßensteine, einige Fegen eines Wagenrades und viel Glasscherben den Ort, wo der
Stellwagen der Meraner Schützen einen gänzlichen Untergang gefunden, wozu bei der nicht
gefährlichen Beschaffenheit der Straße der 11mstand mitgewirkt haben mag, daß die edeln Etschthalmänner ein großes Quantum Lebenberger als
Herzstärkung mit sich im Reisewagen führten.

Über Brigen lag ein Ausdruck schwerster Versimplung, der auch dadurch nicht gemildert wurde, daß der Gasthof zum Andenken an den ersten in Brigen durchgeführten Elefanten anno 1566 seinen Namen hienach erhalten, und daß der Wirt zur Bequemlichkeit der durchreisenden Herren Geistlichen im zweiten Stock eine Kapelle hat bauen lassen.

Da das Reisen im Stellwagen die Annehmelichkeit hat, daß der Mensch vor vier Uhr in der Frühe aufstehen muß, somit den Bormittag wieder im Wagen schläft, ist vom weitern Verlauf des Sisaafthals dis Bogen nichts zu vermelden, als daß dasselbe viel rauhe, selsige Partieen enthält, und daß zur Zeit viel über die dereinst hier durchzusührende Eisenbahn gespottet wird. So

aber je ein Mitglied des Engeren durch jene Felsschluchten gen Boten pilgert, möge er seinen Stab in dem nahen Dörflein Otten in die Erde stoßen und sich dort einen Trunk Noten vorsetzen lassen, und wenn er ihm also mundet wie mir selber, wird er sich nicht zu beklagen haben, wies wohl ich hier eine schlimme Geschichte erlebt.

Hatte nämlich in Deutschland ein feierlich Gelübde gethan, den ersten Menschen italienischen Stammes, ber mir auf biefer Reise begegnen würde, in solenner Weise zu begrüßen, und zwar wenn es ein Wefen weiblichen Beichlechtes mare, fie zu umarmen und fuffen, mas, wie ich glaube, als ein der Madonna geweihtes voto nicht verübelt werden fann, - wenn aber ein Mann, ihm sofort eine Maß vom Besten zu bezahlen und mit ihm anstoßend zu rufen: evviva l'Italia! Und hat dieses Gelübde seinen Grund in vielen, mir seitens der Eingeborenen des bel paese dove il "si" suona\*, zugeflossenen Wohlthaten bei meinem ersten Aufenthalt, und stellte ich mir vor, dieser erste Italiener werde etwa auf einsamer Gebirgshöhe auftauchen, wie damals, da wir den

<sup>\*</sup> Das ichone Land, wo bas "si" (ja) erflingt.

Splügen überschritten und ihn in Gestalt eines jungen hirten trafen, der sein entflohenes Bid-lein auf dem Rücken trug.

Diesmal aber fam's anders. "Uh, signor Gerolamo!" rief ber Raufmann Ringler aus Bozen. bem wir die Notififation des Ottener Beines verbanften, einem blaffen Mann mit rotem Bart 311, "come sta?" Der Mann hatte sein Haupt auf beibe Bande gestütt und fag im Schatten bes Ottener Wirtshäusleins, und ftand eine große Wasserflasche vor ihm. Er gab aber keinen Appell, und wie ihn sein Bozener Freund am Rragen schüttelte und ihm sein Glas Roten ent= gegenhielt, schüttelte er schmerzlich sein blasses Antlit und sprach: "D Schluppwirt, maledetto Sluppwirt ... impossibile!" Und seinen weite= ren, im ftarfen Dialeft gemachten Mitteilungen war — außer der allgemeinen Thatsache, daß gestern Pfingstmontag gewesen - zu entnehmen: Sluppwirt .. 25 bottiglie di vino rosso e 12 Asti spumante . . . musica e ballo sino alle 3 dopo mezzanotte\*.. grog americano al café... und das Vorhandensein eines Jammers in solcher

<sup>\*</sup> Musik und Ball bis 3 Uhr nachts.

Sheffel, Episteln.

Ausdehnung, daß ihm heute jeder Tropfen Wein wie Gift vorkam . . . Und somit war die Lösung meines Gelübdes vereitelt, denn der blaffe Mann war wirklich der erste Italiener, der mir bei diesmaliger Fahrt begegnete, und war Ingenieur beim Bozener Gisenbahnbau und hieß Gerolamo Bescatore, was dem deutschen "Hieronymus Fischer" etwa entsprechen würde, und war sonst ein recht respektabler Mann, aber in einem alle Möglichkeit des Weintrinkens ansichließenden Zustand von Elendiakeit, daß wir ihm mitleidia einen Blat im Stellmagen einräumten und mir nichts übrig blieb, als mir von ihm die Lage jenes Schluppwirts beschreiben zu lassen, um bort allein die ihm zugedachte Flasche ex voto zu trinken. Der Schluppwirt aber liegt jenseits ber Eijachbrücke vor Bozen an einer Bergwand und ist eine so vergnügliche Herberge mit herzwärmenbem Rotwein, daß ich niemals in jenem Landstrich mehr durchpassieren werde, ohne meinen Fuß zu ihm hinüberschlüpfen zu lassen.

Aber so angenehm es mir auch war, die Bekanntschaft des Herrn Gerolamo Pescatore zu machen, so hätt' ich doch beinah mit dem Schicksal gegrollt, daß es mir als erste Verfinnbild= lichung Italiens nicht das reizende Bild entgegen= geführt, das ich tags darauf vor Trient zu erschauen die Ehre hatte. Da hielt ein eleganter Reisewagen auf der Heerstraße, und drinnen faß neben einem ältlichen Herren eine verschleierte Dame, und ich weiß nicht wie es fam, aber ich rudte meine Brille zurecht, und mein lociger Freund Anselm schoß aus freiem Aug feine Blicke nach dem Schleier . . . siehe da hob fie majestätisch ihren elfenbeinweißen Arm und lüftete den Schleier und schaute in strahlender Schöne zu uns herüber und lächelte, als wolle sie jagen: "Sehet euch nur recht satt an mir, ich weiß, daß ich schön bin!" Und nach zwei Minuten zog sie den Schleier wieder zusammen, als sollten wir nicht gänglich geblendet werden, und ihre Pferde fuhren dem Brenner entgegen, und wir hatten die Türme von Trient vor uns . . . Ein löblicher Engerer hätte es mir gewiß nicht vergönnt, wenn ich hier mein Gelübde zu losen gehabt, und ware hinausgesprungen aus dem schundigen Stellwagen und hätte mich emporgeschwungen bei der schönen Unbekannten und ihren Schleier gitternd gum

zweitenmal emporgehoben und gesagt: Scusi, Madonnina, non è per me e non per lei, ma per un voto fatto alla bellezza, fatto all' Italia...! und ich bin überzeugt, sie hätte gesächelt, wie jeto, da sie im gütigen Reichtum der Schöne den Schleier vor uns hob, und hätte auf die Bitte um den Votivkuß geantwortet: piglia pur' due, se c'è un voto!...\*

Dank und Segen auf beinen Weg, schleierluftende Tochter bes Sübens!

Als hätt' aber die deutsche Heimat noch einen tüchtigen Gedenkstein für alle die aufrichten wollen, die gen Welschland sahren, auf daß ihnen die Traulichkeit und stille Poesie und der Traum alter Zeit in deutschen Lettern lebhaft ins Herz geschrieben bleibe, steht im felsigen Thale der Talfer bei Bozen die Feste Aunglstein aufgebaut, und es verlohnt sich wohl, daß uns die Mitglieder des Engeren auf einem Gang nach jenen ehr= würdigen Mauern begleiten.

Also verließen wir nach einem tapferen Mitstagsmahl die solide Herberge "zum Mondschein" in Bozen und schritten unter Führung eines

<sup>\*</sup> Rehmen Gie nur zwei, wenn es ein Gelübbe ift.

demütigen Studentleins, das bei den Franciskauern dort Latein lernte, durch die rebumrankten Gelände, aus denen schon einzelne Enpressen als italische Schildwachen aufragen, und kamen am Bause des unter die Beiligen, unbefannt warum, aufgenommenen "Armen Heinrich" vorüber und freuten uns des Blicks hinab in das reiche Etsch= thal und auf die hohe Mendola, und seitwärts nach den zackigen Ruppen und weiten Schneefeldern des hohen Schlärn, und bogen in ein enges, liebliches Seitenthal ein, ähnlich dem ber Baffer, wo sie an der Zenoburg vorüber den Mauern Merans entgegenströmt. Und war schon allerhand Schlinggewächs und fübliche Begetation um die Felsen, die deutsche Eiche zu unansehn= lichem Strauch zusammengeschrumpft, aber üppig blühender Flieder und wilde Rosen rings umber, und die Talfer braufte luftig in grünweißschäumenden Wellen in der Tiefe. Auf senkrecht auf= steigendem Felsen hob sich der Runglstein mit Turm und Mauern, die zumeist noch überdacht find, vor uns empor, mahrend genüber der alte Ravenstein hoch in die Lüfte ragt und in der Tiefe noch manch ein ander schlofartig Gebäu

sein Haupt aufstreckt. Ein verfallen Thor mit Brücke öffnet den Eingang, und schon im Hof schauen verwitterte Geftalten den fremden Gaften entgegen; da zieht sich ein Söller mit hölzerner Galerie um die Wand des Wohngebäudes, riefige Rittersmänner sind dort in Fresto gemalt, Belben ber Geschichte und Dichtung, der alte Hagen stütt sich grimmig auf sein Schwert, und Dietrich von Bern und Dietlieb von Steper und fabelhafte Riefen und Ungetüme des Heldenbuchs . . und wenn man eintritt in den verrauchten Saal und sich zur Linken wendet, thut sich ein Gemach auf, dort scheint die Sonne durchs Rundbogen= fenfter auf wohlerhaltene, grüngrau gemalte Schilberungen zu Gottfried von Strafburgs trefflichem Sang von Triftan und Isolt — hier die Werbefahrt Tristans nach Island, dort ber König Mark, wie er dem Schiff entgegengeht und aus feines Neffen Hand die Gemahlin empfängt . . und Triftan mit Isolden im Bald schlafend, das Schwert zwischen ihnen, und die Vermummung als Vilgersmann, wie fie zu dem Gottesgericht ziehen muß - und die treue Brangane . . . und neben diesem Gemach, das einst zugleich die

Bücherei ber Burg war, eine trauliche, mit altem Gewaffen und Ruftung geschmudte Trinkstube . . und bann wieber ein umfangreicher Saal mit prächtigen Erkerfenstern senkrecht über der Talfer und großen, farbigen Darstellungen ritterlichen Lebens und Treibens — ernst und reich wie die Miniaturen in Tichachtlans Chronif auf der Waffer= firche zu Zürich — und fäulengetragenem Kamin und prächtiger kleiner Seitenkapelle mit einem Flügelaltärlein und bemalten Glasscheiben und einer unaussprechlich wehmütigen Stimmung... Alles zusammen ein Plat wie gemacht für Menschenkinder unseres Schlages, und würd' ich mir's gern gefallen laffen, vom Bischof zu Trident, beffen itt bie Burg ift, gur Strafe für meinen Effehard auf Jahr und Tag im Runglstein ein= gesperrt zu werden, um mit etlichen alten Chroniken und altem Wein, mir zur Buße und Gott zur Ehr, einen besseren historischen Roman zu ver= fassen, als jenen ersten. Und auch dem Meister Anselm schwebte es wie große Historienbilder und einsam betende, schwarze Frauen und reiche Hochzeitzüge vor dem Sinn, und während er bas schmucke Altärlein seinem Stizzenbuch ein= verleibte, setzte ich mich in einem Erkersenster fest und ließ einen Trunk Weines kommen, nachsem mir das Studentlein zum Abschied für eine Gabe von zehn Kreuzer Münz die Hand hatte küssen wollen — und trank einen mächtigen Schluck zu ehrendem Angedenken des Ritters Conrad Vintler, der kurz vor des Mittelalters Thorschluß sich hier das Köstliche und Unvergängliche der Vergangenheit in stattlichem Denkmal erhalten und seinen Geist am Sang der alten Meister erquickt — und wenn er, durch sie angeregt, vielleicht selber auch einige schlechte Minnelieder gemacht, so mög's ihm verziehen sein in alle Ewigkeit.

Und hat nicht viel gesehlt, so hätt' ich mir um Herrn Conrad Bintler herum gleich die Gestalten eines ganzen Romans ersonnen, denn er war ein Freund Herrn Dswalds von Wolkenstein, dessen trutige Lieder und Abenteuer in aller Herren Landen mir wohl bekannt sind, und Herzog Friedrichs mit der leeren Tasche, dessen Rostium ich aus eigener Ersahrung auch genau kennen gelernt, und auf seinen Besitzungen brach, wie es bei einem poetisch gesinnten Rittersmann ganz naturgemäß ist, das "Pjandübel" aus, das schließlich die schöngemalten Hallen in ganz nüchsternen Kreditorenbesitz brachte... und für Trachtsund Bewassnungsstudien war noch eine ganze wohlgefüllte Rüstkammer vorhanden, in welcher ein zur Vezierung der Feinde schlau ersonnener Helm mit doppeltem Kopse (dem also in Hige des Gesechts der leere gespalten werden konnte) an das Hereinbrechen Don Quizotischer Ideen ins alte Rittertum gemahnte. aber schon warf die Abendsonne ihr warmes Licht in den gebräunten Saal, und der Wein ging zu Ende, und wir mußten notwendig den Abend noch beim Schlupswirt sein, so daß der edle Runglsteiner vor der Hand vor der Gesahr sicher ist, durch meine Feder aus seiner Grabesruhe wieder herausbeschworen zu werden.

Item einen halben Tag nach den Runglsteiner Träumen standen wir in der Kirche Maria Magsgiore in Trient vor einem Bild, das des großen Konziliums letzte Sitzung darstellt, wobei mir jesdoch nur der eine Gedanke kam, wie es sich etwa ausgenommen haben würde, wenn hier, wie vor etlicher Zeit im Kloster S. Agnese kuori le mura, der Fußboden hätte einbrechen können und die ganze Versammlung um eines Stockwerks Tiese landabwärts besördert worden wäre.

Der Charafter von Trient ist schon gang südlich. was wir bei der Abfahrt aus der "Europa" deutlich wahrzunehmen Gelegenheit hatten, denn eine größere Beerschar trinkgelbfordernden Gesindels hätte sich faum in Reapel auftreiben laffen. Ich aber rief bem facchino di piazza, der für bas Zeigen eines Caféhauses noch seine nachträgliche buona mano wollte, und dem, der die Bässe gebracht, und dem, der den Staub vom Rock ohne Auftrag gebürstet, und dem. der zwischen uns und dem Rutscher den Ruppler gemacht, und dem, der den Roffer, und dem, der den Regenschirm in Wagen getragen, und ben drei Bettlern und selbst ihm, dem Tiroler Sausfnecht, ein grimmiges anathema sit! zu - und avanti cocchiere! und fröhlich ging's über bas Steinpflafter burch ben trinkgelblofen Saufen, ber in einem mahrhaft konziliumsartigen Standal feiner Indignation über die fremden Reisenden Luft machte.

Der welschtirolische Fuhrmann aus Riva, ber es 1848 mit den Östreichern gehalten, "weil die Deutschen ihre Pferde menschlicher behandeln als die Italiener", that seine Schuldigkeit und führte uns die Klause des heiligen Bigilius hinauf

in das wunderbar schöne und großartige Sarcathal, das man seit furzem auf bequemer Straße durchfährt. Da wär' denn viel zu erzählen von riefigen, fahlen Bergwänden und wild übereinander gehäuften Trümmerstürzen, die wie Hobelspähne vom erften Schöpfungstag herumliegen, von grünen, stillen Seen, beren schönster ber lago di Doblino mit seinem finstern, schilfumwachsenen Kastell, von ächt italienischen, steingemauerten Dörfern mit schlanken Glockenturmen und tropig aussehenden Menschen brin, von der durch die Einöden tosen= den Sarca und von der abenteuerlich hohen Form. mit der die Berge von Arco das Thal sperren, bevor's dem Gardasee entgegengeht . . . genug, das war wieder ein echtes, nobles Stück Italien, und wie wir in stiller Mitternacht auf dem Balfon bes albergo del Sole zu Riva standen und ber Mond das leise Gewölf, das auf den Spiken des Monte Baldo sich lagerte, in Duft zerküßte, und seine flimmernden Strahlen in den dunkeln See herabzitterten, und aus ferner Barke ber Besang des Fischers herübertönte.. da jauchzte die Seele einen Gruß dem wiedergefundenen Land ihrer Sehnsucht entgegen . . und wenn sie auch alle zusammt auf uns einstürmen werden, die hohen Zechen und die bösen Insekten und die unsäglichen Gerüche und die schreckerregenden Cisgarren und die unabtreibbaren Facchini — sie sollen uns die Freude nicht verderben an der Heimat der Schönseit und Kunst!

Die Fahrt über den schönen Gardasee war durch Regen und Sturm verdüstert, ein Witterungswechsel, den der östreichische Steuermann lediglich dem Umstand zuschrieb, daß wir zwei barfüßige Kapuziner an Bord hatten, was mich veranlaßte ihm zu bemerken, daß dies Wetterzeichen nicht überall zutreffe, indem man anderwärts die Ersahrung gemacht, daß die Wänner in Kutten und langen, schwarzen Röcken erst dann recht zum Vorschein kommen, wenn der Sturm vorüber...

In Peschiera muß ber Mensch fünf Stunden auf die Eisenbahn warten, was dazu dient, ihn die oft über die Achseln angeschenen heimischen Zustände von Rastatt oder Germersheim hochschäßen zu lehren, denn wie in diesem, von den sumpsigen Niederungen des Mincio umdusteten Rest die Zeit mit Anstand vertötet werden könne, ist mir annoch ein ungelöst Problem.

Und nachdem das über alle Maßen scheußliche Gabelfrühstück eingenommen und die reaktionäre Brescianer Zeitung von vorn nach hinten und dann hinwiederum von hinten nach vorn durch=gelesen war, und der Schlaf durch Mücken und Schnaken unmöglich gemacht, blieb nichts übrig, als mit langen, spigen Schilfrohren in einem zum Tanzvergnügen der Garnison eingerichteten Saal sich des Speerwurfs zu üben, was auch so-weit gelang, daß bis zu Ankunft des Omnibus sämt=liche Transparente über der Musikantenbühne, vom "Walzer" bis zur "Mazurka" durchbohrt in Fetzen hinabhingen.

Berona streckt sich mit seinen alten Architefsturen und schlanken Türmen und der zertrümmersten Dietrichsburg stattlich längs der mächtigen Etsch dahin und erinnert beinahe an das prächtige Florenz. Was wir im Gegensatz zu allen reisensden Engländern nicht besuchten, war die Casa Capuletti, wo Romeo einst Julien sand; es war mir aus dem Tagebuch des Engländers Boy ersinnerlich, daß er dort lärmende Vetturini antras, die sich mit schmutzigen Marktfärrnern um den Besitz des Hoses strikten, und eine Herde Gänse,

die durch knöcheltiefen Kot watschelte — was mit . des trefflichen Ernst Foerster einsach plastischer Notiz: "Casa Capuletti ist eine Fuhrmannshers berge," völlig übereinstimmt. Und da mir ein gütisges Schicksal im Lauf eines bunten Lebens vielleicht wenige seiner Gaben so reichlich gewährt als die Kenntnis von Fuhrmannsherbergen, gedachte ich, daß es wahrhaft eine Beleidigung für den ehrenswerten Ritterwirt zu Heibelberg sein möchte, so man nie bei ihm einen Schoppen getrunken, hingegen in der ersten Stunde veronesischen Ausentschafts zur Casa Capuletti gestiegen, und wandte meinen Fuß anderwärts.

Und da meine Phantasie gottlob auch noch in so leidlichem Zustand, daß sie sich ohne Besichwer einen steinernen Wassertrog zu vergegenswärtigen vermag, blieb auch die tomba di Giulietta la skortunata gänzlich unbesichtigt. Aber Romeos Sehnsucht und ungestillter Liebeswunsch schwebt immerdar noch träumerisch über dem alten Verona, denn wie wir in später Nachtstunde von der ehrwürdigen piazza dei Signori heimschritten, wandelte ein einsamer Fähndrich melancholisch über den Gemüsemarkt und spitzte die Lippen seines

pausbackigen Antlites so romevartig und sang die Arie "dein Geliebter harret dein! dein Ge—e—e—liebter ha—a—a—arret dein!" so schmelzend, daß der alte Carové selig an ihm seine Freud' gehabt hätte und wir nicht umhin konnten, ihm zu wünschen, er möge in der Casa Capuletti eine handseste friulaener Stallmagd entdecken, die des alten Zwistes der Bäter vergessend sein sehnsüchtiges Lied erhöre.

Wer aber wirklich einen Hauch aus den Zeiten ber Montecchi und Capuletti verspüren will, der muß vom alten Plat der Signori weg zur Rirche S. Maria l'Antica sich wenden, wo die Grabbenkmale ber Skaliger mit ihren riesigen Sarkophagen und Reiterstatuen und heiligenbildgeschmückten Spigbogen in marmorner Bracht emporragen. Dort, vor dem Mausoleum des Cangrande, bei bem Dante bereinst das Brot ber Verbannung gegeffen und empfunden, wie schwer es einem Sänger wird, fremder Leute Treppen auf= und abzusteigen - und bei bem üppigen, vier Stodwerke hohen Mal des Canfignorio steht eine verflungene, längst zu den Toten und Vergessenen geworfene Zeit leibhaftig vor uns, und es würde fein Stannen erregen, wenn fich der enge Raum

wieder füllte mit Gepanzerten und mit ernsten Gestalten im roten Faltentalar, und wenn er selber zu uns träte, der Mann aus Florenz, der die Schatten des Inserno einst durchwandelt, und uns auf die Schulter klopfte und fragte: "Was singt ihr gegenwärtig in Deutschland?"...

In der colomba d'oro, wo wir uns der füßen Nachtruhe zu freuen hofften, rächten die Insekten Beronas den dem Angedenken der Julia angethanen Unglimpf; knatternd zog's heran, geflügelte und ungeflügelte,.. quis cladem illius noctis, quis funera fando explicet?\*..

Und mit bittersüßer Erinnerung an jenen Tag, bessen aufgehende Sonne mich statt im Bett schmerzlich in Shawl eingehüllt auf dem backsteinsgepflasterten Fußboden vorsand, sei denn diese Epistel beschlossen, und mögen mit ihr meine herzlichsten Grüße ins Heidelberger Museum wans bern und der Engere mir itt und fürderhin seinen Segen und ein freundschaftliches Angedenken beswahren, so wird, so Gott will, auch die Cholera der Fortsetzung meiner Berichte keinen Eintrag thun.

In alter Freundschaft Giuseppe.

<sup>\*</sup> Ber wohl ichildert mit Borten bas Blutbab, wer bie Gefallnen jener Nacht?

Gin Bericht aus Meran.



	•		

## Meran in Tirol, Oftober 1855.

Ein turzer Bericht über bas Stäbtlein Meran im Erschland und einiges in bortigem Weichbild und auf umliegenden Bergen und Schlöffern Erlebtes.

tem in den ersten Tagen Septembris 1855 bin ich, Josephus Scheffel vom dürren Ast, in Meran eingerückt. Und hätt mich von Herzen erfreut, so ich den weisen und fürsichtigen Borskand des Engeren\* mit seiner liebenswürdigen Ehegemahlin noch alldorten hätt begrüßen können, — war aber schon abgereist. Jedoch, als wie die nordländischen Schiffer ehdem an den Felsen der Küsten eine Runenschrift eingruben, um den Nachstommenden Kurs und Fährlichseit des Wesges anzudeuten, also hinterließ mir derselbige eine sachkundige Epistel, daß ich in Betreff von Unters

<sup>\*</sup> Prof. L. Säuffer.

schlupf, Atung und Trank sofort wußte, wo aus und wo ein.

Und das erste, nachdem ich diese Spistel auf der Post erhoben und gelesen, zwanzig Winuten nach meiner Ankunft, während der dicke Post=meister Johann Alois Wenter mich noch mit seinen triesenden Blicken abwog und als ihm ver=sallenes Opferlamm taxierte, war, daß ich einen Hausknecht rief und mit Sack und Pack wieder auswanderte, eh daß ich noch den Reisestaub von den Füßen geschüttelt; denn in selbiger Epistel stand geschrieden: "Winke für den Kenner: "Post vornehmer. Essen seinen keurer, heringegen schlechter. Wein schauderhaft." Hab jedoch nicht versäumt, dem Postmeister beim Abgang herzlich dafür zu danken, daß er mir besagte Epistel so prompt und schnell zu Handen geliefert. —

Darauf hab ich mich in einem Haus in der Steinacher Vorstadt bei redlichen Bürgersleuten eingenistet und bin seither wohlzufrieden daselbst verweilet. Ift aber nit viel Besonderes davon zu vermelden, dieweil da alles seinen wohlgemeisenen, seit Jahrhunderten gleichen Gang geht; sind den Fremden freundlich, halten unverzagt an

alter Sitte und altem Brauch, beten über eine Viertelftund lang laut zu Nacht und kümmern sich um der großen Welt Lauf nit viel; sorgen aber für ihre Gäst nit bloß des Gewinns halber, sons dern mit Herzensfreudigkeit — und bin ich manchsmal nach Haus gekommen, so hatte meine dicke Hausfrau für mich ein seltenes Birkhuhn oder ein Steinhuhn, oder ein Dutzend vorzügliche Pfirsiche eingekaust, weil sie vermeinte, daß solches dem "fremden gnädigen Hern" gebühre.

Hernachmals bin ich etlichemal zur table d'höte in die Post gegangen, zu sehen, was für welche homines sapientes Linnäi der Zusall und ärztsliche Verordnung diesmal gen Meran geführet — hab aber nach kurzer Recognoszierung für immer genug gehabt. Denn die Gesellschaft par excellence bestand aus östreichischen Kavallerieossiszieren und Berliner Referendaren — was zusamsmen eine gute Mischung giebt.. aus schwindsüchstigen, norddeutschen Judenknaben, heiratssähigen, abgestandenen siebenbürgischen und wallachischen Gutsbesitzerinnen, einem Münchener Damenabbe, halbblinden und ganztauben Engländern — item es braucht ein rechtschaffener Wensch viel Glauben

an die Menschheit, um ihn nicht zu verlieren, wenn er mit solchen Ehrenmitgliedern derselben zusammentrifft. Nach solcher Erfahrung hab ich beschlossen, mich ganz auf mich selber zurückzusziehen — was bei der Schönheit des ringsum sich aufthuenden Etschlandes und der Güte des weißen Terlaners und des roten Weins von Kaletern keine allzuschwere Aufgabe ist. Ist mir solches Einsiedelleben auch so gut bekommen, und hab ihm so manchen guten Gedanken und Frieden des Gemits zu verdanken, daß ich selbes über sechs Wochen lang wohlgemut fortgesetzt, ohne in dieser Zeit mit einem einzigen Menschen ein unnützwort zu reden.

Ist aber trop meines unverbrüchlichen Schweisgens rings um mich her grausam viel Mist gesrebet worden, und will ich — statt vieler — nur ein einzig Exempel einer Konversation hieher sehen, wie ich solche im "Grafen von Meran" des Mittags öfter zu erdulden Gelegenheit hatte:

Erster Frember (jung, emporstarrende Batermörder, Zwidlorgnon im Aug, elegante Rüdwärtelehnung, mit Zahnstochern verbunden): Kanny!

(Es fommt niemanb.)

Fannnnnnnnn !

Die Rellnerin: Bas moanen S'?

Er: Zum Teufel, warum lassen Sie mich so lange warten?

Sie: I hob Sie eben nicht verstonden — i heiß nicht Kanny.

Er: Jebe gebilbete Kellnerin muß Fanny heißen, ober auf ben Ruf Fanny gehen! Merken Sie sich bas, Sie Unschulb vom Lande, und bringen Sie mir noch eine Portion Bratensauce zum Reis.

(Nachbem er ben Reis verzehrt und zwei Stud Brot in ber Sauce aufgetunkt hat, zum Nachbar:) Sie sind wohl auch Breuße?

Zweiter Frember (ättlich, Kahlkopf, Mantel von Bachsleinwand): Zu dienen.

Der Erfte: Berlin?

Der Zweite: Frankfurt an ber Ober.

Der Erfte: Bruftleidend?

Der Zweite: Lunge.

Der Erste: Haben Sie sich schon in der Umgegend umgesehen? Schöne Punkte — das heißt, man muß nicht in Interlaken gewesen sein. Haben Sie die Schlösser besucht, Tirol, Lebenberg?

Der Zweite: Ich muß gestehen, diese alten Burgen haben für mich durchaus keinen Reiz. Sie liegen zu steil. Das Steile ist mir penibel. Ich bewundere die Natur lieber von meinem Schloß in der Tiefe.

Der Erfte: Wo wohnen Sie?

Der Zweite: Bei Dr. Mazegger in Obersmais, chambregarnizuzwölf Silbergroschen. U.f. w.

Nachbem ich aber eines Tags in gleichem Gasthof noch die Lamentation eines quieszierten Intendanturbeamten angehört hatte, der sich über die "Infamie" beklagte, daß das Wirtshaus im Dörslein Marling, wohin er gepilgert war, weil Sonntag nachmittags dort "Tanzvergnügen" stattssinden sollte, "nur für Tiroler" eingerichtet sei, beschloß ich auch den guten dortigen Terlaner im Stich zu lassen und alle Gelegenheit des Zusammentressens mit gebildeter Menschheit gänzlich zu vermeiden, und hielt von da an — was in sozialer Beziehung freilich eine gänzlich absteigende Linie war — meine Einkehr beim "Raffl."

Meine besten Stunden aber hab ich, wie billig, auf den Bergschlössern der Umgegend verlebt und dabei gern vergessen, daß ich eigentlich gen Welschland wallsahren sollt und hier Lands gar nichts zu schaffen hab. Ist hiebei vor allem des Schlosses Lebenberg zu gedenken, von dem ich nichts weiter sag, als: wenn der Engere je in Folge schlechten Lufts und Wetters gezwungen würde, der Heimat und den Heidelberger Penaten Balet zu sagen, so wär hier der Ort zu einer Immigration resp. Occupation für ihn in corpore, und würde sich aus den reichen Sälen und Kellern dieses braven Schlosses ein phalanstère für sachverständige Männer herrichten lassen — des Neides der Mitwelt würdig.

Hab auf Lebenberg — außer vielen vorübersgehenden Besuchen und tagweisen Einlagerungen, brei große, solenne Trinkungen abgehalten, und zwar:

Die erst im großen Rittersaal, wo die alten Ahnenbilder der Grasen Fuchs hängen und die wunderschöne Aussicht ins Etschthal und nach der hohen Mendel sich vor den Fenstern aufthut — als ein Danks und Brandopfer, wie es einst Noah abhielt, nachdem die Sündslut verlausen, der göttlichen Fürsehung zum Preis und Ehr, daß sie mich in Not und Fährlichseit der Cholera gnädig beschützt und in ein sicheres Aspl geleitet.

Die zweit im "banrischen Stubl", wo ber Spruch über bem Eingang steht: O quam bonum et jucundum, fratres habitare in unum! als ein Requiem zu ehrendem Gedächtnis des tapfern Mannes Friedrich Lentner, so bis vor furzem auf diesen Räumen gehauft und sie mit ben Zeugnissen seines fröhlichen, sinnigen Rünftler= geistes geschmückt hat. Dazu hab ich mir vom freundlichen Burgfräulein die Chronik ausge= beten, die besaater Friedrich Lentner über Geschicht und merkwürdige Vorkommnis auf Lebenberg auf= gesetzt und mit zierlichen Gemälden ausstaffieret hat. Und war mir rührend, drin zu ersehen, wie auch in diesen fernen Burgfrieden im Etsch= land die Wogen der Zeit mit vernehmlichem Rückschlag angebrandet.. und wie das Trinken ber wackern Gesellen da oben im Jahr 1840-47 ein harmloses, 1847 ein von Pfaffen und Polizei gestörtes, 1848 ein jubelnd ungebundnes, 1849 ein bedenkliches und 1850 ein sehr bedenkliches war, bis sie 1851 ihren Wappenschild einzogen. ihre Kahnen vergruben und bas lette Glas mit Klor verhüllt übers Grab des guten alten "Stehweins"\*

<sup>\*</sup> Mame diejer Gejellichaft.

gossen. Denn es ist seither wieder recht regenbüster in Tirol worden, die schwarzen Gesellen sind hoch und üppig ins Kraut geschossen und haben alle Lebensheiterkeit bei Sang und Becherklang als Atheismus und Hochverrat verpönt. Und wer's nicht vom Herrn des Schlosses selbst hört, wird es schwerlich glauben, daß sogar nach Friedrich Lentners Chronik, in der nichts aufgezeichnet steht, als was unbedenklich den Archiven des Engeren einzuverleiben wäre, z. B. die Schnadahüpfl, die der Reichstagsmann Zerzog oben gesungen:

> Und von Peterwardein Kann nit jedermann sein, Un a diemos muß einer Schon wo anders her sein!

oder die Villeggiatur, die der alte Stehweinist Grill oben abgehalten, der den Spruch gehabt: "im Bier ist keine Überzeugung!" ("ist acht Tag oben eyngelagert gewest und während dieser acht Tag "nix than als drunkhen und drunkhen und wieder drunkhen")... daß nach dieser Chronik von der Geistlichkeit eine Haussuchung angestellt und später ein eigener Kommissär zur Fahndung

von Innsbruck her zitiert worden, so aber auch nichts erwischen konnt.

Item, was mich betrifft, so hab ich mich beim Burgfräulein bermaßen als ein unverbächtisger Mann legitimiert, daß sie mir die Chronif sonder Furcht zu Handen gab. und hab sie nach Tilgung zweier Flaschen Ausbruchs nur mit Wehmut aus den Händen gelegt, .. mit Wehmut, daß die Zahl der wenigen Gerechten, die noch an die lebensverlängernde nnd seelerquickende Kraft eines fröhlichen Trunks glauben, von Tag zu Tag schwindet und von der fasschen, meineidigen Welt immer mehr verkannt wird.

Bei solcherlei Erwägung hab ich es benn als ein glückverheißend Zeichen begrüßt, daß, nachsem der "Stehwein" zu Meran eingegangen, welcher zweiselsohne der "süblichste Engere" in deutschen Landen gewesen, doch noch am Neckar dieselbe Fahne unverzagt aufgepflanzt steht.. und hab darum auf Wohl und Gedeihen meiner lieben Freund und Gönner zu Heidelberg einen scharfen Schluck, ihnen zum Eruß, mir zum Trost, gethan.

Die dritt Trinkung aber hab ich angestellt, als ich eines Morgens die Triefter Zeitung zur

Hand bekam mit der ersten telegraphischen Nachricht, daß der Malakoff erobert sei. Bin damals
schnurstracks von der Zeitung hinweg gen Lebenberg gewallsahrtet, und wenn dem Fürsten Gortschakoff jenes Tags nicht das linke Ohr erklungen,
so bin ich nit schuld daran. Vollbrachte dieselbe im freskogemalten Gelaß des sogenannten
"Fuchsbaus" neben dem Hauptturm, allwo die
"Abenteuer des Degen Fuchs und seines Freundes
Hans von Greisen" in sinnigen Schildereien zu
erschauen sind.

Wie ich aber in dunkler Nacht bergab stieg, bin ich zweimal gestolpert und dann in den Wiesen sehlgegangen, und hab aus diesem Omen, in Bersbindung mit dem, was ich in den Sternen geslesen. Die Schlußfolgerung gezogen — daß wir in Deutschland noch immer keinen Grund haben, uns zu freuen.

Auf Schloß Tirol, wo ich ebenfalls manschen Nachmittag mich festgesetzet, ist nichts von Erwähnungswürdigkeit vorgefallen. Der neu Schloßhauptmann, so sich zwar einen mordmäßisgen, eisgrauen Schnurrbart à la Hahnau gezogen, aber ber gutmütigste Mensch von der Welt ist,

